



62let

GORENJSKI ČASNIK OD LETA 1947  
PRVI PREDHODNIK TEDNIK GORENJEC LETA 1900

# Gorenjski Glas

PETEK, 26. JUNIJA 2009

Leto LXII, št. 50, cena 1,35 EUR, 19 HRK | ODGOVORNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK | ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN OB PETKIH | NAKLADA: 22.000 IZVODOV | [WWW.GORENJSKIGLAS.SI](http://WWW.GORENJSKIGLAS.SI)

## Slovenija je država osemnajst let

Včeraj, 25. junija, smo proslavili dan državnosti v spomin na dan, ko je leta 1991 slovenska skupščina razglasila Temeljno listino o samostojnosti in neodvisnosti Slovenije.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Zvečer istega dne je na Trgu republike v Ljubljani sledila slovesna razglasitev samostojnosti. Ta dan si bomo zapomnili tudi po znanem izreku tedanjega predsednika Milana Kučana: Danes so dovoljene sanje, jutri je nov dan. In nov dan je prinesel vojno, kajti jugoslovanska oblast ni priznala slovenske samostojnosti. Začeli so se oboroženi spopadi med JLA ter slovensko Teritorialno obrambo in slovensko policijo. Slednji sta v

nekaj dneh ustavili več oklepnih enot jugoslovanske armade, vnovič zasedli mejne prehode, jugoslovansko vojsko na slovenskih tleh pa poslali nazaj v vojašnice. Padle so tudi žrtve, ki jim danes dolgujemo časten spomin in zahvalo, saj so za slovensko samostojnost žrtvovali najdragocenejše. Čez dobre tri mesece pa so Slovenijo zapustili še zadnji jugoslovanski vojaki. Medtem je potekala tudi diplomatska dejavnost, prve države so že kmalu priznale slovensko samostojnost, najplivnejše

pa do začetka leta 1992. Ob dnevu državnosti je bilo po Sloveniji več slovesnosti, osrednja pa je bila na predvečer praznika na Trgu republike v Ljubljani, kjer je bil slavnostni govornik predsednik države **Danilo Türk**. Slednji je tega dne dopoldne na Brdu sprejel člane prvega predsedstva samostojne Slovenije in predsednika takratne skupščine. Srečanja so se udeležili **Ciril Zlobec, Milan Kučan, France Bučar, Dušan Plut, Matjaž Kmecl** in **Ivan Oman**.

► 2. stran



Na sprejemu na Brdu, od leve: Milan Kučan, France Bučar, Danilo Türk, Matjaž Kmecl, Ivan Oman, Ciril Zlobec in Dušan Plut / Foto: Tina Dokl

## Kranjske smeti na Malo Mežaklo

Komunala Kranj bo po 15. juliju del komunalnih odpadkov odlagala na Mali Mežakli.

ANA HARTMAN

**Jesenice** - Tako kot v Žirovnici so ta teden tudi občinski svetniki na Jesenicah potrdili sklep, po katerem bo lahko Komunala Kranj komunalne odpadke iz občin Kranj, Šenčur, Cerklje, Naklo, Preddvor in Jezersko naslednje leto dni odlagala na deponijo Mala Mežakla, količina odpadkov pa ne sme presegati petnajst tisoč ton. Odbora za gospodarstvo ter za urejanje prostora, varstvo okolja in gospodarjenje s stavbnimi zemljišči sta sicer predlagala, da bi, tako kot v Kranjski Gori, dali le polletno soglasje za dovoz kranjskih smeti. Te bodo predvidoma odvažali

tudi v Kovor, Celje in celo v tujino. Deponija Tenetiše, kamor je doslej kranjska komunala odlagala odpadke iz omenjenih občin (na leto 35 tisoč ton), bo 15. julija nehala obratovati, Mala Mežakla pa je po tem datumu v operativnem programu okoljskega ministrstva opredeljena kot regijsko odlagališče prvega reda. "S tem rešujemo težko situacijo v Kranju," pravi jeseniški župan **Tomaž Tom Mencinger**, ki podobno kot žirovniški župan meni, da omenjenim občinam lahko omogočijo največ leto dni odlaganja, saj je po dvanajstih letih iskanja skrajni čas, da poiščejo primerno rešitev. Kot je dejal, je odveč bojazen, da bi

se Mala Mežakla zaradi povečanega dovoza odpadkov prehitro napolnila: "Prostora je še dovolj, prav tako pa bodo morali v Kranju odpadke sortirati in bodo na Mali Mežakli odlagali le ostanek komunalnih odpadkov."

**Deponija Tenetiše, kamor je doslej kranjska komunala odlagala odpadke iz omenjenih občin (na leto 35 tisoč ton), bo 15. julija nehala obratovati, Mala Mežakla pa je po tem datumu v operativnem programu okoljskega ministrstva opredeljena kot regijsko odlagališče prvega reda.**

Jeseniški svetniki so na predlog odbora za gospodarstvo še sklenili, da je treba v šestih mesecih sprejeti dokončno odločitev, kje bosta

lokaciji za sortiranje odpadkov in obrata za biološko obdelavo odpadkov. Potrdili so še predlog odbora za urejanje prostora o skupnem dogovoru z občinami, ki bodo dovažale odpadke na Malo Mežaklo, o zbiranju sredstev

za gradnjo novega mostu za dostop na odlagališče in ureditev infrastrukture, ki bo zaradi povečanega dovažanja odpadkov uničena.

Znižali smo cene za najem sefov.

[www.gbkr.si](http://www.gbkr.si)

Gorenjska Banka

## Več primerov nove gripe

SUZANA P. KOVAČIČ

**Kranj** - Včeraj do zaključka redakcije so z Inštituta za varovanje zdravja (IVZ) potrdili tretji primer okužbe z novim virusom gripe A (H1N1). Gre za moškega, ki je pripotoval iz Francije. Prvi primer nove gripe v Sloveniji so potrdili 19. junija, zbolela je ženska, ki se je vrnila iz Amerike. Druga je zbolela ženska, ki je bila na križarjenju po Srednji Ameriki. 45 pregledanih vzorcev na IVZ od pojava gripe pa je bilo negativnih. Higiiena je najboljša preventiva

pred širjenjem okužbe, opozarjajo na IVZ. "Usta si med kašljanjem pokrijemo z robcem, ki ga po uporabi odvržemo v smeti in si umijemo roke. Redno si umivamo roke. Vsakdo, ki v sedmih dneh po vrnitvi s potovanja opazi znake okužbe z novo gripo, naj po telefonu pokliče svojega zdravnika. Ta bo poskrbel za odvzem vzorca in ga poslal v laboratorij, kjer se bo ugotovilo, ali gre za novo gripo. Če bo vzorec pozitiven, bo predpisano ustrezno zdravljenje," je poudarila **dr. Alenka Kraigher** z IVZ.

50 vsebina

AKTUALNO

Rojevanje julija in avgusta

"Ali moramo starše pozvati, naj rojevajo julija in avgusta, saj otroci, rojeni marca, tisto leto ne bodo vpisani v vrtec," je na seji občinskega sveta Gorenja vas-Poljane ironično vprašal svetnik Jure Krvina.

GORENJSKA

Danes odprte nogometne igrišča

V občini Železniki te dni praznujejo. Še vedno pa se srečujejo s posledicami predlanske poplave. Danes popoldne bodo odprli obnovljeno nogometno igrišče, nato se bodo domači nogometaši pomerili z Olimpijo, nato bo še tekma veteranov.

GG+

Medsebojno spoznavanje povezuje sosede

Med dvajsetimi sprejetimi projekti iz programa čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo do leta 2013 je tudi projekt Sosed/Nachbar, ki sta ga skupaj predlagala Gorenjski glas in Slomedia iz Celovca.

KMETIJSTVO

Peternel je odstopil zaradi pritiskov in groženj

Nekdanji direktor Kmetijske gozdarske zadruge Sava Emil Peternel pojasnjuje svoj odstop s tega položaja. Zaradi pritiskov in groženj posameznikov izven zadruge se mu je poslabšalo zdravstveno stanje.

VREME

Danes, jutri in v nedeljo bo spremenljivo, občasno pretežno oblačno. Pojavljale se bodo krajevne plove in predvsem popoldne posamezne nevihte.

14/24°C  
jutri: spremenljivo oblačno



9 770352 666025



LJUBLJANA

**Vlada ustanovila Zavod za šport Planica**

Vlada je ta teden ustanovila javni zavod Zavod za šport Republike Slovenije Planica. Za v.d. direktorja je imenovala Jelka Grosa. Ustanovitev zavoda je predlagalo Ministrstvo za šolstvo in šport, in sicer zaradi javnega interesa na področju športa za dolgoročno ureditev in zagotovitve pogojev, da bo začeta investicija države v Planico kot vrhunski trenažnotekmovalni objekt, ki je hkrati naravna in kulturna dediščina Slovenije. **Jelko Gros** je profesor športa. Med letoma 1987 in 1999 je bil pri Smučarski zvezi Slovenije glavni trener in trener različnih reprezentanc. Med letoma 1999 in 2007 je bil zaposlen v Centru šolskih in obšolskih dejavnosti v Ljubljani, najprej kot svetovalec za šport, nato kot direktor. Od leta 2007 je bil direktor podjetja Quantus, d. o. o, kjer se je ukvarjal z vodenjem projektov s področja investicij. **D. Ž.**

PODNART

**Socialni demokrati na pikniku**

V Podnartu so se na tradicionalnem pikniku občinske organizacije SD Radovljica zbrali članice in člani. Prišli so celo z Bleda, Gorij in Bohinja. V sproščenem razpoloženju je beseda nanesla na že opravljeno delo OO SD Radovljica v preteklih mesecih, ko so z organiziranjem poslanski večerov popestrili politično in družabno življenje v Radovljici. Obisk teh prireditelj spodbuja, da bodo s poslanskimi večeri in podobnimi zanimivimi dogodki za občanke in občane nadaljevali tudi jeseni, ko bodo medse povabili tudi člane slovenske vlade. **D. Ž.**

*Darilo*  
izžrebanemu naročniku časopisa  
**Gorenjski Glas**  
Avtokarto prejme **MARJAN URBANC** iz Bohinja.

**KOTIČEK ZA NAROČNIKE****Zvesti Gorenjskemu glasu**

**Francka Dolenec** je doma v Stražišču pri Kranju. Gorenjski glas jo spremlja že pol stoletja! Prijazna gospa prebere skoraj vse, najprej pregleda osmrtnice. Že dolgo časa je vdova, mož je bil vojni invalid. Ima dva sina: z Janezom živita v isti hiši. Poleg službe, zaposlena je bila v Iskri na števcih, je bila kar petnajst let predsednica Rdečega križa, na terenu je delovala še trideset let več. Danes si kar ne moremo predstavljati, da je že kot enajstletna deklica odšla od doma služiti za pestrno. Kasneje je kot dekla na kmetiji opravljala vsa kmečka dela. Ko se je poročila, sta z možem dobila stanovanje, kasneje sta se vselila v hišo. Vajena dela, kljub visoki starosti prekipava od energije in vse skuha in pospravi sama. Vsak dan se odpravi na turo, če je vreme slabo, izbere krajšo. Najraje jo mahne pod Jošta, na Šmarjetno, nabira gobe, borovnice, do pred kratkim je hodila pomagat na polje. Pravi, da je iz otroštva navajena, da nekaj mora početi. Odraščala je v veliki družini z enajstimi otroki v majhni hiši z eno kravico. A doda, da človek hudo pozabi, lepega se spomni. Vsak konec leta ji uspe vzgojiti ogromen božični kaktus z več kot sto cvetovi. Njen vrt meji na vrt otroškega vrtca. Z otroki se dobro razume, rada jih opazuje, se z njimi pogovarja ali jim privoščči kakšno jagodo s svojega vrta. Tudi Janezu je otroški živ-žav v veselje in ne v napoto. **D. K.**

**Francka s sinom Janezom**

# Slovenija je država osemnajst let

1. stran

Zvrstilo se je še več dogodkov, povezanih s spominom na slovensko osamosvojitve. Med drugim je predsednik vlade **Borut Pahor** sprejel svojce padlih v vojni za Slovenijo. V državnem zboru je bila slavnostna seja, na kateri je kot slavnostni govornik nastopil njegov podpredsednik **Vasja Klavora**. V ljubljanski stolnici pa je bila maša ob dnevu državnosti, ki jo je vodil ljubljanski nadškof in metropolit **Alojz Uran**.

Kljub svoji enkratnosti je slovenska samostojnost dejanje z globokimi koreninami, s pestrostjo različnih idejnih in političnih misli, ki so jo napovedovale, je na slavnostni seji državnega zbora dejal podpredsednik **Vasja Klavora**. V minulih osemnajstih letih samostojnosti je naša država veliko dosegla, na kar smo lahko ponosni. Osemnajst let pomeni začetek zrelosti, toda ali je slovenska država dosegla zrelost, ki je potrebna za samostojno življenje, modro odločanje, sposobnost samokritike in za odgovornost izvršenih dejanj, se je vprašal slavnostni govornik. Spregovoril je o odnosu do preteklosti, kjer naj bi popustila mnoga merila, ki ne služijo niti sožitju različnih sodb niti spravi, ki jo z besedami oznanjajo tisti, ki

**Predsednik republike Danilo Türk pri pregledu častne čete** / Foto: T. K.

hkrati obsojajo eno od temnih plati minulih dni in iščejo le zaradi sprave ljudi, ki naj bi krivice in zločine zagrešili. Dejal je, da imamo Slovenci le eno domovino in zavedajoč se tega, naj v njej živimo strpni drug do drugega, spoštujemo različnost, ne zatekajmo se k skrajnostim, ne sramotimo drug drugega, ne ustvarjajmo senzacij tam, kjer je na mestu pieteta, ne presegajmo področja idejne in materialnega delovanja in naj bo spravnost med nami iskrena želja in dejanje. Po njegovih besedah bomo le tako izkazovali svojo zrelost, da smo resnični državljani skupnosti, ki se je zavestno in načrtno gradila od prvega slovenskega političnega programa pred sto-

šestdesetimi leti in nazadnje preseгла prvi politični program iz leta 1848 s samostojno slovensko državo.

V naši zgodovini nam nikoli ni bilo nič podarjenega. Lastno državo smo si zaslužili in priborili. Naše domoljubje smo izkazali v vseh odločilnih trenutkih - od časov oblikovanja ideje o zedinjeni Sloveniji in NOB med drugo svetovno vojno, do osamosvojitvene vojne, je na osrednji slovesnosti ob dnevu državnosti dejal predsednik države **Danilo Türk**. Začetek slovenske poti v neodvisnost je označil kot težaven, zaradi agresije takratne jugoslovanske vojske in z dvomi mednarodne skupnosti o naši osamosvojitvi, vendar smo našo državnost uspešno in hitro izbojevali tako na bojnem polju kot tudi za pogajalsko mizo.

Slovenija v osemnajstih letih po osamosvojitveni vojni opravila veliko zahtevnih preizkušenj, hkrati s tem pa po mnenju predsednika države ohranila visoko raven socialne varnosti, dvignili raven naše blaginje in se približali bolj razvitim članicam EU. Delali smo tudi napake, je dejal in omenil premalo premišljeno denacionalizacijo, premajhno tehnološko posodabljanje industrije, premalo

smo naredili za kakovost visokega šolstva ter spodbujanje ustvarjalnosti in podjetnosti. Zato bi morali v prihodnje veliko več pozornosti posvetiti mladi generaciji in njenim problemom, saj imajo mladi pravico do prihodnosti, preteklost pa jih ne sme obremenjevati. Tudi zato smo po predsednikovih besedah dolžni končati s politično uporabo naših bolečin iz preteklosti. Spomin na žrtve vseh vojn in vsega vojnega in povojnega nasilja na naših tleh je treba ohranjati s potrebno pieteto, odkrivanje zgodovinskih resnic pa prepustiti zgodovinarjem. Predsednik Türk je še dejal, da morajo biti zločini kaznovani in obsojani. Za izhod iz krize pa po njegovih besedah potrebujemo odločne in prodorne vladne ukrepe in zakone. Z državo moramo ravnati pametno in z občutkom za potrebe naših ljudi in našega časa, meni predsednik, pri glavnih odločitvah pa ne smemo biti nikomur podrejeni. To je namreč suverenost.

Slovesnosti so se vrstile po vsej državi. Na škofojski je bil slavnostni govornik novi evropski poslanec Zoran Thaler, v Stražišču Milan Zver, v Radovljici pa podpredsednik državnega zbora Miran Potrč.

**Slovenski politični vrh med slavnostno sejo državnega zbora**

## Žrtve tretjerazredni državljani

Predlog zakona o poplačilu materialne odškodnine žrtvam vojne je obtičal v predalu.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Kranj** - Združenje žrtev okupatorjev 1941-1945 iz Kranja se je znova obrnilo na javnost z že znanim problemom: zahtevo po odškodninah za prestano trpljenje med drugo svetovno vojno, ko so jim uničili domove in jih poslali v izgnanstvo, po vojni pa nanje pozabili. Razočarani so nad neodzivnostjo sedanje slovenske vlade do njihovih zahtev. Že prejšnji vladi in parlamentu

so naslavljali zahteve za poplačilo materialne odškodnine za njihovo trpljenje med vojno. Takrat je bila pri pravosodnem ministrstvu ustanovljena posebna medresorska komisija, s katero so usklajevali zahteve. Usklajene so bile že do te mere, da bi se morali dogovoriti le še za poplačilo, višino odškodnine in način, kako bi se ta poplačala, je povedal predsednik združenja **Franč Rovani**. Toda sedanja vlada osnutka zakona

še vedno ni obravnavala, iz kabineta premiera pa so združenju prenesli sporočilo ministrstva za pravosodje, da zakona o povračilu vojne škode ni v programu za leto 2009. Prav tako v sedanjem mandatu ni ustanovljena medresorska komisija, ki bi nadaljevala delo prejšnje. Nekdanji predsednik združenja **Tone Kristan** je povedal, da se za odškodnine borijo že več kot poldrugo desetletje, prejšnja in sedanja vlada pa

se pogovarjata o vseh drugih odškodninah, le o njihovi ne. Sedanja se sklicuje na recesijo, ob kateri za probleme okoli trideset tisoč žrtev okupatorjev nima časa. Kristan zato pravi, da se počutijo kot tretjerazredni državljani, država pa očitno zavlačuje in čaka, da pomre še peščica tistih ljudi, ki čakajo na odškodnine. Izračun sicer kaže, da bi država za poplačilo zahtevkov za trideset tisoč žrtev potrebovala 850 milijonov evrov.



# Znanje je bilo bogato

Visoka šola za zdravstveno nego Jesenice je gostila prvo študentsko konferenco s področja zdravstvenih ved.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Jesenice** - Visoka šola za zdravstveno nego Jesenice je bila v torek gostiteljica prve študentske konference s področja zdravstvenih ved na temo Partnerstvo, znanje in razvoj v študiju zdravstvenih ved. Gostili so približno 150 udeležencev, to je študente zdravstvenih ved in visokošolske učitelje iz cele Slovenije. Aktivno je sodelovalo 34 študentov, ki so pripravili referate pod mentorstvom visokošolskih učiteljev na teme, kot so Odnosi med medicinskimi sestrami in zdravniki v očeh študentov zdravstvene nege, Individualne negovalne diagnoze, Tretje življenjsko obdobje: kaj berejo starostniki, Zaščita zaposlenih v zdravstveni negi pred bolnišničnimi okužbami ... Predstavili so svoja kakovostna dela, ki so nastala v obliki projektnega, raziskovalnega ali seminarkega dela v okviru študija. "Brez vseh nas tukaj prve študentske konference ne bi bilo, saj je strokovni program pripravljen na osnovi aktivnega dela študentov in visokošolskih učiteljev vseh visokošolskih zavodov: Zdravstvene fakulte-



Goste je pozdravila dekanica dr. Brigita Skela Savič.

te Univerze v Ljubljani, Fakultete za zdravstvene vede Univerze v Mariboru, Visoke šole za zdravstvo Izola Univerze na Primorskem, Visoke šole za zdravstvo Novo mesto in Visoke šole za zdravstveno nego Jesenice. Današnja konferenca ponuja priložnosti za povezovanje v znanju, izkušnjah, inovativnosti, razvijanju novih predlogov medsebojnega povezovanja in sodelovanja. Gre torej za velik dosežek v času, ko se v slovenski visokošolski prostor vnaša konkurenčnost," je povedala dr. Brigita Skela Savič, de-

kanica Visoke šole za zdravstveno nego Jesenice. Pokroviteljstvo nad konferenco je prevzela varuhinja človekovih pravic Zdenka Čebašek Travnik, v njenem imenu je prišla njena namestnica Kornelija Marzel. Konferenco je podprla tudi Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije. Predsednica zbornice **Darinka Klemenc** je povedala: "Biti študent in biti profesor je danes izziv. Če ju povežemo skupaj, je to še večji izziv. Na

današnji konferenci je znanja na tone in upam, da bo tej sledila še kakšna ..." Zbrane je pozdravil tudi jeseniški župan **Tomaž Tom Mencinger**; občina Jesenice je ustanoviteljica Visoke šole za zdravstveno nego Jesenice. Prva študentska konferenca študentov zdravstvenih ved je pomembna tudi z zgodovinskega vidika, saj v letu 2009 mineva devetdeset let, od kar je na Jesenicah začela delovati prva skrbstvena in zaščitna medicinska sestra Angela Boškin, ki je postavila temelje poklica medicinske sestre na Slovenskem

## Rojevajte julija in avgusta

V občini Gorenja vas-Poljane bodo do novega šolskega leta odprli tri nove oddelke vrtca. Ali bo to dovolj?

BOŠTJAN BOGATAJ

**Gorenja vas** - Ali so trije novi oddelki predšolskega varstva dovolj in kaj se bo zgodilo, ko bodo generacije tri-, štiri- in petletnikov čez leto, dve ali tri pred šolskimi vrati, je na seji občinskega sveta že med pobudami in vprašanji svetnikov vprašal Jure Krvina. "Letos je bilo ogromno otrok zavrnenih, prihodnje leto bo lahko tudi sto otrok brez varstva, v šoli pa jih ne bo mogoče zavriniti. Na tem področju so veliki problemi, dela se premalo," je bil oster svetnik.

**Jure Krvina kljub vsemu opozarja, da bo čez leta nastal problem zaradi vpisa v šolo, hkrati pa ironično vprašal: "Ali moramo starše pozvati, da naj rojevajo julija in avgusta?"**

"Letos smo beležili ogromen vpis, prek 150 novih otrok. Po našem mnenju gre to na račun zakonskega določila o brezplačnem varstvu za drugega otroka," je odgovorila Elizabeta Rakovec, direktorica občinske uprave in pojasnila: "Kljub temu pa lahko zagotovim, da ne bomo zavrnil nobenega

otroka, ki izpolnjuje starostno mejo 12 mesecev (trenutno vsaj 15, op. p.)." Občina bo do začetka novega šolskega leta tako uredila tri nove oddelke vrtcev, pospešeno pa iščejo nove prostore v Gorenji vasi. S februarjem prihodnje leto naj bi odprli tudi oddelke v Lučinah, vendar so starši do sedaj prijavili le sedem otrok. Krvina kljub vsemu opozarja, da bo čez leta nastal problem zaradi vpisa v šolo, hkrati pa ironično vprašal: "Ali moramo starše pozvati, da naj rojevajo julija in avgusta, saj otroci, rojeni marca, tisto leto ne bodo vpisani v vrtec?" Ivica Oblak, svetnica in ravnateljica Osnovne šole Poljane, h kateri spada tudi Vrtec Agata, je predstavila tudi predloge vlade, po katerih naj bi predšolsko varstvo postopoma postalo brezplačno za starše (od leta 2010 do 2012): "Vpis bo zato še večji, tudi nataliteta je v občini velika." Prostorska stiska bo zato še večja, vendar pa letos nihče, ki izpolnjuje starostno mejo, ne bo zavrnen. Dolgoročno naj bi problem predšolskega varstva rešili tudi z dograditvijo vrtca ob Osnovni šoli Ivana Tavčarja v Gorenji vasi, kjer samo zdaj manjkajo štirje oddelki.

# Cesti za varnost in razvoj

V Poljanah prvi odpirajo cesto regionalnega pomena, v Gorenji vasi so poskrbeli za varnost učencev in obiskovalcev zdravstvenega doma in cerkve.

BOŠTJAN BOGATAJ

**Gorenja vas, Poljane** - Ob dnevu državnosti so v občini Gorenja vas-Poljane prometu predali dve pomembni cesti. V Poljanah so del ceste, ki se od pokopališča navezuje na regionalno, zgradili s pomočjo evropskega projekta Gorenjska panoramska cesta. Z nekaj manj kot šeststo tisoč evri so obnovili cestišče, zgradili pločnika, dve avtobusni postajališči ter uredili javno razsvetlavo. Občina je dodatno prispevala štirideset tisoč evrov za izvedbo arheoloških raziskav na trasi gradbišča, saj so v delu ceste (pričakovano) odkrili temelje cerkve sv. Martina, nepričakovano pa tudi temelje starejše gotske in celo romanske cerkve. "V začetku leta 2008 ne bi mogel verjeti, da bo danes obnova ceste v Poljanah že zaključeno. Tako se je pokazalo dobro skupno delo



V Poljanah so pridobili cesto regijskega pomena, ki jo je financirala tudi EU. / Foto: Denis Bozovičar

vseh štirih občin na Škofjeloškem, pokazali smo, da znamo skupaj delati in verjamemo v evropske projekte," je v nagovoru povedal domači župan Milan Čadež. Poudaril je tudi zahtevnost projekta, saj so med drugim odkrili posmrtno ostanke in za njih s pieteto poskrbeli, hkrati pa našli velike zaklade

Poljanske doline. Za varnost občanov so postavili tudi hitrostne ovire. V Gorenji vasi so zahtevni projekt gradnje pločnika začeli pred letom dni. Gre za izjemno pomemben projekt zagotavljanja varnosti za učence (pot vodi do šole) ter tudi druge udeležence prometa, saj sta ob poti tudi

cerkev in zdravstveni dom. Skupno so uredili približno šeststo metrov ceste (od tega štiristo metrov glavne) ter zgradili pločnike, uredili kanalizacijo, javno razsvetlavo in obnovili vodovod, v zemljo pa vložili tudi optične in električne kable. Celotna vrednost projekta znaša dobrih 560 tisoč evrov, poleg denarja iz občinskega proračuna so del pridobili tudi iz rente Rudnika Žirovski Vrh. "Projekt bi moral biti zgrajen že pred leti, saj gre za izjemno pomembno šolsko pot. Ob tej priložnosti se moram zahvaliti bližnjim stanovalcem, ki so morali več mesecev živeti sredi gradbišča, ampak verjamem, da so danes z narejenim zadovoljni," je na slovesnosti povedal župan Milan Čadež. Oba projekta sta bila sicer grobo zaključena že jeseni, vendar so se pravega asfaltiranja lotili šele v toplejših, junjskih dneh.

## Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA  
Marija Volčjak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE  
Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir

UREDNIŠTVO  
NOVINARJI - UREDNIKI:

Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovačič, Urša Petermel, Mateja Rant, Stojan Saje, Vilma Stanovnik, Simon Šubic, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir, Štefan Žargi;

stalni sodelavci:

Marjana Ahačič, Maja Bertoncelj, Matjaž Gregorič, Ana Hartman, Jože Košnjek, Milena Miklavčič, Miha Naglič, Jasna Paladin, Marjeta Smolnikar, Ana Volčjak

OBLIKOVNA ZASNOVA  
Jernej Stritar, IloverStritar d.o.o.

TEHNIČNI UREDNIK  
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

LEKTORICA  
Marjeta Volžič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA  
Mateja Žvižaj

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-mail: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: od ponedeljka do četrta neprekinjeno od 8. do 19. ure, petek od 8. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjske (enkrat letno) in devet lokalnih prilog / Tisk: Druck Carinthia GmbH & CoKG, St. Veit/Glan (Št. Vid na Glini), Avstrija / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,35 EUR, letna naročnina: 140,40 EUR; Redni plačniki imajo 10 % popusta, polletni 20% popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 8,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/ 201 42 48.





KRATKE NOVICE

ŠKOFJA LOKA

Združile so se civilne iniciative

Šest civilnih iniciativ iz Škofje Loke je pred kratkim ustanovilo Združenje civilnih iniciativ Škofja Loka. Sestavljajo ga: Civilna iniciativa Suha, Civilna iniciativa KS Virmaše in Sveti Duh, Civilna iniciativa Kapucinsko predmestje, Civilna iniciativa Podlubnik, Civilna iniciativa Trata in Loški iniciativni svet. Kot pojasnjuje predsednik novonastalega združenja **Marjan Frlan**, je to ustanovljeno "zaradi vse večje oblastnosti in arogance državne, občinske in strankarske elite", njen namen pa bo spremljanje strokovnega in političnega dela državnih in občinskih organov. Posebno pozorno bo spremljalo posege v okolje, načrtovanje visokih in nizkih gradenj - cest ter ravnanje s tisočletnim mestom Škofja Loka. Ustanovitelji opazajo, da se danes na več področjih kršijo ustavne pravice skupinam in posameznikom in je na vsakem koraku čutiti pomanjkanje etičnih norm pri političnih in gospodarskih elitah. Člani združenja k sodelovanju vabijo civilne pobude in posameznike, ki se prav tako čutijo odrinjene in oškodovane od posameznih oblastnih struktur. **D. Ž.**

ŠKOFJA LOKA

Izšli novi Loški razgledi

Na predvečer praznika slovenske državnosti in nekaj dni pred občinskim praznikom so v Škofji Loki predstavili 55. številko Loških razgledov. Ob tej priložnosti sta občinstvo, ki se je v velikem številu zbralo na srečanju v obnovljenem Sokolskem domu, nagovorila predsednik Muzejskega društva Škofja Loka **Aleksander Igličar** in župan **Igor Draksler**. Najnovejšo številko Loških razgledov je predstavila lani imenovana urednica **Judita Šega**, nato pa so obiskovalci prisluhnili **dr. Juriju Šilcu** in njegovi predstavitvi rodbine Stanonik na Loškem, o čemer je prav tako pisal v Loških razgledih. **D. Ž.**

ŽELEZNIKI

Pestro ob občinskem prazniku

V teh dneh se bodo v Železnikih zvrstile še zadnje prireditve ob občinskem prazniku. Danes se bo vse vrtelo okoli novega nogometnega igrišča, jutri pa ste vabljeni na kolesarjenje po mejah občine Železniki, zbor bo ob 6. uri pred Zalogarjem v Dolenji vasi. Po 9. uri bo v športnem parku Rovn v Selcih 8. športno srečanje podjetij. V torek bo med 10. in 19. uro dan odprtih vrat v razširjeni in prenovljeni Krajevni knjižnici Ivana Tavčarja na Češnjici. Prireditve ob občinskem prazniku bodo vrhunec dosegle v torek ob 20. uri v športni dvorani v Železnikih, kjer bo slavnostna akademija s podelitvijo občinskih priznanj. Plaketo bodo prejeli **Muzejsko društvo Železniki** ob 30-letnici delovanja in 40-letnici muzeja v Železnikih ter **čebelarški društvi Železniki in Selška dolina** ob stoletnici organizirane dejavnosti čebelarjev v občini. Podelili bodo še tri občinska priznanja: **Smučarskemu klubu Domel** za dolgoletno uspešno delo pri vzgoji športnikov, **Športnemu društvu Dolenja vas**, ki je letos uspešno izpeljalo Evropski pokal v sankanju s samotežnimi sanmi, in selškemu župniku **Damjanu Proštu**, ki se je izkazal pri obnovi župnijske cerkve, ob predlanskih poplavih pa je ponudil prostore župnišča za začasen zdravstveni dom. Župan bo priznanja podelil tudi odličnjakom osnovne in srednje šole. Kulturni program bodo oblikovali domači kulturni ustvarjalci in kvintet bratov Smrtnik iz Kort pri Železni Kapli. **A. H.**



Vsem občankam in občanom občine Železniki  
čestitamo ob občinskem prazniku.  
Ob tej priložnosti vas vabimo na  
slavnostno akademijo s podelitvijo priznanj in  
nagrad občine, ki bo v torek,  
30. junija, ob 20. uri v športni dvorani  
v Železnikih.

Župan Mihael Prevc,  
občinski svet in občinska uprava

BOŠTJAN BOGATAJ

**Žiri** - Letošnja slavnostna seja občinskega sveta Občine Žiri je bila tokrat v lepo prenovljenih prostorih Stare šole, ko so se svetniki, obiskovalci in nagrajenci zbrali v počastitev občinskega praznika in dneva državnosti. "Živimo v letu najhujše gospodarske krize, ki pa se na srečo v Žireh ne pozna tako kot drugje in upam, da se tudi ne bo, čeprav je nekaj naših občank in občanov žal ostalo brez službe," je v nagovoru povedal župan Bojan Starman in se vprašal: "Ali lahko za višji gospodarski razvoj uničimo naš planet? Ne, ne smemo ga, z drugačnim načinom življenja ga moramo ohraniti za naše zanamce."

V nagovoru je poudaril tudi pomembne dosežke Občine Žiri v minulem letu, od prenove Stare šole, urejanja industrijske cone do regionalne ceste skozi Stare Žiri, odprt je tudi nov bencinski servis. "Pred nami pa je še nekaj velikih želja in



Letošnji občinski in županovi nagrajenci Občine Žiri ob občinskem prazniku.

načrtov. Že 15 let je stara, a vendar močna želja po gradnji doma za starejše. Pridobili smo koncesijo, zatika se pri pridobivanju gradbenega dovoljenja. Zaradi nesoglasja bomo jeseni morda ob koncesijo za upravljanje," je povedal župan. Med željami oziroma načrti so še gradnja nogometnega stadiona na Polju (tudi tu se zatika), pa

ureditev vodovoda, kanalizacije in širitev čistilne naprave v sklopu projekta Urejanje porečja Sore ter ureditev centra Žirov. Ob 120-letnici delovanja jo je za dejavno, prizadevno in uspešno delo na področju gasilstva in družabnega življenja prejelo Prostovoljno gasilsko društvo Žiri. Za dolgoletno delo in bogatenje

kraja in njegovih prebivalcev na gledališkem, literarnem, likovnem in drugih področjih kulturne dejavnosti je priznanje občine prejelo tudi Družbeno prosvetno društvo Svoboda. Priznanje župana pa je ob 45-letnici delovanja in za razvoj kakovostne glasbe, ki jo z uspehi širi doma in po svetu prejel Moški pevski zbor Alpina.

# Danes odprtje nogometnega igrišča

V Železnikih se še vedno soočajo s posledicami predlanskih poplav. Ob tem gradijo kanalizacijo Selca-Dolenja vas, med pomembnimi letošnjimi investicijami pa bo tudi gradnja odprtega širokopasovnega omrežja.

ANA HARTMAN

**Železniki** - Dogajanje v občini Železniki je tudi v zadnjem letu zaznamovala odprava posledic predlanske povodnji. Letos so med drugim končali obnovo zdravstvenega doma (vrednost 1,45 milijona evrov), ki so ga odprli konec marca, danes pa bodo uradno predali namenu še sodobno nogometno igrišče v Njivici (dobrih 330 tisoč evrov). "V prihodnje nas čaka še veliko dela, bojim pa se, da se bo zaradi pomanjkanja državnih sredstev sanacija zavlekla za več let," je v pogovoru pred občinskim praznikom dejal župan **Mihael Prevc**. Poplavljeni objekti dobivajo nove fasade, kraj pa lepši videz. "A domačini še vedno s strahom zrejo v nebo, zato si prizadevamo, da bi bil čim prej izdelan državni prostorski načrt za zagotovitev večje poplaven varnosti in obvoznico mimo Železnikov. Postopki potekajo prepočasi, saj naj bi bil načrt sprejet šele avgusta 2011," je zaskrbljen Prevc. Ob poplavljeni sanaciji v

Železnikih potekajo tudi druge investicije. Med najpomembnejšimi je gradnja kanalizacije Selca-Dolenja vas, za katero je občini prvič doslej uspelo pridobiti evropski denar. Dela ta čas potekajo nasproti pokopališča v Selcih, projekt pa bodo zaključili prihodnje leto z gradnjo čistilne naprave v Dolenji vasi. Za evropska sredstva je občina uspešno kandidirala tudi s projektom gradnje odprtega širokopasovnega omrežja elektronskih komunikacij, ki ga bo izvajalec Tritel začel graditi letos. S 3,5 milijona evri vredno investicijo bodo dostop do širokopasovnega omrežja omogočili 870 gospodinjem v odročnih krajih, ki zdaj te možnosti nimajo. Dela potekajo tudi na občinskih cestah, letos jih nameravajo preplastiti šest kilometrov, od tega je najdaljši dvokilometrski odsek ceste v Soriški potok. Cestno podjetje Kranj bo poleti končalo gradnjo 1,5-kilometrskega odseka ceste v Davčo, nadaljevala se bo rekonstrukcija regionalnih



Obnovljeno nogometno igrišče bodo odprli danes ob 16. uri. Uro kasneje se bodo domači nogometaši pomerili z Olimpijo, ob 19.30 pa bo sledila še tekma veteranov Železniki : Medvode.

cest skozi Log in v Sorico. Ob tem si na občini prizadevajo, da bi čim prej prišlo še do preplastitve oz. rekonstrukcije močno poškodovanih regionalnih cest Železniki-Zali Log in Češnjica-Rudno. V prihodnje bo ena od prioritetenih nalog občine obnova dotrajane šolske infra-

strukture, napoveduje župan: "Letos smo dali poudarek predvsem pripravi projektne dokumentacije za centralno šolo v Železnikih in podružnico v Dražgošah. Prihodnje leto bomo zaključili obnovo šole v Selcih, kjer bomo med počitnicami uredili še dodaten jaslični oddelek."



KRATKE NOVICE

KRANJ

Donacija kranjski porodnišnici

Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo Kranj je bogatejša za nov kardiotokograf s telemetrijo (CTG), ki ga vsakodnevno uporabljajo v porodnem bloku v času nosečnosti in med porodom za spremljanje plodovih srčnih utripov in delovne maternice. "Vrednost aparata je 27.600 evrov. Večino denarja smo zagotovili sami, zelo hvaležni pa smo tudi donatorjem, podjetjem ŠTURM iz Šempetra pri Novi Gorici, ECOLE z Bleda in SPES iz Ljubljane," je povedala **Andreja Cerkvenik Škafar**, direktorica Bolnišnice za ginekologijo in porodništvo Kranj. "Za porodni blok je ta sodobni aparat velika pridobitev, saj ima tudi mobilno enoto, kar pomeni, da se ženska med snemanjem lahko giblje," je povedala **Anči Bizjak**, vodja porodnega bloka. Lani so v kranjski porodnišnici 5800-krat snemali CTG, eno snemanje je trajalo od približno pol ure do dolžine celega poroda, torej tudi več ur. **S. K.**



Od leve: Aleš Grozdanov iz podjetja SPES, Andreja Cerkvenik Škafar, Anamarija Habjan iz podjetja ECOLE s hčerko Mio Marijo Minco, ki jo ima v naročju babica Majda Jelovčan, ter babica Andreja Blažej Stare.

KRANJ

Obiskovalcem predstavljajo lepote Kranja

V kranjski Mestni hiši je bila minuli torek prev posebna slovesnost, saj so podelili priznanja tečajnikom, ki so v letošnjem letu uspešno opravili izpit za lokalnega turističnega vodnika po kranjski občini. "Od prijavljenih 23 kandidatov lahko danes čestitam 14 novim vodičem, ki ste uspešno opravili izpit in lahko začnete delati. Zelo vas bomo potrebovali, saj smo že letos imeli okoli sto vodenj po mestu in rovih," je ob priložnostni slovesnosti poudarila direktorica Zavoda za turizem Kranj **Natalija Polenec**, novim vodičem po Kranju pa je čestital tudi kranjski podžupan **Bojan Homan**, ki je povedal, da se morajo vodiči zavedati velike vloge, ki jo imajo pri predstavljanju cele občine, ne le mestnega središča. Skupaj z vodniki, ki so opravili izpit pred dvema letoma, in starejšimi vodniki je sedaj v Kranju sedaj skoraj štirideset usposobljenih turističnih vodnikov, kot je povedala Natalija Polenec, pa žal to delo opravljajo le nekateri izmed njih. **V. S.**



V Kranju je štirinajst novih turističnih vodnikov, med njimi tudi Janez Ciperle, ki sta mu za uspešno opravljen izpit čestitala direktorica Zavoda za turizem Natalija Polenec in kranjski podžupan Bojan Homan. / Foto: Tina Dokl

SORA

Šestdeset let KUD Oton Župančič Sora

Kulturno umetniško društvo Oton Župančič Sora praznuje 60 let delovanja. Osrednji dogodek ob praznovanju obletnice bo danes, 26. junija, ko se bo ob 20. uri v dvorani Doma krajanov v Sori začela slavnostna akademija. **M. B.**

# V parku naj se prepoznajo

Začenja se javna predstavitev uredbe za ustanovitev regijskega parka Kamniško-Savinjske Alpe.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Preddvor** - Občine Jezersko, Kamnik, Luče, Preddvor in Solčava ter Ministrstvo za okolje in prostor so decembra 2005 podpisali sporazum o ustanovitvi regijskega parka Kamniško-Savinjske Alpe. Ministrstvo je s pomočjo strokovnih služb in občin v maju 2009 pripravilo predlog uredbe, ki pomeni krovni dokument in usmeritve za bodoči regijski park. Po potrditvi predloga uredbe na vladi bo sledila javna predstavitev. Z njo bodo lastnikom zemljišč in objektov, prebivalcem, uporabnikom prostora in drugim predstavili

uredbo, vsi pa imajo nanjo možnost dati predloge in priporombe. Končna uredba naj bi bila narejena tako, da bo zagotavljala varovanje narave in krajinske pestrosti ter ohranitev poselitve in trajnostni razvoj tega gorskega območja. Park bo ustanovljen, ko se bodo z njim strinjale vse občine. Regijski park prinaša upravljavca, ki bo skrbel za varstvo narave, za urejenost turistične infrastrukture in okolja, pridobivanje državnih in evropskih sredstev za naravovarstvene in razvojne cilje, pomoč domačinom pri razvoju trajnostnih oblik gospodarjenja. Po drugi strani pa pomeni

tudi določene omejitve, ki so prednostno usmerjene v obvladovanje negativnih posledic množičnega turizma ter preprečitev gradenj, ki niso povezane s tradicionalno dejavnostjo v prostoru (npr. vikend hiše). Na seji občinskega sveta v Preddvoru sta projekt predstavila **Suzana Zupanc Hrastar** z ministrstva za okolje in **Avgust Lenar** iz Logarske doline.

Svetniki v Preddvoru so menili, da se morajo prebivalci v regijskem parku prepoznati, saj ga bodo samo tako sprejeli za svojega. V javni razgrnitvi, ki bo trajala tri mesece (na predlog svetnikov mesec dni dlje, kot je

bilo načrtovano), je treba ljudem predstaviti prednosti in možnosti, ki jih prinaša za razvoj in preživetje, pa tudi z omejitvami. Organizirali bodo tudi javne razprave. V občini Preddvor bodo o parku še posebej pozorno razpravljali s krajanji Bašlja, Potoč in Kokre. V Preddvoru se bodo dogovorili tudi, kako bodo zbrali mnenja in priporombe ljudi. Svetniki so razmišljali tudi o možnosti referendumu, vendar tu ni povsem jasno, komu nasloviti referendumsko vprašanje. Park namreč ne zadeva le stalnih prebivalcev, pač pa tudi lastnike, ki živijo zunaj občine.

## DNEVI POPUSTA

PRI NAKUPU

3 kosov prejmete

10%

PRI NAKUPU

4 kosov prejmete

20%

PRI NAKUPU VEČ

kot 5 delov prejmete

30%

AKCIJA VELJA NA VAŠ SKUPNI NAKUP LE OD 26. DO 28. JUNIJA 2009!  
VKLJ. Z DODATKI (RUTE, TORBICE, KRAVATE), Z IZJEMO BONOVI IN MODNEGA NAKITA.  
POPUSTA NI MOGOČE ZDRUŽITI Z OSTALIMI AKCIJAMI.

www.charles-voegele.com

4000 Kranj  
Nakupovalni center Qlandia  
Cesta 1. maja 77  
tel. 04/2359012

Charles  
**Vögele**  
S w i t z e r l a n d





# Učenci prijateljevali s starostniki

URŠA PETERNEL

**Jesenice** - V Planici je potekala zaključna prireditev v sklopu projekta Mladi razveseljujemo starejše, ki je bil namenjen spoznavanju in druženju upokojencev in osnovnošolcev. V njem so sodelovali stanovalci Doma upokojencev dr. Franceta Berglja Jesenice in štirih osnovnih šol z



Upokojenci in učenci so skupaj pekli kruh.

Jesenic, Mojstrane in Kranjske Gore. Po besedah **Eldine Čosatovič** iz Razvojnega projekta Zgornje Gorenjske, ki je vodila projekt, so na ta način popestrili vsakdanje aktivnosti stanovalcev doma upokojencev, hkrati pa učencem približali razumevanje starostni-

kov. Od januarja naprej so pripravili šest srečanj, na katerih so učenci pripravili nastope za starostnike, skupaj so igrali družabne igre, pekli kruh in pecivo, slikali in modelirali z glino. "Odziv stanovalcev doma in učencev je bil zelo dober, na srečanja so zelo radi hodili, zato upamo, da bomo projekt lahko nadaljevali tudi prihodnje leto. Razmišljamo,

da bi vanj vključili tudi starostnike v domu upokojencev, ki ne morejo iz doma ali celo iz postelje," je povedala Eldina Čosatovič. Projekt, ki je letos potekal že tretje leto zapored, sta sofinancirali Občina Jesenice in Občina Kranjska Gora.

# Mladi obudili stari Kovor

Irma Lipovec in učenci Podružnične šole Kovor so izdali knjigo Nekdanja Občina Kovor. Prireditev je popestrila tudi flavtistka Irena Grafenauer, ki izhaja z Markučeve domačije.

STOJAN SAJE

**Kovor** - Vas Kovor in okoliški kraji so bogatejši za nov zapisan zgodovinski spomin. Učiteljica Irma Lipovec in učenci Podružnične šole Kovor so se jeseni lotili projekta Kovor skozi čas. V raziskovalni nalogi so sodelovale učiteljice Eva Kuralt, Mateja Jazbec, Simona Križaj, Janja Šmeic, Silvia Šlibar in Nataša Bergant. Brskali so za starimi dokumenti, fotografijami in spomini. Poiskali so ljudi, ki veliko vedo o svoji hiši in rodbini ter o zgodovini kraja. Zbrali so gradivo, iz katerega je nastala knjiga Nekdanja občina Kovor.

Delo, ki ga je založila in izdala Podružnična šola Kovor pri OŠ Bistrica v nakladi 1100 izvodov, na 460 stra-

neh opisuje življenje v letih 1845-1945. Takrat so spadali v občino Kovor vasi in zaselki Kovor, Zvirče, Hudo, Hušica, Sveta Neža, Popovo, Vadiče, Visočje, del Bistrice, Loka, Brezovo in Brdo. Košček preteklosti so šolarji iz Kovorja strnili v razstavi fotografij, ki so jo odprli v sredo na cerkvenem skednju v Kovorju. Tam so pripravili tudi zanimiv program, med katerim so se ob pripovedovanju zgodb o preteklosti pridružili učencem pri vaškem koritu tudi gostje. **Jože Praprotnik** je igral na harmoniko, zapeli so kvartet **Pueri cantorum** in **Bratje Zupan, Jaka Praprotnik** je prebral pesem Moj domači kraj, vse obiskovalce pa je presenetila z nastopom svetovno znana flavtistka **Irena Grafenauer**, ki izhaja z Mar-



Irma Lipovec in učence sta pohvalila tudi Irena Grafenauer in Borut Sajovic.

kučeve domačije v Kovorju. Prireditev je obiskala tudi 86-letna **Mira Hiršel**, šolska Mira, ki je pred tremi leti izdala knjigo Spomini na Kovor. Avtorjem prispevkov, med katerimi sta bila v veliko pomoč **Stanislav Pesjak**

in **Jožica Koder**, so čestitali za knjigo predsednik KS Kovor **Janez Šter**, trziški župan **Borut Sajovic**, ravnatelj OŠ Bistrica **Štefan Žun** in **Boris Černilec** z direktorata za osnovno šolo in vrtce Republike Slovenije.

# Smokuški gasilci obnovili dom

Gasilci PGD Smokuč so ob praznovanju 80-letnice uradno predali namenu obnovljeni dom.

ANA HARTMAN

**Smokuč** - Praznovanje 80-letnice PGD Smokuč je minuli konec tedna doseglo vrhunec. Posebej slovesno je bilo v soboto popoldne, ko so odprli obnovljeni gasilski dom. "Ta je sicer majhen, a povsem zadostuje našim potrebam. Imamo blizu sto članov, od tega je 22 operativnih gasilcev. S prizidkom smo dobili vodo, sanitarije in tuše, ki jih doslej nismo imeli," je povedal **Marjan Dobnikar**, pomočnik poveljnika PGD Smokuč in predsednik Gasilske zveze Jesenice. Pohvalil je še sodelovanje z Občino Žirovnica, ki je v celoti pokrila 37 tisoč evrov vredno prenovo doma.

Župan **Leopold Pogačar** je obljubil, da bo občina tudi v

prihodnje imela posluh za potrebe gasilcev. "Gasilstvo je način življenja. Želim vam, da bi se srečevali na vajah, tekmovanjih in paradah, čim manj pa na resničnih akcijah. A me tudi to ne skrbi, saj ste ustrezno pripravljeni in opremljeni," je na slovesnosti po blagoslovu doma poudaril župan, tudi sam član PGD Smokuč. Tega so leta 1929 ustanovili domačini, ki so bili pred tem dejavni v gasilskem društvu v Zabreznici. "Še isto leto so zgradili gasilski dom in kupili šeststolitrsko motorno brizgalno. Leta 1939 so razvili prvi prapor," je nekaj utrinkov iz zgodovine nanižal **Janez Šebat**, častni poveljnik PGD Smokuč. Slednje je pred leti kot prvo slovensko društvo ukinilo funk-



Foto: Kaja Pogačar

Ob jubileju so smokuški gasilci pripravili tudi parado.

cijo predsednika, imajo le poveljnika **Leopolda Legata**. Smokuškim gasilcem so čestitke ob visokem jubileju izrekli še rojak iz njihovih vrst ter poveljnik Gasilske zveze Gorenjske in član upravnega odbora Gasilske

zveze Slovenije **Milan Dubravac**, predsednik pobratene družstva PGD Šalek iz Velenja Darko Odar in Andreas Strojz, gasilski poveljnik iz Beljaka, kjer imajo gasilci iz Smokuča številne prijatelje.

RADOVLJICA

## Izbrali najboljše motive za spominke

Pretekli petek so v radovljiški Linhartovi dvorani predstavili najboljše ideje za Linhartov spominek, ki so v zadnjih mesecih prispele na javni razpis. Kar trideset izdelkov so prispevali avtorji predvsem iz Radovljice in okolice. Komisija je kot najboljše izbrala motive starega mestnega jedra Radovljice in mask z radovljiške graščine delo domačinke, Radovljičanke Vanje Bajt, na drugo mesto uvrstila medeno pero, šestilo, zastavo in pero Linhart Klemena Rodmana z Rodin ter na tretje ročno kovani žebelj planinčar Damjana Hafnerja iz Krope. "Gre za anketni natečaj," je pojasnil predsednik komisije Toni Bogožalc iz Linhartove dvorane, "katerega namen je pridobiti ideje za spominke za turistični, protokolarni in darilni namen, kar pomeni, da ga bomo v prihodnjih letih še ponovili." **M. A.**

NAKLO

## Priznanje Faniki Pagon

Letošnjega tradicionalnega srečanja upokojencev iz občine Naklo pri Trnovcu v Zgornjih Dupljah se je udeležilo okrog dvesto od tisoč članic in članov društva. Vodenje društva so na marčnem občnem zboru zaupali **Marjanu Gradišarju in Naklega**, novi upravni odbor pa se je zavzelo lotil dela. Na letošnjem srečanju, ki se ga je udeležil tudi župan občine Naklo Ivan Štular, je predsednik Pokrajinske zveze društev upokojencev Gorenjske Janez Šolar podelil **Faniki Pagon iz Naklega** plaketo za dolgoletno prizadevno delo v društvu. Med članicami in člani društva zelo priljubljena Fanika bo še naprej sodelovala v društvu, vendar manj kot doslej, ko je bila med drugim kar 17 let tajnica društva in organizatorica izletov, ki veljajo za najboljše organizirane na Gorenjskem. Pred kratkim je druga skupina odpotovala na izlet na Sicilijo. **J. K.**



**cestno podjetje kranj,** družba za vzdrževanje in gradnjo cest, d.d.

takoj zaposli delavce/delavke za potrebe inženiringa:

## VODJA PROJEKTOV ZA VISOKE IN NIZKE GRADNJE

Od kandidatov pričakujemo visoko ali višjo izobrazbo gradbene smeri s strokovnim izpitom in najmanj petletnimi delovnimi izkušnjami na področju vodenja gradbišč.

Vabimo vse zainteresirane kandidate, da pošljete ponudbe z dokazili o izobrazbi in opisom dosedanjih delovnih izkušenj na naslov Cestno podjetje Kranj, družba za vzdrževanje in gradnjo cest, d. d., Jezerska cesta 20, Kranj, do 30. julija 2009.

Za dodatne informacije smo vam na voljo v kadrovski službi, tel.: 04/280 60 14.



# Štartni blok za Saro

Po dobrega pol leta se je domov na Gorenjsko vrnila naša najboljša plavalka Sara Isaković, ki se na nova tekmovalna že pripravlja v domačem radovljiškem bazenu, kjer bo imela tudi svoj štartni blok.

VILMA STANOVNIK

**Ljubljana, Radovljica** - Še preden se je po vrnitvi s študija in treningov v ZDA z načrti predstavila slovenski javnosti, je naša najboljša plavalka zadnjih let in dobitnica srebrne olimpijske kolajne, plavalka **Sara Isaković** preizkusila domači bazen v Radovljici, kjer je že v torek opravila prvi trening. "Čeprav sem v ZDA dobro trenirala, pa sem imela tudi veliko smolo s poškodbami in boleznimi, šele pred kratkim pa sem prebolela vnetje sinusov. Najbrž je bil vzrok za to spremenjen življenjski ritem, saj sem ob treningih in tekmovaljih tudi pridno študirala, pa tudi kuhala in prala. Čeprav sem domov prinesla program treningov, ki mi jih je pripravila moja ameriška trenerka, pa bom sklepne priprave na svoji letošnji največji tekmovalni, univerzijadi v Beogradu in svetovno prvenstvo v Rimu, opravila z domačim trenerjem Mihom Potočnikom, ki me tudi najbolj pozna in mu zaupam" je povedala Sara Isaković, ki prav zaradi priprave na ti dve tekmovalni ne bo nastopila na bližnjih sredozemskih igrah, že konec tedna pa bo tekmovalni ritem skušala ujeti na Lučkinem



Sara Isaković se je domov vrnila nasmejana, čeprav jo v prihodnjih tednih čakajo naporni treningi ter nastopi na univerzijadi in svetovnem prvenstvu. / Foto: Črt Slavec

Sara je s štafeto univerze Berkeley letos spomladaj na vseameriškem študentskem prvenstvu NCAA osvojila prvo mesto in zlato medaljo na 4 x 200 jardov prosto, štafeta pa je ob tem dosegla tudi neuraden svetovni rekord. Za ta uspeh jim bo ob začetku novega študijskega leta čestital tudi ameriški predsednik Barack Obama, kot je povedala Sara, pa bo obisk Bele hiše zanjo velika čast in privilegij.

memorialu v Trbovljah. "Za nastop na sredozemskih igrah se nisem odločila, saj se bom raje posvetila treningom in pripravam, že sedaj pa se veselim počitnic, za katere lani, zaradi nastopa na olimpijskih igrah in nato študija, praktično ni bilo časa. Avgusta namreč skupaj z družino odhajamo v Dubaj, ki je kot moj drugi dom," je dodala Sara, ki se zaveda, da jo pred počitnicami čaka še precej garanja.

"Sara je že začela priprave na letošnji najpomembnejši tekmovalni, v domačem klubu Žito Gorenjka Radovljica pa smo se odločili, da dobitnici prve plavalne olimpijske kolajne izkažemo čast tudi tako, da po njej poimenujemo enega od štartnih blokov v radovljiškem bazenu. Sara se je odločila za štartni blok številka 3 in še pred odhodom na svetovno prvenstvo v Rim bomo ob tem pripravili priložnostno slovesnost," je povedal športni direktor kluba Ciril Globočnik, ki je skupaj s predsednikom PK Žito Gorenjka Radovljica Jožetom Rebcom na priložnostni tiskovni konferenci v Vodnem mestu Atlantis v Ljubljani z gostitelji iz BTC-ja in ljubljanskim Litostrojem tudi podpisal pogodbi o sodelovanju.

## Tudi Terlikar v rdečem

VILMA STANOVNIK

**Jesenice** - V Jeseniškem hokejskem klubu Acroni sestavljajo ekipo za novo sezono. Kljub velikim finančnim težavam, ki pestijo vodstvo kluba državnih prvakov, so prejšnji teden podpisali pogodbo z ljubljencem domačega občinstva **Tomažem Razingarjem**, ta teden pa se je za dveletno podaljšanje pogodbe odločil še en reprezentant, krilni napadalec **Anže Terlikar**. Kot je znano, bo dosedanji trener Jeseničanov **Doug Bradley** v novi sezoni športni direktor ekipe Medveščaka, ki je novinec v ligi EBEL, nov športni direktor Acronija Jesenic **Zvone Šuvak** pa bo imel te dni še kar nekaj dela, da bo zbral konkurenčno moštvo.

"Kljub začetnim dvomom, kakšna bo naša ekipa, mislim, da nas bo na koncu ostalo kar nekaj iz lanske sezone, pridružili se nam bodo mladi in verjamem, da se nam bo s trdim treningom uspelo dobro pripraviti na novo sezono.

Gotovo bo v moštvu manj zvenečih imen kot doslej, kar pa ne pomeni, da ne bomo konkurenčni, saj nas bosta zagotovo odlikovali gorenjska trma in nepopustljivost," je po podpisu pogodbe za Gorenjski glas povedal Anže Terlikar, ki se že veseli novih nasprotnikov v ligi EBEL, ekipe Medveščaka. "V zagrebškem moštvu bo vratar Robert Kristan, pa tudi nekaj drugih odličnih hokejistov. Tako bodo te tekme zagotovo zanimive," tudi dodaja Anže.

Po opravljenem žrebu je namreč znano že tudi, da ekipa Acronija Jesenic v prvem krogu lige EBEL 11. septembra gostuje pri Medveščaku v Zagrebu. Dolgo pa ne bo treba čakati niti na slovenski derbi, saj se bosta že v drugem krogu v Tivoliju pomerila večna tekmeča, Tilia Olimpija in Acroni Jesenice. Jeseničani bodo nato igrali v Grazu, doma pa se bodo v ligi EBEL prvič predstavili 20. septembra, ko bodo gostili Albo Volan.

DUPLJE

### Obeta se močan šahovski turnir

Šahovski klub Gambit Naklo pod pokroviteljstvom Občine Naklo pripravlja 2. mednarodni šahovski turnir. Začel se bo jutri, v soboto, ob 9.30 v gasilskem domu v Dupljah. "Kot mlad šahovski kolektiv smo si za najpomembnejšo nalogo zadali cilj, da bi za igranje te lepe igre navdušili čim več ljudi v naši občini. Še posebno vneto smo se lotili dela z mladimi, organizacija mednarodnega turnirja pa spada tudi v krog prireditve ob praznovanju občinskega praznika," poudarja predsednik ŠK Gambit Naklo **Dušan Joković** in vabi šahiste, da se jim jutri pridružijo na turnirju. Dodatne informacije lahko dobijo po telefonu 040/849499 ali 041/734186, kjer se lahko tudi predhodno prijavijo. **V. S.**

# Gorenjski derbi v osmem krogu

Na Brdu pri Kranju so izžrebali pare za novo sezono v 1. in 2. SNL. V drugi nogometni ligi bomo imeli Gorenjci dva predstavnika, ekipi Triglava Gorenjske in Garmina Šenčurja pa se bosta prvič pomerili v osmem krogu.

VILMA STANOVNIK

**Brdo pri Kranju** - Minuli torek so na Brdu pri Kranju pripravili žrebanje parov za novo domačo nogometno sezono, ki se s tekami v prvotligaški konkurenci začne 19. julija. Že v prvem krogu bo zanimiv derbi, saj se bosta pomerili ekipi Olimpije in Interblocka, Domžalčani pa bodo prvo tekmo odigrali doma, saj bodo v 1. krogu gostili ekipo Laboda Drave. Drugi pari so: Rudar Velenje - Nafta Lendava, Maribor - Hit Gorica in Luka Koper - CM Celje.

Gorenjci smo z zanimanjem čakali tudi žreb v drugi ligi, kjer bomo imeli v novi sezoni, ki se začne 9. avgusta, kar dva predstavnika. Ekipi Triglava Gorenjske se je namreč letos pridružil Garmin Šenčur, prvi gorenjski obračun pa bo 4. oktobra v Kranju. Šenčurjani bodo prvo tekmo



Kranjski župan Damijan Perne je ob slovesnem odprtju novih tribun med nogometnima igriščema za uspeh v reprezentanci do 19 let čestital Davidu Jerkoviču. / Foto: Tina Dokl

odigrali v gosteh pri Livarju iz Ivančne Gorice, ekipa Triglava Gorenjske pa bo v prvem krogu doma gostila Belo krajino. "Seveda si želimo dobrega začetka sezone, do takrat pa nas čaka še precej dela, kajti imeti želimo ekipo, ki bi se borila za prvo ligo," pravi športni direktor Triglava Gorenjske **Miran Šubic**, ki se je skupaj s sodelavci v klubu, trenerji, nogometaši in drugimi športniki minuli torek razveselil novih tribun med nogometnima igriščema v kranjskem športnem parku. "Veseli smo, da smo po 46 letih dobili lep objekt s tribunami in garderobami, imamo igrišče z umetno travo, ki je v uporabi 365 dni na leto, in naša obveznost je, da tudi v bodoče ostanemo najbolj množičen športni kolektiv na Gorenjskem," je tudi poudaril Miran Šubic, ki je novo pridobitev za kranjski šport ponosno pokazal tudi predsedniku NZS Ivanu Simiču.



**Smučarska zveza Slovenije**  
**Smučarski klub Triglav Kranj**

**Organizacijski komite Kranj 2009/10**  
**FIS CELINSKI POKAL 2009**  
**V smučarskih skokih HS 109**

**Kranj, Gorenja Sava**

Program: sobota, 4. julija 2009, ob 17. uri - I. tekma  
nedelja, 5. julija 2009, ob 9. uri - II. tekma

Nastopili bodo odlični skakalci iz šestnajst držav.  
Vstopnine ni. Prost vstop je darilo našim zvestim gledalcem.  
Vabljeni!



## Plače bodo popravili

Nesorazmerja pri sodniških plačah bodo odpravili v dveh delih.

SIMON ŠUBIC

**Kranj** - V skladu z novelo zakona o sistemu plač v javnem sektorju, ki sodnike uvršča v 47. izhodiščni plačni razred, a odpravlja večino dodatkov in zmanjšuje število napredovanj sodnikov, bodo morali obseg sredstev za plače pravosodnih funkcionarjev povečati za 5,8 milijona evrov oziroma skoraj deset odstotkov, kar pa se bo zgodilo šele v prihodnjem letu. Po besedah ministrice za javno upravo **Irme Pavlinič Krebs** namreč ostaja obseg sredstev za plače do 1. decembra 2010 nespremenjen, in sicer 66,8 milijona evrov bruto.

Kot so pojasnili na predstavitvi sporazuma o zaključku usklajevanj in predlogov sprememb zakonov, ki urejajo plače pravosodnih funkcionarjev, bodo neustavnost sodniških plač zaradi finančne krize odpravi-

li v dveh delih: prvi del s 1. julijem letos, drugi del 1. decembra prihodnje leto. Dodatnih sredstev ne bodo potrebovali, saj pravosodno ministrstvo pripravlja znižanje števila sodnikov, državnih tožilcev in državnih pravobranilcev, poleg tega pa novela zakona o sodiščih predvideva ukinitve dodatkov za mentorstvo, specializacijo, magisterij in doktorat ter dodatek za manj ugodne delovne pogoje. S 1. decembrom 2010 bodo ukinjene tudi funkcije podpredsednikov okrajnih sodišč, razen okrajnega sodišča z nad tristo zaposlenimi.

Predsednica Slovenskega sodniškega društva in stavkovnega odbora sodnikov **Janja Roblek** je ob tem povedala, da bodo sodniki zamrznitev stavke podaljšali do objave obeh zakonov, ki se nanašata na uskladitev sodniških plač z odločbo ustavnega sodišča, v uradnem listu.

## Jutri praznujejo policisti

Osrednjo slovesnost ob dnevu policije (27. junij) so v sredo pripravili v Tacnu, kjer so podelili tudi najvišja priznanja policije. Slavnostni govornik je bil predsednik republike Danilo Türk.

SIMON ŠUBIC

**Tacn** - V spomin na dogodek leta 1991, ko so se policisti spopadli z Jugoslovansko ljudsko armado na mejnem prehodu Holmec, slovenski policisti jutri (27. junija) praznujejo dan policije. Ob tej priložnosti so osrednjo slovesnost že v sredo pripravili na Policijski akademiji v Tacnu, na kateri je bil slavnostni govornik predsednik države **Danilo Türk**.

"Prav je, da se ob tej slovesni priložnosti spomnimo tudi akcije Sever, s katero je konec leta 1989 slovenska milica preprečila t. i. miting resnice v Ljubljani, zagotovi-

la varnost in politično stabilnost, ljudem pa dala samozavest in zaupanje v sposobnost slovenskih državnih organov in oblasti, da zaščitijo človekove pravice in uveljavljanje demokracije v naši državi. Zaradi vseh teh zaslug in žrtev danes živimo v sodobni, demokratični, pravni in evropski državi. V državi, v kateri je vloga policije predvsem v zagotavljanju in varstvu njenih temeljnih vrednot, med njimi morda najpomembnejših: pravičnosti, enakopravnosti in varnosti. Te vrednote ne nastanejo same od sebe, temveč si je zanje treba prizadevati," je poudaril predsednik.

Zbrane sta nagovorila tudi notranja ministrica **Katarina Kresal** in v. d. generalnega direktorja policije **Janko Goršek**, ki sta ob tej priložnosti podelila najvišja priznanja policije. Veliki ščit policije z zlato zvezdo za življenjsko delo, izjemne zasluge in dosežke pri širjenju varnostne kulture ter razvijanju in krepitevi varnosti je prejel **Aleksander Regent**, veliki ščit policije z bronasto zvezdo so prejeli **Zdenko Samsa**, **Anton Hribar**, **Zlatko Halilović** in **Nikolaj Vihar**, zlati znak za sodelovanje pa **Fabio Steffe** in **Elizabeta Gyorkos**. Podelili so tudi 187 spominskih znakov XXI. generaciji Sred-

nje policijske šole, ki je šolanje zaključila v izrednih razmerah junija 1991, ko so se mladi miličniki takoj po šolanju in brez šestmesečnega pripravništva vključili v delo na postajah milice po vse Sloveniji.

Ob dnevu policije potekajo po vsej Sloveniji tudi slovesnosti po posameznih policijskih enotah. Na Gorenjskem je osrednja slovesnost potekala na brniškem letališču, na njej pa so direktor Policijske uprave Kranj **Simon Velički** in vodje notranjih organizacijskih enot PU Kranj podelili priznanja policistom in drugim javnim uslužben- cem v policijski upravi.



Ministrica Katarina Kresal in prvi mož policije Janko Goršek sta veliki ščit z zlato zvezdo podelila Aleksandru Regentu.



Predsednik države Danilo Türk: Za pravičnost, enakopravnost in varnost si je treba prizadevati. / Foto: GPU

SOTESKA

### Plaz poškodoval oporni zid

V sredo dvajset pred 19. uro v Soteski v občini Kamnik vsul zemeljski plaz v podporni zid in ga poškodoval, vendar pa ne ogroža stanovanjskih ali drugih objektov. V prihodnjih dneh si bo plaz ogledal geolog, nato pa se bodo odločili za primerno sanacijo. **S. Š.**

ŠKOFJA LOKA

### Na štedilniku pozabili hrano

V sredo zvečer so prostovoljne gasilce iz Škofje Loke in s Trate poslali v Frankovo naselje v Škofji Loki, kjer se je iz enega od stanovanj nevarno kadilo. Gasilci so ob vstopu v stanovanje ugotovili, da je eden od stanovalcev na štedilniku pozabil posodo s hrano, ki se je na odprtem ognju prismodila. Takoj so jo odstranili, nato pa prezračili zadimljene prostore. **S. Š.**

WWW.GORENJSKI GLAS.SI

DNEVNO SVEŽE NOVICE · KAZIPOTI · PISMA BRALCEV · PRILOGE · ŠPORT

Gorenjski Glas

Za vas že Go let beležimo čas

## Še vedno preveč mrtvih

V Sloveniji je lani v prometnih nesrečah umrlo 107 oseb na milijon prebivalcev, medtem ko na Finskem v povprečju 'le' šestdeset na milijon prebivalcev.

SIMON ŠUBIC

**Brdo pri Kranju** - Čeprav se je v Sloveniji od leta 1995 število smrtnih žrtev prometnih nesreč zelo znižalo, je v primerjavi z evropskim povprečjem še vedno previsoko, je na mednarodnem seminarju o prometni var-

nosti, ki je ta teden potekal na Brdu pri Kranju, dejal **Robert Sušanj**, še pred kratkim vodja sektorja prometne policije v Upravi uniformirani policije, sedaj pa vodja Letalske policijske enote. "Leta 2008 je bilo 214 umrlih v prometnih nesrečah oz. 107 na milijon prebivalcev, med-

tem ko je mrtvih v prometnih nesrečah na Finskem, denimo, precej manj, v povprečju šestdeset na milijon prebivalcev," je poudaril Sušanj.

Evropska zveza prometnih policij TISPOL je v okviru projekta Lifesaver v Sloveniji pripravila že tretji

mednarodni seminar o prometni varnosti, tokratni pa je bil v prvi vrsti namenjen operativcem, zato so se ga poleg tujih gostov udeležili tudi vsi komandirji in pomočniki komandirjev s postaj prometne policije. Ob tej priložnosti je predstavnik TISPOL-a **Pasi Kempainen** opozoril na pomen skupnih evropskih akcij oz. enotedenskih poostrenih nadzorov nad kršitelji po vsej Evropi: "Predstavljajte si, da v tednu akcije na evropskih cestah na tisoče policistov počne isto - kontrolira na primer voznike tovornih vozil. Na ta način se verjetnost, da bodo ustavljeni, izredno poveča, zato so skupne akcije zelo učinkovite. Konec lanskega leta so na primer v enem samem tednu vseevropskega poostrenega nadzora policisti v 24 evropskih državah preverili psihofizično stanje več kot milijona voznikov."



V Sloveniji v prometnih nesrečah umre nekaj čez sto ljudi na milijon prebivalcev, na Finskem pa precej manj - v povprečju šestdeset na milijon prebivalcev. / Foto: arhiv GG



# GG +

AKTUALNO  
GORENJEK MESECA  
NA ROBU  
SLOVENCİ PO SVETU  
RAZGLED



Aktualno

Mednarodna konferenca  
Managment v kulturni in  
naravni dediščini v Škofji Loki



Gorenjec meseca

Janez Potočnik, prvi evropski  
komisar iz Slovenije, zadolžen za  
raziskave in razvoj.



Razvojni projekti

Gorenjski Glas in Slomedia  
iz Celovca sta skupaj uspela  
s projektom Sosed/Nachbar





# Aktualno

## Mnenja



Foto: Tina Dokl

**Dr. Janez Bogataj:** "Med kulturo (kulturno dediščino) in turizmom ni enakovrednega ter tvornega sobivanja. Za turizem je kultura 'servis', za kulturo je turizem nebodigatreba, ki sicer pripelje obiskovalce in gledalce, sicer pa je nadležen, hoče v muzej tudi v nedeljo, banalizira 'vrhunske' kulturne dogodke idr. Zato se kaže vprašati: Koliko zares ambicioznih kulturnih projektov smo strateško propagirali in ponudili 'skozi' turizem, turistične programe in proizvode? In tudi, koliko turizma smo ponudili 'skozi' kulturne projekte?"



Foto: Peter Pokorn ml.

**Dr. Frans Brouwer:** "Slovenija, Škofja Loka in njena partnerska mesta imajo bogato kulturno dediščino. Kljub temu pa velika večina Evropejcev ne ve ničesar o bogastvu in lepoti slovenske umetnosti, sedanje ali nekdanje, kulture malih mest ne poznajo niti v sosednjih pokrajinah. Zavedanje o umetnostno zgodovinskih in gospodarskih vrednotah na eni ter znanje in politična volja na področju kulturnega menedžmenta na drugi strani sta pogoja, potrebna za razvoj tržne strategije pri predstavljanju kulture tega mesta ali dežele doma in v tujini, na dolgi rok prinašata tudi znatne dohodka."



Foto: Peter Pokorn ml.

**Dr. Bogomir Kovač:** "Temeljna ideja je zelo preprosta. Umetnost oziroma kultura sta izhodišče razvojnih sprememb, ki zadevajo urbani razvoj in podjetniške spremembe določenega urbanega okolja. To bo torej most, ki bo povezoval kulturno dediščino (kulturna identiteta) s kulturo nove ekonomije (kulturno podjetništvo) in kulturo drugačnega načina življenja v določenem okolju (bivanjska kultura)."

# V čem je malo mesto lahko veliko?

**V Škofji Loki je v dneh od 17. do 20. junija potekala mednarodna konferenca z obetavnim naslovom: Management naravne in kulturne dediščine. Običajno govorimo, da je treba dediščino varovati; to pot je šlo za razpravo o tem, kako jo upravljati tako, da z njo tudi kaj zaslužimo ...**

MIHA NAGLIČ

Loška konferenca se je zgodila kot eno od dejanj v projektu Evropa za državljane (Europe4Citizens). Projekt financira EU, v njem pa sodelujejo "majhna" evropska mesta - "živa, kreativna in inovativna mesta za življenje in delo". Ta so, skupaj s Škofjo Loko, irski Carlow, nemški Freising, belgijski Maasmechelen, italijanska Medicina, češki Tabor in hrvaški Varaždin. Ta mesta se skupaj sprašujejo, ali so že zaradi svoje oddaljenosti od velikih središč kulturnega in socialnega razvoja v njem nemočna. Svoj položaj hočejo okrepiti tako, da se v svojem prihodnjem razvoju oprejo na kulturno dediščino, družbeno odgovorno podjetništvo in sodelovanje z mladimi ("mesto za mlade, mladi za mesto").

Konferenca je vsebovala plenarna zasedanja in delavnice, dopolnile so jo kulturne prireditve in druženja. Častni predavatelj je bil dr. Frans Brouwer iz Nizozemske, mednarodno priznani specialist za kulturni management, za njim pa se je zvrstila cela vrsta profesorjev, ki so na svojih področjih referenčni. Naj jih omenimo le nekaj (po vrstnem redu nastopov): dr. Bogomir Kovač (Podjetniška revitalizacija starih mestnih jeder), dr. Jelka Pirkovič (Priložnosti in izzivi upravljanja kulturne dediščine), dr. Matjaž Uršič (Kultura in kulturna dediščina kot sredstvo spodbujanja potrošnje v mestu), mag. Katja Udir Mušič (Pomen kakovostno oblikovane blagovne znamke mesta v smislu njegove promocije), dr. Vesna Čopič (Kulturna politika in nove ideologije), dr. Janez Bogataj (Vključevanje kulture in kulturne dediščine v razvoj turističnih produktov). Slednji je, kot smo že navajeni, tudi to pot prepričal z močjo govorniško podane besede in si ni pomagal z Microsoftovim asistentom PowerPoint. Seveda so nastopili tudi domači kulturni delavci in predstavili projekte, ki tvorijo loško kulturno podobo: Škofjeloški pasijon (Romana Bohinc), Loški muzej (Jana Mlakar, Jože Štukl), Muzejsko dru-

štvo Škofja Loka, Loški razgledi in Zgodovinski arhiv (Judita Šega) ...

Dr. Matjaž Uršič iz Centra za prostorsko sociologijo na Fakulteti za družbene vede je izhajal iz dejstva, da so bila mesta že od nekdaj prizorišča potrošnje. Na podeželju so težili k temu, da bi vsaka domačija proizvedla vse oziroma čim več od tistega, kar je potrebovala. V mestu pa je prišlo do delitve dela in specializacije, kar je hkrati s proizvodnjo spodbujalo tudi menjavo, distribucijo in potrošnjo. (Tako je bilo tudi v loškem gospodstvu freisinških škofov v razmerju mesta, Sorškega polja in obeh dolin.) Zdaj gre za izziv, kako javne prostore kulturne dediščine (s poudarkom na javni) urediti in upravljati tako, da bi postali prostori povečane potrošnje ("turistifikacije"). Dr. Janez Bogataj, prvak slovenskih etnologov z izrazitim posluhom za trženje dediščine, je bil lani na podobni evropski konferenci v Bordeauxu. Tudi tam je bilo poudarjeno, da mora vsako lokalno okolje, ki hoče uspeti v turizmu, posedovati in uglasti troje: pokrajino, dediščino in gastronomijo. Če zdaj to evropsko ugotovitev apliciramo na loški prostor, vidimo, da ima ta razmeroma veliko prvega in drugega, pokrajina je čarobna, dediščine je veliko in je kakovostna.

Kakšnih posebej mikavnih izvirmih jedi in pijač sicer nima, je pa tu (bolj v okolici kot v Loki sami) kar nekaj dobrih gostiln. Hkrati pa na cellem območju (odkar so zaprli hotel Transturist) ni niti enega objekta, v katerem bi lahko hkrati prenočil cel avto-bus turistov! Žalostno, toda resnično: kako menedžirati dediščino, če tisti, ki so njeni potencialni potrošniki in pridejo v večjem številu, nimajo skupaj kje prenočiti?

Osebo sem prisostvoval le delu konference (v petek dopoldne, moderiral ga je dr. Tomaž Krpič) in bilo je res zanimivo. Tudi sicer je bila

udeležba dobra (85 referentov ter poslušalcev in razpravljavcev, 23 iz navedenih pobratenih mest). Vprašanje je zdaj tudi, kako dosežke konference posredovati širšemu zainteresiranemu občinstvu, še zlasti drugim lokalnim okoljem, ki imajo podobne probleme in ambicije. Nekaj gradiva najdete na spletni strani loške občine [www.skofjaloka.si](http://www.skofjaloka.si), obetajo izdajo DVD, spodobila bi se tudi tiskana publikacija. Nekateri izsledki konference so resnično zanimivi in uporabni in škoda bi bilo, če ne bi dosegli vseh tistih, ki se za te reči zanimajo.



**"Prof. Brouwer omenja, da unikatna dobrina, kot je kultura, spodbuja uspešnost, blaginjo in kreativnost. Ljudje se morajo zavedati pomena kulturne dediščine, pri čemer ima eno ključnih vlog izobraževanje. Nedvomno je konferenca o kulturi in kulturni dediščini ter njenemu trženju in upravljanju v času, ko Loka dobiva nov kulturni objekt (Sokolski dom) odigrala pomembno vlogo. Ločani so se odzvali vabilu in se aktivno vključili v delavnice. Z ogledi primerov dobrih praks so bili evidentirani številni problemi pri revitalizaciji mestnih jeder. Prav tako sta bili naravna in kulturna dediščina predstavljeni kot vrednoti, nekaj, kar je treba negovati tudi za prihodnje rodove." (Mag. Mateja R. Megušar, programski vodja konference)**



Pasijon na Mestnem trgu v Škofji Loki: dvakrat obujena dediščina / Foto: Tina Dokl



# Gorenjec meseca

Gorenjec meseca: Janez Potočnik

## Živi v Sloveniji, dela v Bruslju

V mesecu, ko so bile po vsej Evropi volitve v evropski parlament, in v letu, ko bo imenovana tudi nova Evropska komisija (čeprav zaradi zapletov z Lizbonsko pogodbo tega pred jesenjo ni pričakovati), smo za Gorenjca meseca izbrali Janeza Potočnika.

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

Janez Potočnik, naše gore list, Kropar po rodu, ki sedaj živi v Šmartnem pod Šmarno goro, je prvi in (doslej edini) član Evropske komisije iz Slovenije. Na vprašanje, kako uspešno se je kot prvi komisar iz naše države znašel v tej vlogi, Janez Potočnik odgovarja: "Delo je zanimivo, raznovrstno in zahtevno. Tako kot povsod je ključ uspeha v pridobitvi zaupanja, strokovnosti in graditvi dobrih odnosov do sodelavcev in vseh, s katerimi sodelujemo. Vse to je seveda v velikem, petstomilijonskem prostoru zahtevnejše kot doma. Sicer pa spadam med tiste, ki menijo, da ni dobro, če sami ocenjujejo rezultate svojega dela. Za to so pristojni drugi, tisti, ki so jim prizadevanja namenjena."

Kaj pa lahko s tega položaja stori za Slovenijo? "Tako kot člani vlade prisežejo pred Državnim zborom, da bodo pri svojem delovanju sledili nacionalnim interesom, komisariji prisežemo pred Sodiščem evropskih skupnosti, da bomo ščitili skupne interese Unije in da ne bomo sprejemali odločitev, ki bi temeljile na interesih in navodilih katerekoli države," pravi komisar Potočnik. "Bolj dosledna bo Komisija v tovrstnem ravnanju, bolj bodo dolgoročno zaščiteni prav interesi tistih, ki imamo, realno gledano, v tej skupnosti sožitja relativno manjšo moč in besedo. Trudim se, da bi s svojim načinom dela prispeval k graditvi in krepitvi prav takega razumevanja vloge Komisije. Prepričan sem in vem, da ljudje cenijo tovrstno načelno držo, da je tak način dela dobro sprejet in da posredno krepí in utrjuje tudi ugled države, iz katere komisar prihaja. Seveda se od nas pričakuje tudi dobro poznavanje domačih razmer, pomoč pri razjasnjevanju določenih stališč matične države in upoštevanju njenih značilnosti pri nekatereh odločitvah."

Evropski komisiji letos poteče mandat, postopki za novo so se že začeli. Naša država je Potočnika znova pod-



Janez Potočnik / Foto: Tina Dokl

prla kot kandidata za komisarja. Za kateri resor bo odgovoren v prihodnji sestavi komisije?

"Formalnega imenovanja članov prihodnje komisije zaradi zapletov, ki so povezani s sprejetjem Lizbonske pogodbe, ni pričakovati pred koncem septembra ali začetkom oktobra. Sem pa bil vesel izražene načelne podpore nadaljevanju mojega dela v Bruslju s strani predsednika države, kakor tudi stališča predsednika vlade, da moje delo zelo ceni in da osebno nima težav s to odločitvijo. Govoriti o resorjih je za zdaj prekmalu. Odločitev praviloma sprejme predsednik Komisije po posvetovanju in v soglasju s kandidatom. Neformalno pa običajno svoje želje seveda sporočijo tudi predsedniki vlad, ki nas predlagajo," pojasnjuje komisar.

In kako uspe Janezu Potočniku organizirati njegovo vsakdanje (družinsko) življenje med Slovenijo, kjer živi njegova družina, in Brusljem, njegovim delovnim mestom? "Ni lahko, a gre. Z dobro voljo in razumevanjem," dodaja komisar Potočnik. "Sicer pa sem že večkrat dejal, da pravzaprav v Bruslju delam, živim pa v Sloveniji, čeprav s tem Bruslju, ki je lepo mesto, nekoliko delam krivico. Za vikende se skoraj praviloma vračam

domov in se poskušam čim bolj odklopiti od službenih obveznosti. Vedno, ko sem doma, je obvezen tudi obisk

Gorenjske, očeta v Kropi, ki se za svoja leta odlično drži. Je prava gorenjska grča in ponosen sem nanj."

### Janez Potočnik

Janez Potočnik, rojen leta 1958, je otroška leta preživel v rojstni Kropi, v domači gostilni pri Jarmu. Obiskoval je gimnazijo v Kranju, nato pa ekonomsko fakulteto, kjer je leta 1983 diplomiral. Leta 1989 je na isti fakulteti magistriral, leta 1993 pa doktoriral. Poročen je z Jožico in ima sinova Marka in Črta.

### Kariera v Sloveniji

Njegova prva služba po diplomi je bila v Službi družbenega knjigovodstva, nato je delal na Inštitutu za makroekonomske analize in razvoj (vmes tudi na Inštitutu za ekonomske raziskave), kjer je bil do leta 2001 direktor.

### Evropska kariera

S približevanjem Slovenije Evropski uniji se je začel ukvarjati leta 1998, ko je postal vodja ožje pogajalske skupine za pristop Slovenije k EU. Leta 2002 je postal minister za evropske zadeve v slovenski vladi. Slovenski komisar v EU je postala leta 2004, najprej je skupaj z Günterjem Verheugenom opravljal nalogo komisarja za širitev, v sestavi komisije, ki jo vodi Jose Manuel Barroso, pa je komisar za znanost in raziskave. Slovenski politični vrh ga tudi naprej podpira kot evropskega komisarja.



Ljudmila Novak, v prejšnjem mandatu evropska poslanka: "Na začetku mandata v evropskem parlamentu so potekala zaslišanja kandidatov za komisarje. Kolegi iz odbora, kjer se je predstavil slovenski kandidat Janez Potočnik, so bili z njegovo predstavitvijo in odgovori zelo zadovoljni, češ, da je kompetenten in verodostojen. Največkrat sva se srečala na letalu ali na sestankih s predstavniki slovenske vlade ali slovenskega predstavništva v Bruslju. Je umirjen, preprost in dostopen. Najboljši vtis pa je name naredil z govorom ob začetku leta medkulturnega dialoga."



Marjan Butorac iz Kroke, sicer občinski svetnik v Radovljici: "Ponosen sem na rojaka in Slovenca, ki je v vlogi evropskega komisarja prispeval k prepoznavnosti naše mlade države. V otroštvu smo se z njim in starejšim bratom družili največ v športu in šahu. Že takrat je kazal pridnost in nadarjenost, zato ni naključje, da si je razmeroma mlad utrl pot v sam vrh Evropske unije. V času hude ideološke razklanosti Slovencev bi bil zaradi svoje umirjenosti, sposobnosti in poštenosti še kako potreben v delovanju naše mlade demokracije. Je človek, ki zna preseči nečimrnost in plitkost nastopaškega populizma, ki Slovencem ne obeta dobrih časov."



Alojz Potočnik, brat evropskega komisarja: "Od brata sem starejši osem let, tako da se v otroštvu nisva veliko igrala skupaj. Sva se pa družila pri košarki in atletiki. Janez je res izbral enak študij kot jaz, ekonomijo, pri čimer je bil zelo resen in temeljit, kakor pri vsem, česar se loti. Kot evropski komisar opravlja odgovorno delo, raje kot v Evropski uniji pa bi ga jaz in še kdo drug videl v naši domači politiki."



## Pogovor

# Priložnost, da se dokažem

Jure Rozman

Pianist Jure Rozman iz Brezij pri Tržiču je letos opravil doktorat iz klavirske igre na Louisiana State University, avgusta pa bo pri enaintridesetih letih kot profesor glasbene teorije in klavirja začel akademsko pot na Broward College v Fort Lauerdalalu na Floridi.

IGOR KAVČIČ

Pred leti, ko ste po študiju klavirja na Mozarteumu v Salzburgu odhajali na magistrski študij v ZDA, najbrž niste mislili, da se bo ta razvil v uspešno nadaljevanje, ki traja že polnih sedem let. Iz klavirske igre ste v dveh letih magistrirali na Louisiana State University, leta 2005 vpisali doktorski študij in ga z disertacijo letos tudi uspešno zaključili ...

"V ZDA sem res že osmo leto. Tja sem takrat odšel, da bi nadaljeval študij klavirja, hkrati pa sem se v mestu Baton Rouge ustalil tudi z družino, ženo, ki je sicer Američanka, in sinom. Po magistraturi sem se odločil še za doktorat in leta so kar tekla. To seveda še ne pomeni, da se čutim vezanega za Ameriko, saj sem sebi primerno službo iskal tudi v Evropi in Sloveniji, za zdaj pa lahko rečem, da sem naletel na boljše razmere za delo v ZDA.

**Boljše razmere, v kakšnem smislu? Ima pianist v ZDA več možnosti za delo in glasbeno napredovanje?**

"Trg je tam precej večji in je tako tudi precej več možnosti poiskati si delo oziroma službo. To še bolj pride do izraza v primerjavi s Slovenijo, kjer je treba počakati, da se "dobra mesta" za pianiste sprostijo, vrsta tistih, ki čakajo, pa je ponavadi kar dolga. Tako mi v Sloveniji še ni uspelo najti službe, ki bi ustrezala mojim željam, izobrazbi in znanju."

**Pa vendar: tam, "v deželi tisočerih priložnosti", kot še vedno radi rečemo pri nas, je tudi izbira odličnih pianistov večja ...**

"Vsekakor. Kot pianist si v ZDA tako rekoč vseskozi na trgu. Tudi sicer se pianist ne more preživeti s koncertiranjem, vsaj danes je to nemogoče. To mogoče uspe le petim, šestim pianistom na najvišji ravni, mnogi pa se potem usmerimo tudi v poučevanje in koncertiranje po najboljših možnostih. Tudi sam sem doslej ravnal podobno. Moje delo je tako poučevanje kot igranje. V zadnjih letih se vedno bolj ukvarjam s komorno glasbo. Nekako mi je bolj pri srcu, da se povezujem z ljudmi tudi v glasbenem smislu. To mi je bližje, kot pa biti sam v

zaprti sobi in vaditi po šest ur na dan, svoje delo predstaviti na koncertu, in se potem znova vrniti v samoto. Že več let imam stalen trio: klavir, čelo in violina. Veseli me, da je zelo veliko tudi literature za take komorne sestave, nastopov pa nam tudi ne manjka."

**Pa vendar ste se za doktorat bržkone odločili predvsem iz želje po akademski karieri, se kot profesor prebiti na katero od univerz?**

"V ZDA je skoraj nemogoče dobiti profesuro na univerzi, če nimaš doktorata. Zanj se nisem odločil iz želje po novih štirih semestrih teorije in pisanja disertacije, ampak predvsem zato, ker se zavedam, da mi bo lahko koristil pri nadaljnji poklicni karieri. Vodila me je zavest, da je za službo, ki si jo v prihodnosti želim, to treba storiti. Lahko pa rečem, da sem v času študija dobil mnogo dobrih izkušenj tudi na področju akademskega dela ..."

**Kakšna je bila osrednja tema vašega doktorskega študija?**

"Pripraviti je treba štiri samostojne recitale po lastni izbiri, vsak kandidat pa si mora izbrati še en, lahko bi rekli, "stranski študij". Jaz sem se odločil za glasbeno teorijo in pri tem opravil kar precej predavanj iz tega predmeta. Tema moje doktorske disertacije pa je bil skladatelj Hugo Wolf in njegova klavirska dela. Wolf, ker izhaja iz Slovenije, sam pa sem nekako tudi osebno povezan s tem, saj je bil moj stari oče ravnatelj glasbene šole v Slovenj Gradcu, kjer se je Hugo Wolf rodil. Zdelo se mi je zanimivo povezati svoje zasebno življenje z glasbo, hkrati pa sem tudi večkrat že izvajal njegova klavirska dela."

**Rekli ste, da ste poleg študija tudi poučevali, koncertirali ...**

"Kot doktorski kandidat sem na univerzi delal tudi kot asistent, kar mi je zagotavljalo redni dohodek in pokritje šolnine. Deset ur na teden mi tako veliko, da ne bi mogel poleg tega tudi študirati ali pa se pripravljati na koncertne nastope. Moram reči, da je v ZDA na univerzah to zelo dobro urejeno. Učil sem klavir kot stranski predmet, skupinski pouk



Foto: Igor Kavčič

Jure Rozman, slovenski pianist v ZDA, tokrat v domači češnji na Brezjah pri Tržiču

klavirja, veliko sem korepetiral ... Znašel pa sem se tudi sicer. Dobro je, recimo, mogoče zaslužiti kot glasbenik v cerkvi, tako ob vikendih pogosto igram v cerkvah in tako še kaj dodam na naše ognjišče. Vpeljala pa me je žena, ki ima sicer službo organistke v eni od večjih cerkva. Tudi sam sem se naučil nekoliko orgljanja. Najpovem, da je tudi žena v tem času na univerzi v Louisiani naredila doktorat."

**Službo pa ste dobili v tisoč in več kilometrov oddaljenem Miamiu na Floridi?**

"To je za ameriške razmere manjša univerza Broward College v mestu Fort Lauderdale, enem od mest, ki sodijo v okvir sedemmilijonskega Miamija. Ko sem se prijavil na razpis, so me najprej poklicali po telefonu, kasneje pa so me povabili tudi na intervju na šolo. Ponavadi izmed množice kandidatov le tri ali štiri povabijo tudi na šolo. In na pogovoru so v meni očitno videli pravega človeka za profesorsko mesto. Tudi sam sem zelo vesel, da sem dobil tako službo, posebno v današnjih slabih ekonomskih razmerah, ko je ponavadi visoko šolstvo prvo na udaru."

**Začeli boste jeseni, kaj pričakujejo od vas ...**

"Začnem konec avgusta. Ne vem še povsem natančno, koliko študentov bom imel, saj morajo ti še pred vpisom na sprejemne izpite. Imel naj bi tako individualni pouk klavirja kot dve sekciji poučevanja glasbene teorije. Dovolj časa naj bi imel tudi

za lastno izobraževanje in koncertiranje. Tam se pričakuje, da profesorji še naprej vadijo, koncertirajo in si s tem pridobivajo reference. Zate kot profesorja je pomembno, da ne učiš le tistih, ki pridejo v tvoj razred na univerzi, ampak da si tako dober, da lahko v svoj razred privabiš tudi druge. Konkurenca med univerzami je velika, vsi se bojujejo za najboljše študente in če imaš dober sloves, lažje privabiš najboljše, s tem pa je tudi kvaliteta študentov v tvojem razredu mnogo višja."

**Je od tega odvisen tudi vaš renome kot profesorja?**

"Seveda. Običajno je tako, da najprej podpišeš pogodbo za tri leta, ki jo potem obnovijo lahko tudi za nedoločen čas. Seveda na podlagi tvoje dotedanjega dosjeja, kjer ne smejo manjkati odlični koncerti in čim več uspehov z učenci."

**Pravijo, da je Miami mala južna Amerika ...**

"Že razmišljamo, kako se bomo učili še špansko. No, ne vem še, kako bo. V tej službi mi je predvsem všeč, da so mi naložili kar precejšnjo odgovornost ..."

**Torej ne po sistemu: tak je program in tako boste delali, ampak nasprotno, tu je učilnica, tu so vaši študenti, zdaj se pa dokažite?**

"Tako, bolj gre za to drugo različico. Od mene bo odvisno, koliko jih bom znal motivirati za delo in spoznavanje tistega v glasbi, kar sem se jaz doslej že naučil. To bodo študenti, ki imajo že

kar nekaj izkušenj pri igranju klavirja in želijo v tem samo še napredovati."

**Kje ste ta trenutno pri selitvi na Floridi?**

"Z ženo sva zdaj nekako na razpotju. Ona še išče službo zase, in če je ne bo našla takoj na začetku, bom mogoče najprej za nekaj mesecev sam odšel na Florido in se mi bosta žena in sin kasneje pridružila. Sva v navezi z agentko za nepremičnine in v teh dneh si bomo ogledali nekaj hiš. Trg nepremičnin je bil posebej na Floridi zelo prizadet, saj so cene padle, ljudje pa ne morejo plačevati kreditov. Zato računava, da bova lahko dobila kaj po zmerni ceni."

**In kje ostaja vaša Slovenija?**

"Tam kjer vedno. Vsako leto vsaj enkrat pridem z družino domov v Tržič, včasih na zimo pridem tudi sam, odigram kakšen koncert. Želim tudi, da sin ostane v stiku s slovenskim jezikom in kulturo. Vsako leto poleti, ko se vračamo v Ameriko, se prav pri sinu pozna, da je mnogo bolj zgovoren v slovenščini kot pred prihodom. Tudi sam se v Sloveniji zelo dobro počutim, kulturnega dogajanja posebej v Ljubljani je res veliko. Res pa je, da je kot pianist težko priti do koncertnih nastopov, saj so abonmaji klasične glasbe pri nas bolj orientirani k tujcem. Sicer pa v ZDA ni dosti drugače, sicer nobeden ni nikoli dejal, da smo tujci bolj nadarjeni kot pa domači pianisti, ampak saj veste, v svetu je že tako, da je sosedova trava vedno bolj zelena kot vaša doma."

"Trg je v ZDA precej večji in je tako tudi precej več možnosti, poiskati si delo oziroma službo. To še bolj pride do izraza v primerjavi s Slovenijo, kjer je treba počakati, da se "dobra mesta" za pianiste sprostijo, vrsta tistih, ki čakajo, pa je ponavadi kar dolga. Tako mi v Sloveniji še ni uspelo najti službe, ki bi ustrezala mojim željam, izobrazbi in znanju."



## Razvojni projekti

# Medsebojno spoznavanje zbližuje sosede

Med dvajsetimi sprejetimi projekti iz programa čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo do leta 2013 je projekt Sosed/Nachbar, ki sta ga skupaj predlagala Gorenjski glas in Slomedia iz Celovca.

JOŽE KOŠNJEK

**Maribor** - Služba vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko je v okviru čezmejnega sodelovanja med Slovenijo in Avstrijo lani objavila prvi javni razpis za sofinanciranje projektov iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj za obdobje 2007-2013. Izbrala je dve prednostni nalogi. V prvo je uvrstila spodbujanje konkurenčnosti, znanja in gospodarskega sodelovanja (razvoj malih in srednje velikih podjetij, turizem, okolje in na znanju temelječe gospodarstvo). Druga prednostna naloga pa obsega spodbujanje trajnostnega in skladnega razvoja, kamor sodijo upravljanje naravnih virov, okolje in energija, razvoj naselij in regionalni, socialni in kulturni razvoj.

Vladna služba za lokalno samoupravo in regionalno politiko je prejela na razpis 57 vlog, od tega 21 v prvi prednostni nalogi in 36 v drugi. Iz Slovenije je bilo 35 vlog, iz Avstrije pa 22. O izbranih prijavih je konec februarja odločal skupni nadzorni odbor Operativnega programa Slovenija-Avstrija 2007-2013, sestavljen iz predstavnikov Slovenije in Avstrije. Odobril je dvajset prijavljenih projektov v višini 31.542.394 evrov, in sicer osem iz prve prednostne naloge in 12 iz druge.

Odločitev nadzornega odbora Operativnega programa je bila razveseljiva in zelo pomembna tudi za Gorenjski glas. Med izbranimi projekti



Pogodbo o sofinanciranju projekta Sosed/Nachbar sta podpisali vodja organa upravljanja Operativnega programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Avstrija 2007-2013 dr. Alenka Temeljotov Salaj (levo) in direktorica Gorenjskega glasa Marija Volčjak. / Foto: Tina Dokl

v drugi prednostni skupini je tudi projekt Sosed/Nachbar, sodelovanje lokalnih medijev dveh sosednjih regij, ki je nastal v sodelovanju Gorenjskega glasa in Slomedia - Zveze slovenskih organizacij Celovec. Partnerja bosta v treh letih iz Evropskega sklada za regionalni razvoj prejela 730 tisoč evrov.

Projekt Sosed/Nachbar ima preprosto ljudsko vsebino. S povezovanjem in medsebojnim spoznavanjem ljudi iz sosednjih regij v dveh državah, z obveščanjem o življenju sosedov, s sodelovanjem posameznikov in skupin ter s spoštovanjem različnosti bo vedno manj prostora za nezaupanje, za zgodovinske zamere in strahove ter za ohranjanje meja, predvsem v glavih.

Pogodbo o sofinanciranju projekta Sosed/Nachbar je v torek v Mariboru v imenu Gorenjskega glasa kot vodilnega partnerja tega projekta podpisala direktorica Gorenjskega glasa **Marija Volčjak**. Po podpisu je povedala: "Gorenjski glas skupaj s celovškimi podjetjem Slomedia, ki izdaja časopis Novice, v čezmejno sodelovanje vstopa z dvojezičnim spletnim mestom Sosed/Nachbar, ki bo povezovalo Gorenjsko in Koroško kot sosednji regiji. Zaradi promocije spletnega mesta bomo štirikrat letno pripravili tudi tiskano izdajo. Naš cilj je, da odpravimo meje v glavih, saj so sosedski odnosi še vedno polni preživetih predsodkov in najhitreje jih bomo odpravili, če se bomo bolje poznali. Spletno mesto Sosed/Nach-

bar bo namenjeno novicam in najavam dogodkov, zlasti kulturnih, ki jih je na Koroškem in Gorenjskem zelo veliko in tudi čezmejnih kulturnih obiskov je vse več. Sosed/Nachbar bo namenjen blogom, forumom, spletnim pogovorom, v načrtu imamo lokalno wikipedijo, ki nam jo boste pomagali soustvarjati. Pričakujemo, da bo privlačno tudi sodelovanje šol pri učenju nemščine in slovenščine, saj dandanes morajo govoriti angleško in jezik sosedov. Poleg kulture, jezika in znanja bodo v središču pozornosti tudi okolje, energije, narava, zdravje. Skratka stvari, ki povezujejo dve pokrajini, dva naroda, slovenska manjšina na Koroškem bo most tega kulturnega in socialnega povezovanja. Za uresničitev projekta nam je uspelo pridobiti evropska regionalna sredstva in v treh letih bomo na obeh straneh meje prejeli 730 tisoč evrov. To pomeni, da pri uresničevanju projekta, ki je vreden 850 tisoč evrov, ne bomo imeli denarnih težav, kar je v teh kriznih časih toliko bolj pomembno. Za Gorenjski glas je projekt Sosed/Nachbar zelo pomemben tudi zaradi multimedijskega razvoja gorenjske časopisne hiše. Snujemo še več razvojnih projektov, saj menimo, da je kriza tudi priložnost, ne samo zategovanje pasu. Seveda se z razvojem lahko ukvarjamo, ker smo v dobrih časih nekaj skupaj spravili in nismo vsega zapravili, kakor pravimo na Gorenjskem."



**Marjan Šturm**, poslovodja Slomedia, partnerja v projektu Sosed/Nachbar: "S tem projektom moramo vključevanje Slovenije v Evropsko unijo izkoristiti za seznanjanje ljudi z dogajanjem na drugi strani meje, ki bodo spoznavali, da so bili vsi predsodki umetni in da sodelovanje v novih okoliščinah prinaša prednosti za oba. Mislim, da je to glavno sporočilo tega projekta. Projekt je nastal na pobudo Gorenjskega glasa in sam sem je bil zelo vesel. Mi smo jo radi sprejeli, ker je bila konkretna. V treh letih bomo obrnili 850 tisoč evrov. To je veliko denarja. Prepričan sem, da bo med ljudmi v obeh regijah, ki se poznajo in nimajo predsodkov, prišlo do intenzivnega sodelovanja. V tem je demokratična narava projekta."



**Lidija Zeme**, namestnica direktorja BSC poslovnega podpornega centra iz Kranja: "Kot partner ali vodilni partner smo uspeli s štirimi projekti. Pri projektu Karavanke, gospodarjenje z naravo v evropski regiji prihodnosti smo vodilni partner, partner pa v projektih Brezmejna doživetja narave, Brezmejna doživetja kulturne dediščine in Razvoj naravi prijaznega podjetništva v Karavankah, evropski regiji prihodnosti."



**Janko Malle**, tajnik Slovenske prosvetne zveze iz Celovca: "Na razpisu smo uspeli s projektom Brezmejnost, v katerem Slovenska prosvetna zveza iz Celovca kot vodilni partner sodeluje z občino Ravne na Koroškem in Javnim skladom Republike Slovenije za kulturne dejavnosti. Z njim bomo spodbujali predvsem gledališko in filmsko dokumentarno dejavnost ter prireditve v sosednjih regijah."



V sredo je bil v Kranju že prvi sestanek predstavnikov Gorenjskega glasa in Slomedia o uresničevanju projekta. / Foto: Tina Dokl



Na robu

# Hiša brez oken in vrat

Zgodba iz enostarševske družine (4)

MILENA MIKLAVČIČ

usode



"In veš, kaj je ta norec zmešani takrat zinil? Dejal je, da je fant pač dobil svojo kazen, kaj pa je po nepotrebnem špecal doma o stvareh, ki ga niso nič brigale ... Ob teh besedah pa je tastu prekipelo, dvignil je roko in ga močno udaril. Dogodek je tudi moževo mamo povsem vrgel iz tira in jo postaral za več let."

Vedno znova ugotavljam, da lahko sočustvujemo in razumemo, ko tudi sami, na lastni koži, doživimo kakšno podobno življenjsko preizkušnjo. Ni bolj bolečega spoznanja, kot je dejstvo, da se nas takrat, ko smo najbolj na tleh, kdo poskuša znebiti s puhlicami o tem, da bo že jutri bolje ali da naj poiščemo pomoč strokovnjaka. Vse naštetu je pač izrečeno kar tako, z levo roko, v bistvu pa si marsikdo ne želi, da bi na svoja ramena prevzemal še probleme drugih.

Urška je bila vse življenje prepričana, da ima nekaj dobrih prijateljic, ne nazadnje tudi dva ali tri sorodnike, ki bodo pokazali dovolj razumevanja zanjo ali pa vsaj toliko, da ji bo laže. Žal se to ni zgodilo. Vsak ji je natrosil cel kup praznih navsvetov, potem pa so se vsi, na katere se je obračala, porazgubili in poskrili.

"Morda komu delam krivico, ampak če že pripovedujem o svojem počutju, moram govoriti tudi o razočaranjih. Verjamem, da se velika večina ljudi boji soočanja s psihičnimi boleznimi, a moj sin ni bil nor. Še zdaleč ne. Bil je le v hudi depresiji, do katere pa je prišlo zaradi stresa, ki ga je doži-

vel ob soočenju z očetovim skrivnim življenjem. Še dobro, da sta bila tast in tašča polna razumevanja in sočutja, da sta naredila vse, da sem tisto obdobje sploh lahko preživela. Predstavljate si, kako sem se počutila, ko sem obiskovala sina, pa se mi je zdelo, da je z njim iz dneva v dan slabše in ne boljše? To so bili grozni trenutki, po drugi strani pa sem zaradi skrbi in strahu za otroka potisnila na stran zakonske težave. Peter me je bolj kot sprog razočaral kot oče. Pa tudi kot človek. Kako je mogel zaradi kate-rekoli ženske, četudi je bila ta fatalka v pravem pomenu besede, pozabiti na lastnega otroka? Če bom kdaj dobila odgovor na to vprašanje, bom, o tem sem prepričana, bolje razumela praznino medsebojnih odnosov. Celo sinov osebni zdravnik ga je nekoč poskušal priklicati, a ga je ta na kratko zavrnil z besedami, da se nam je odrekel, ker smo mu tudi mi obrnili hrbet. Mislim, da to, kar bom povedala ni daleč od resnice: da je postal hudoben zgolj in samo zato, da bi se maščeval. Meni in sinu, katerega je - pri sebi - dolžil za to, da se je njegov svet laži tako hitro sesul v prah."

Rek, da je vsaka, še tako slaba stvar za nekaj dobra, je tudi pri Urški počasi rojeval sadove. Ko je videla, da se mora, če hoče preživeti, opirati predvsem nase, je tudi njena duša pričela hitreje okrevati. Tudi sin se je pričel odpirati svetu. V bolnišnici je spoznal dekle, ki je doživelo podobno usodo. Spoznaval je, da ni edini, ki

mu je tisti, ki bi ga moral najbolj ljubiti, ranil dušo.

"Nekoč, ko sem ga šla obiskat, me je pričakal v parku, stekla sem k njemu in komaj sem zadrževala solze, ko sem videla, da me je pozdravil z nasmehom na obrazu. Od takrat naprej se je vsak dan bolje počutil. Res je, da je moral še zmeraj jemati zdravila, toda tudi zdravnik me je hrabil, da bo še vse dobro. Veliko sva se pogovarjala, tudi o očetu; počasi je pričel razumevati, da je svet odraslih drugačen, kot si je pred tem predstavljal. Bila sem ganjena, ko sem videla, da ga je izkušnja prekalila, da razmišlja bolj odraslo in bolj zrelo. Prav tako sem bila vesela, da sta z Niko ohranila stike, zbližala sta se in skupna usoda ju je še tesneje povezala med seboj. Naj povem, da sta še zmeraj par, in upam, da bo tako tudi ostalo ..."

Urška je čez dobro leto vložila tudi tožbo za ločitev. Ko je stopila do odvetnika, se je že ob prvem obisku sesedla na stol. Zgolj in samo zato, da ji je namenil dve ali tri minute svoje pozornosti, ji je zaračunal več kot petdeset evrov.

"Do brezplačne pravne pomoči nisem bila upravičena, ker so bili moji mesečni dohodki preveliki. Bila pa sem prisiljena, da začnem razmišljati, čemu se bom morala odpovedati, da bom lahko plačala ločitev. Kolegice so me še strašile, da najhujše, delitev premoženja, šele pride. Da takrat pa leti denar z lopato skozi okno ..."

(Nadaljevanje prihodnjič)

SODNA KRONIKA TEDNA

PIŠE: SIMON ŠUBIC

## Na sodišču zaradi smrti hčerke

Na mariborskem sodišču so začeli ponovno sojenje zakoncema Janezu in Darinki Vodušek, ker naj bi iz malomarnosti povzročila smrt dveinpolletne hčerke Martine, Janez pa je obdolžen tudi povzročitve hude telesne poškodbe. Deklica je umrla 5. maja 2003, obdukcija pa je pokazala, da je imela zlomljene stegnenico, rebra in nadlaket ter izbite zobe. Obdolžena očitke zavračata, saj naj bi se hčerka, ki ji je pri porodu odmrl del možganov in je zaostala v razvoju, ranila sama, ker da je imela krhke kosti in ni čutila bolečine. Sodni izvedenec medicinske stroke, ki je že pričal na prejšnjih obravnavah, je ugotovil, da so poškodbe nastale kot posledica delovanja tope sile - padca z vsaj dveh metrov višine, brcanja ali metanja otroka ob tla. Pri tem je opozoril, da je na rentgenskih posnetkih pri dekllici opazil znake izpaha komolca in ramena, do katerega lahko pride, če nekdo otroka zgrabi za zapestje in ga močno potegne navzgor ali pa ga vrže ob steno oziroma tla.

## Spet preklicali sojenje o incestu

Na ptujskem sodišču so znova predstavili začetek sojenja 62-letnemu moškemu, ki naj bi večkrat posilil mladoletno hčerko, ki je kasneje rodila njegovega otroka, kot je potrdila analiza DNK novorojenčkove krvi. Zaradi zaščite mladoletnih oseb podrobnosti iz obtožnice niso znane, zagotovo pa tožilstvo Ptujčana obtožuje spolnega napada na osebo, mlajšo od petnajst let, in nasilja v družini. Največ grozodejstev naj bi storil med bivanjem v Nemčiji, kjer naj bi se izživil nad še ne desetletno hčer. Zlorabe so se menda nadaljevale do lani, ko so pristojne službe zaradi namiga o visoki nosečnosti mladoletnice vendarle ukrepale. Vse dotlej naj bi oče premeteno skrbel, da naraslega trebuha pri hčerki niso opazili. Med drugim mu je uspelo oblasti prepričati, da ji ni treba hoditi v slovensko osnovno šolo, ker da bo izpite opravljala v Nemčiji. Glavno obravnavo so preklicali, ker se obdolženi trenutno ni zmožen udeležiti sojenja.

ČRNA KRONIKA TEDNA

## Prejšnji teden štirje mrtvi

Na slovenskih cestah se je prejšnji teden zgodilo 178 prometnih nesreč, v katerih se je ranilo 233 oseb, štiri pa so izgubile življenje. Od tega je prejšnji konec tedna policija obravnavala trinajst prometnih nesreč, v katerih sta dva udeleženca izgubila življenje, ranilo pa se je devetnajst oseb. Kot so sporočili z Generalne policijske uprave, je bil najpogostejši vzrok prometnih nesreč neupoštevanje pravil o prednosti. Slovenske ceste so do konca prejšnjega tedna zahtevale 89 smrtnih žrtev, v enakem obdobju lani pa 93.

# Svoboda

DAMJANA ŠMID

moj pogled



Ob dnevu državnosti se najprej spomnim na svobodo. Pri prazniku me navdaja občutek svobodne državljanke naše deželice in navkljub vsem zdraham in nikoli končanim zgodbam mi je lepo živeti na tej strani Alp. To me veseli še toliko bolj, kadar poslušam zgodbe, ki so povsem drugačne od naših: ko ljudje nimajo pravice do svobodnega izražanja, gibanja, delovanja. Primerjave z drugimi so lahko balzam ali prekletstvo za naše doje-manje sveta. Hkrati vseeno pomislim tudi na naše "drugačne", ki se ne smejo izpostavljati v javnosti: zato, ker ljubijo osebe istega spola, ker so okuženi z virusom HIV ali bivajo v azilnem

domu, ker so begunci in se prav ta hip prevažajo neke v kombijih, da bi prišli do svobode. Svoboda je lahko prav hitro omejena za vse, ki so drugačni od črede. Pogosto pa si svobodo omejimo tudi sami s predsodki, kaj zmoremo in česa ne, ter z iskanjem grešnih kozlov, ki so krivi za našo nesrečo. Zato ne pozabimo na pomembno stvar, ki je v paketu skupaj s svobodo - to je odgovornost. Nekako smo prav vsi odgovorni, da delamo svet boljši, pa naj bo to v naši vasi ali neke med revnim ljudstvom. Moja svoboda je tvoja svoboda in prav nič samovšečno se ne smemo postavljati z njo, kajti zajema toliko področij človekovega živ-

ljenja, da je lahko že jutri povsem drugače. Svobode se zelo zavedajo pubertetniki. Ko se izvijajo iz čvrstega primeža svojih staršev, ko začutijo utrip vrstnikov, ko iščejo in vstopajo v nove svetove - se jim zdi, kot da so zares zadihali. Pri tem so lahko brezglavo zaletavi ali pa jih spremlja občutek odgovornosti za svoja dejanja, za svoje življenje, za svet, ki ga ustvarjajo. Tako se zdi, da smo v naši deželi še vedno v obdobju pubertete - svoje-glavi, uporniški, muhasti od hormonov, skregani z vsemi in v večnem iskanju svojega "prav". Ko bomo k temu dodali veliko mero osebne odgovornosti, bomo postali zrelejši in zares samostojni.



# Slovinci po svetu

Z Lubnikom med argentinskimi Slovenci (33)

## Naša mladina je naš ponos

MARIJA VOLČJAK

Prospekt HZ Group se začne z zemljevidom Evrope, na katerem je posebej označena Slovenija. Sledi fotografija Bleda. Nato Ljubljane, kjer se je začela Zupanova tiskarska tradicija. Herman Zupan je ponosen Slovenec, zato svoja podjetja v daljni Argentini predstavlja na takšen način in s tem širi prepoznavnost Slovenije v svetu. V Ljubljani je imel majhno tiskarno pravzaprav njegov oče. Herman je bil najraje na ljubljanskem stadionu, treniral je tek na tisoč metrov in bil drugi najboljši slovenski tekač na tej razdalji. Ko se je začela vojna, je moral se šport pozabiti. Trije otroci so bili v družini, mladoletnega brata so po vojni ubili, zato se je Herman s kolesom odpravil čez mejo. Sestra je prišla za njim, kasneje tudi oče. Najprej je bil dve leti in pol v Italiji, kjer je delal v grafičnem podjetju. Pri dvajsetih letih se je odpravil v Argentino, že na ladji se je naučil špansko in v Buenos Airesu v treh dneh dobil dobro plačano delo v grafičnem podjetju Peuse. Vendar je že po letu šel na svoje, začel je s čisto majhnim strojem, katerega maketa v njegovi pisarni danes spominja na začetek pred 59 leti. V Zupanovem podjetju so najprej izdelovali albume za fotografije, sledile so škatlice za vžigalice. Silovit razvoj je prinesla usmeritev v izdelavo

embalaže. Če samo pomislite, koliko stvari je bilo embaliranih včasih in koliko jih je danes, je hitro jasno, kako jasnovidna je bila Zupanova odločitev za embalažo. HZ Group je danes druga največja skupina podjetij na področju embalaže v Južni Ameriki, sestavlja jo štirinajst tovarn oziroma podjetij v Argentini, Braziliji, Čilu in Mehiki, zaposlenih je tisoč petsto ljudi, letni promet znaša 150 milijonov evrov. Ameriško grafično združenje je Hermana Zupana leta 1991 razglasilo za najbolj prodornega podjetnika na področju grafične industrije v Severni, Južni in Srednji Ameriki. Visoko priznanje je prejel kot prvi Argentinec in seveda kot prvi Slovenec. Herman Zupan je najuspešnejši slovenski podjetnik v Argentini, seveda tudi najbogatejši. Vprašali boste, kako bogat je. Delnice HZ Group ne kotirajo na borzi, temveč so v lasti družine, saj je premoženje že razdelil med svoje tri otroke. Nobena skrivnost ni, da je to napravil tako, da bo HZ Group ostala skupaj, še vedno nadzira poslovanje podjetij in tekoče informacije o rezultatih poslovanja pridejo najprej na njegov računalnik. "Tudi v Gorenjskem tisku sem že bil, to je bila včasih najlepša tiskarna v Sloveniji, kako pa kaj gospa Kobalova, kako jim gre?" vpraša nena doma. "Šla je v pokoj ..., " zavračujem z odgovorom. "Je



Tone Rode vodi Zupanovo tovarno kartonske embalaže, tudi njegova žena je slovenskega rodu, imata pet otrok. Tudi pri nas je znan kot pesnik, doslej je izdal že štiri pesniške zbirke.

podjetje kar pustila?" vpraša začudeno. "Spore imajo ..., " počasi pojasnujem. Tadre go reši Tone Rode, ki pride v pisarno in zmoti najin pogovor. "Tone, ali ti več, kaj se dogaja z Gorenjskim tiskom?" se obrne k Rodetu, ki prav tako ne odgovori, le nasmehe se. "Zakaj se mi oba smejeta?" naposled smeje neha vrtati. Le kdo bi mu verjel, da ne ve, kaj se dogaja v Sloveniji. Herman Zupan ni na tekočem samo s poslovanjem HZ Group in z bornimi tečaji po svetu, temveč tudi z evropsko grafično industrijo. Vsako leto sta z ženo Julijano - kliče jo Julči - odpotovala v Evropo in obiskala grafična podjetja od Švedske do Španije. To ni bil dopust, temveč delo, žena je pridno zapisovala, kaj sta videla. Drobnji, vendar zelo pomembni zapiski so se ohranili in vključeni

bodo v knjigo o Zupanovi življenjski poti, ki jo pripravlja Zupanov sin. "Kar prisilil me je, da sem se spomnil vsega, knjiga ne bo namenjena javnosti, temveč naši družini, da bo ostalo napisano, ko me ne bo več," pravi Zupan. V Slovenijo z ženo še vedno prihajata vsako leto, stanovanje imata v Ljubljani. Prihajajo tudi otroci, vsi trije imajo partnerje slovenskega rodu, vsak po tri otroke. Šest od devetih vnukinj in vnukov je že končalo univerzo, trije še studirajo. Vsi so izobraženi, zelo pridne otroke in vnuke imata. "Ne samo naši, slovenski otroci nasploh zelo dobro napredujejo v šolah, saj jim pomaga že to, da govorijo dva jezika, razgledani so. Naša mladina lepo govori slovensko, naša mladina je naš ponos. Slovenska skupnost je danes celo močnejša kot pred petde-



Julijana in Herman Zupan sta prišla na Pristavo s starim avtomobilom tako kot drugi naši rojaki, saj v Argentini bogastva ne razkazujejo.

setimi, šestdesetimi leti, saj je mladih več, zanimanje za slovensčino v zadnjem letniku gimnazije narašča. Argentina je v primerjavi s severno Ameriko prijaznejša do izseljencev, v Evropi jih ne marate. Mislim, da je bila to za Argentino dobra politika, saj jo je obogatila. V Argentini smo imeli vse mogoče vlade, vendar v šestdesetih letih noben policaj ni stopil v noben slovenski kulturni dom. Ne samo, da nas pustijo pri miru, tudi upoštevajo nas," pravi Herman Zupan. Kaj pa gospodarsko sodelovanje? V Buenos Airesu deluje Slovensko-latinskoameriška trgovinska zbornica, ki jo vodi Herman Zupan. Podjetnikom pomagajo z informacijami o trgu, pri iskanju posrednikov. Vendar podjetniki iz Slovenije doslej v Argentini še niso dosegli večje-

ga poslovnega uspeha, niti pri uvozu argentinske hrane. Zato pri nas sicer lahko kupite argentinsko sadje, vendar na gajbici piše, da je prišlo iz Nizozemske. Herman Zupan največjo oviro vidi v tem, da so pomorske povezave slabe. S tem nadaljevanjem zaključujem podlistek o naših rojakih, ki sem jih spoznala na turneji pevskega zbora Lubnik iz Škofje Loke po Argentini. To je bila že naša tretja skupna pot, najprej smo vandrili po Združenih državah Amerike in Kanadi, nato po Avstraliji in lani po Argentini. Kar nekaj predlogov sem dobila, da bi vse tri podlistke združili v priročno knjižico, dodali naslove naših rojakov oziroma njihovih društev. Prav bi prišla predvsem tistim, ki se odpravlja na potep. Morda bo jeseni ugledala luč sveta.

Slovinci v zamejstvu (148)

## Elizabeth in Zdravko iz Lepene

JOŽE KOŠNJEK

### med sosedi



V dolini Lepene/Lepenn, v katero se zavije takoj za mostom v začetku Železne Kaple (če pridemo iz jezerske strani), leži kmetija Miklau. Na njej gospodarita 45-letna Elizabeth in 44-letni Zdravko Miklau z otroki Katarino, Florijanom, Štefanom in Kristino. Zavedna slovenska družina je nekaj posebnega. Mama Elizabeth je bila rojena v nemško govoreči družini v Železni Kapli in skoraj ni znala slovenske besede. Ko se je primožila na Zdravkov dom, se je želela naučiti slovensko in vztrajala, da mora jo mož in otroci tudi z njo govoriti slovensko. Danes se gospa Elizabeth lahko sporazumeva v tekoči slovensčini! "Mkvavova" domačija, kot ji pravijo domačini, je ena od trdnih slovenskih kmetij v

dolinah okrog Železne Kaple. Obsega 138 hektarov: 110 hektarov je gozda, 28 hektarov pa njiv in travnikov. Kmetija ima zaradi primerne velikosti svoje lovišče in žago. "Vedno skrbimo, da sekamo les ob prvi luni. Največ imamo smreke, macesna, bukovja, jesena in javorja. Letni posek znaša od 250 do 300 ku bičnih metrov. Prodajamo ga po vsej Koroški tja do Ziljske doline, žagamo pa ga doma, vendar le po naročilu in nikoli na zalogo. S prodajo nimamo težav. Cene so različne. Za žagani les so boljše kot za okroglega," je povedal Zdravko Miklau. V hlevu imajo okrog štirideset glav govedi, ki preživijo pet mesecev na paši. "Ker nismo tako visoko, lahko ženemo živino na pašo že okrog 10. maja. Naša paš

je izvrstna, zato je tudi povpraševanje po mesu veliko. Ponj hodijo iz raznih krajev Koroške, od Velikovca do Beljaka. Za kilogram govejega mesa brez kosti dobimo okrog deset evrov. Od 13 do 15 mesecev stare telice koljemo kar doma oziroma pri sosedu, ki ima po predpisih urejeno klavnico. Imamo kar velik sadovnjak in zelenjavni vrt. Žena pripravlja različne domače pijače, marmelade in zeliščne napitke." Na vprašanje, zakaj se zaradi bližine Železne Kaple ne ukvarjajo tudi s kmečkim turizmom, je Zdravko odgovoril, da zanj pravzaprav nimajo časa, čeprav se gostje iz kapelskih term pogosto sprehajajo mimo njihove kmetije in sprašujejo po domačih jedeh. Glede prihodnosti kmetije



Elizabeth in Zdravko Miklau pred domačo hišo v Lepeni

sta Elizabeth in Zdravko optimista. Otroci kar tekmujejo, kdo bo ostal doma. Zakaj? "Veste, starejši smo odgovorni, da je dom urejen. Zane-marjene zapuščine nihče ne mara. Prav tako otrok ne smeš stalno prepričevati,

kako slabo je na kmetiji in kako težko je preživeti. S tem mladim jemlješ še tisto voljo, ki jo morda še imajo. Je pa res, da je na sto hektarih lažje preživeti kot na dvajsetih, ki ne dajejo zadosti kruha in ga je treba iskati drugje."



# Prvoborci

MIHA NAGLIČ

## Mihovanja

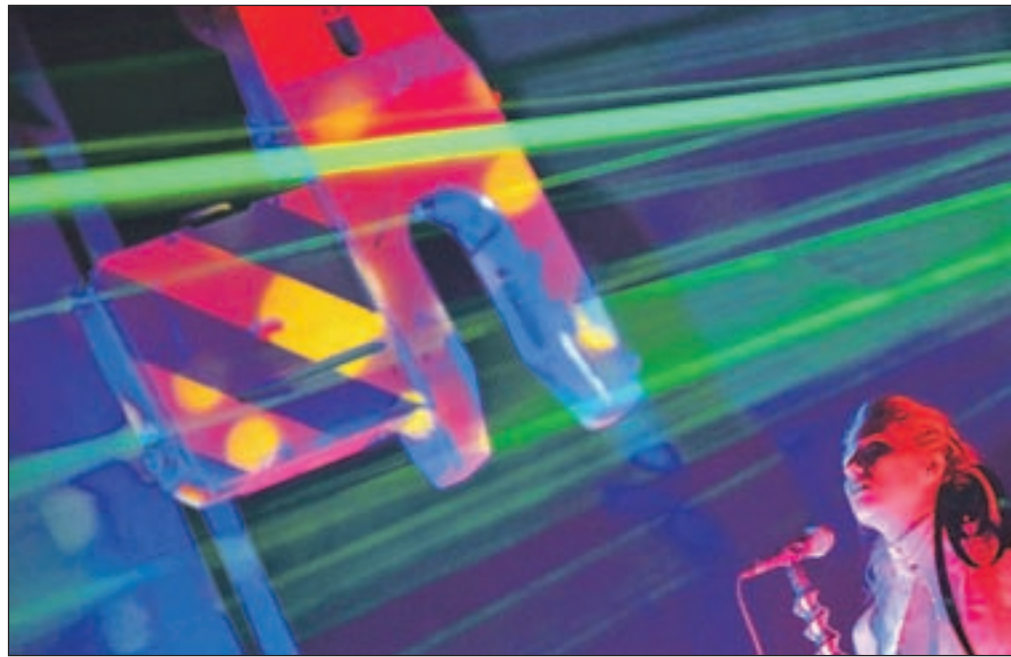


Včeraj je imela naša država 18. rojstni dan. Nič posebne- ga. Če bi stanje v njej ocenjeval Shakespeare, bi verjetno ponovil tisto znamenito diagnozo, ki jo izreče v Hamletu: "Nekaj je gnilega v deželi danski." To je normalno stanje vsake znosne države; kadar ni takšno, je bistveno slabše, priča smo vojni, revoluciji ali vsaj diktaturi. "Gnilo" pomeni še znosno mero korupcije, tajkunstva in drugih oblik napajanja tistih, ki se jim je uspelo pririniti h koritu. Za te krize itak ni, drugi se počasi privajamo na preživetje tudi v slabših časih.

Tisti, ki smo odrasčali pod Tutom, se spominjamo, kako pomembni so bili v onih časih "prvoborci", imenovani tudi "spomeničarji"; se pravi tisti, ki so v ljudski revoluciji sodelovali od samega začetka v letu 1941 in so preživeli vse do maja 1945. A tudi ti je niso vsi enako dobro odnesli. Na oblasti so ostali le najbolj prilagodljivi, drugi so z njenih višin strmoglavili, tretji se sploh niso povzpeli in so njim ne-ljube spremembe v ljudski demokraciji komentirali z jezo razočaranimi besedami: "A smo se za to borili!?" Bog ve, kako razvoj in stanje v naši državi doživljajo njeni prvoborci, tisti, ki so se za demokracijo in osamosvojitve Slovenije izpostavljali v prelomnih letih pred 1991. Pogledajmo znamenito fotografijo, na kateri so predstavniki ustanovnih strank Demokratične opozicije Slovenije (Demos) in je (če prav vem) nastala pozno jeseni 1989 pri Omanovih v Zmincu. Za hišno mizo v kotu sedijo (z leve) Andrej Magajna, Jože Pučnik, Katja Boh in Ivan Oman; za njimi stojijo Dušan Plut, Rajko Pirnat, Marjan Podobnik, Dimitrij Rupel, Leo Šešerko in Hubert Požarnik. No, ali vidite: nobeden od njih ni več na politični sceni, vsaj pri vrhu ne! Jože Pučnik, nesojeni predsednik države, je umrl, drugi so v pokoju ali delajo v svojih strokah, Dimitrij Rupel najbrž čaka na naslednjo priložnost za svojo vrnitev na oblast ... Država, ki je ravno prav "gnila", očitno shaja tudi brez prvorcev. Sicer pa na gornji sliki niso vsi akterji osamosvojitve. Ne-koč sem na straneh tega časopisa ugotavljal, da smo imeli Slovenci od osamosvojitve

sem le tri politike s karizmo, s posebnim političnim darom, s katerim očarajo tiste, ki jim sledijo: Milana Kučana, Janeza Drnovška in Janeza Janša. Prvi je nekdanji, a še vedno vplivni predsednik republike, drugega ni več, tretji je še, a v opoziciji, njen prvi mož. Na vso stvar lahko pogledamo tudi drugače: vidimo, kdo je na oblasti zdaj, in nato "po logiki prvorcev" ugotovimo še, kje je bil v času, ko se je država spočenjala in rojevala? Kolikor vem, je bil predsednik republike Danilo Türk na diplomatski misiji v Ženevi, predsednik državnega zbora Pavel Gantar je bil profesor na fakulteti in izpostavljen publicist, predsednik vlade Borut Pahor pa poslanec v tedanji skupščini ... Bili so torej na sceni, a težko bi rekli, da v prvih vrstah osamosvajanja. Tudi to dejstvo potrjuje, da je stanje v državi normalno, da jo lahko kompetentno vodijo ljudje, ki so bili demokratično izvoljeni, četudi nimajo statusa prvorca. Zadnjič sem bil kar žalosten, ko sem bral, kako se obtožujejo Dušan Plut, Rajko Pirnat, Marjan Podobnik, Dimitrij Rupel, Leo Šešerko in Hubert Požarnik. Če kdo, potem sta se ta dva izpostavljala za našo stvar, onadva sta res prava prvorca; Spomenka v prizadevanjih za narodno spravo, Janša v osamosvojitveni vojni in pozneje žal tudi kot prvak novih delitev. Ona od njega zahteva, naj že enkrat pove, kam je šel denar od prodanega orožja, on njej očita veleizdajo (sodelovanje s tistimi, ki so leta 1990 dopustili razorožitev teritorialne obrambe) in pokojnino za zaslužne. Žalostno. A tako pač je, čas prvorcev je minil, zdaj smo vsi mi in naša država pred novimi izzivi.

## Vaš razgled



Trideset milijonov evrov vredno investicijo v kontinuirano vlivanje v jeseniškem Acroniju so proslavili s pravim spektaklom. Na odprtju, kjer so se poleg predsednika vlade Boruta Pahorja zbrali tudi tuji poslovni partnerji, je nastopila alternativna zasedba ritmičnih spektaklov The stroj in poskrbela za vrhunski glasbeni in vizualni dogodek. Na fotografiji: pevka skupine The stroj Eva Breznikar. B. A.



Takle pogled razveseli domačine in obiskovalce, ki pridejo v stari del Kranja. Vsi vemo, da so takšni koticiki nepogrešljivi za higieno, vendar bi zanje lahko našli kakšno bolj skrito mesto. Tako pa kljub svoji lični podobi niso ravno v okras mestni veduti. D. Ž.

# Država, ki nima obraza

MARJETA SMOLNIKAR

## sedmica



Včeraj je Slovenija praznovala svoj osemnajsti rojstni dan. Vse najboljše. Želim ji stoletja sreče in dejanske (ne le formalne) neodvisnosti. Tega ji ne želim le v svojem imenu in v imenu sedanje generacije, pač pa v prvi vrsti v imenu naših potomcev; se razume, tistih, ki jim je in jim bo samostojna in neodvisna Slovenija prvovrstna družbena vrednota. Od včeraj je torej Slovenija uradno polnoletna. Dejansko pa nič ne kaže, da bi imela zaradi tega kaj več pameti, kot je je imela do zdaj. Še vedno je zaletava, brez pravega vzroka užaljena, življenjske izkušnje preteklih generacij praviloma prezira. Pri tem

imam v mislih vsa dosedanja državna oziroma politična vodstva. Solski primer slovenske mladostniške zaletavosti je, na primer, reševanje spora s sosednjo Hrvaško glede meje v Piranskem zalivu in jedrske elektrarne Krško. Mimogrede, v primeru jedrske elektrarne je slovenska država prav te dni potegnila krajši konec, za stran česar pa se, takšen je vsaj vtis, na naši strani nihče pretirano ne sekira. Preziranje zgodovinskih izkušenj, da ne rečem dejstev, se v prvi vrsti izraža v razumevanju, razlaganju in vrednotenju dogodkov in drugi svetovni vojni ter povojnih zunaj-sodnih pomorov nedolžnih

ljudi. Najbolj žalostno pri tem je, da nekaj manj kot sedemdeset let po komunistični revoluciji ter krvavih in nerazumnih množičnih zločinih po njej niso znana niti imena krvnikov niti umorjenih. To vse se odraža in s pridom izrahlja ne le v aktualni notranji, pač pa tudi zunanji politiki. Solski primer najstniške užaljenosti, da ne rečem politične nevoščljivosti je odsotnost celostne grafične podobe slovenske države. Povedano drugače: osemnajst let po razglasitvi neodvisne države, je Slovenija še vedno brez lastne in prepoznavne zunanje, vizualne podobe. To je domala tako žalostno, da ne rečem katastro-

falno, kot če bi bili brez obraza njeni državljani. Maja lani je vlada Janeza Janše sicer sprejela pravilnik o celostni grafični podobi, v skladu s katerim naj bi Slovenija svoj obraz dobila najkasneje do konca lanskega leta oziroma začetka letošnjega, a kaj, ko se je med tem zamenjala vlada. Nerodnost je torej v tem, da je vlada Boruta Pahorja naklonjena tistemu delu oblikovalske stroke, ki je oblikovno rešitev pod Janševim patronatom izbrane agencije označila kot "risanko" in nezaslišano nizek strokovni padec, in je (se pravi vlada Boruta Pahorja) meni nič tebi nič ter v maniri užaljenega najstnika rešitev celo-

stne podobe slovenske države prestavila na 1. junij 2010. Glede na to, koliko proračunskega denarja vsako leto, da ne rečem vsak dan po nepotrebnem splava po Savi, je približno petindvajset tisoč evrov, kolikor jih je bilo porabljenih za propadel projekt, zanemarljiva vsota. Problem je v tem, da bo glede na dosedanje izkušnje s slovensko politično elito in na njene maniere, tudi projekt aktualne vlade zelo verjetno splaval po Savi. Slovenija pa bo še naprej po svetu hodila brez lastnega in prepoznavnega obraza. Za kar nosi, roko na srce, izdaten del krivde tudi oblikovalska stroka. Ampak, to je že druga zgodba.



# Vez Acronija s prihodnostjo

V Acroniju so odprli trideset milijonov evrov vredno investicijo v napravo za kontinuirano vlivanje jekla. Naročila v juliju vzbujajo upanje, da se bo padanje na trgu ustavilo.

ŠTEFAN ŽARGI

**Jesenice** - V torek so v jeklar-ni jeseniškega Acronija po večtedenskem testiranju slovesno odprli napravo za kontinuirano vlivanje jekla, ki je zagotovo največja letošnja tehnološka investicija na Gorenjskem. Pogodba o prodaji jeklarskih družb Slovenske industrije jekla - SIJ ruske-mu koncernu Koks namreč

evrov letos, saj gre za večletni projekt. Nove tehnološke pridobitve so po Kanalčevih besedah "vez Acronija s prihodnostjo".

### V prvem četrletju izguba

Sicer pa družbam v skupini Slovenska industrija jekla - SIJ kriza ni prizanesla. Kot je razložil predsednik uprave **Tibor Šimonka**, so prve zna-

prvi uvedli skrajšan delovni tednik, ocenjujejo, da bodo v skupini SIJ letos prihranili za 17 milijonov evrov. Na ravni skupine SIJ je v prvem četrletju nastalo za dva milijona evrov izgube.

V Acroniju so v prvem četrletju po besedah direktorja Kanalca dosegli za 59,5 milijona evrov prodaje, kar je za 52 odstotkov manj kot v letu 2008. Za 42 odstotkov je bilo

bližajo zmogljivostim jeklar-ne, vlivajo upanje, da je morda dno krize že doseženo. Ne upajo si oceniti, ali je to le morda učinek časa pred dopusti, vendar če bodo jeseni imeli kapacitete vsaj 80-odstotno zasedene, bodo leto zaključili brez izgub. Z začetkom avgusta bodo v Acroniju s pomočjo države uvedli ukrep čakanja na delo, ki ga omogoča nova zakonodaja,



Direktor Acronija Slavko Kanalec (levo) in predsednik uprave SIJ Tibor Šimonka

obvezuje novega lastnika, da kljub krizi vlaga v posodobitve, ki bodo nedvomno omogočile, da bodo te družbe, ki so v preteklih letih velike konjunktуре poslovale izredno dobro, iz krize izšle še bolj konkurenčne.

### Za 92 milijonov evrov investicij

Kot je pred odprtjem razložil generalni direktor Acronija **Slavko Kanalec**, bo investicija v kontinuirano vlivanje omogočila razširiti proizvodni program, saj se z boljšo kemično homogenostjo in bistveno izboljšano površino polproizvodov odpirajo nove možnosti za razvoj novih izdelkov. Vlaganja bodo nadaljevali z investiranjem v nov brusilni stroj in v transport bele pločevine, kjer se bodo plošče vroče poravnale, razrezale in kontrolirano ohladi-le. S tem bodo zaokrožili kompleks naprav, s katerim bodo povečali kapacitete, predvsem pa pridobili možnosti za proizvodnjo zahtevnejših izdelkov. Za napravo za kontinuirano vplivanje, ki je ena najsodobnejših v svetu, so vložili trideset milijonov evrov, transport pločevine jih bo stal 28 milijonov evrov, škarje skoraj trideset milijonov, nekaj milijonov bodo stale tudi ogrevne peči. Tako bodo v tehnološke posodobitve letos v Acroniju vložili kar za 92 milijonov evrov, od tega 67 milijonov

ke krize začutili lani septembra in že v oktobru pripravili ukrepe. Padec naročil in pritiski na znižanje cen v zadnjem četrletju lani ter še visoke cene surovin, ki so jih kupili v prvi polovici leta 2008, so povzročili, da je skupina SIJ lansko leto zaključila s 37 milijoni čistega dobička, kar je za četrtno manj kot leto poprej. Prvi meseci letošnjega leta so minevali v znamenju padanja naročil, ki so se do junija zmanjšala za skoraj polovico, kar je pomenilo, da so slovenske jeklarne začele ustvarjati izgubo, ki pa je, kot ocenjujejo, še obvladljiva, saj še vedno ustvarjajo pozitiven denarni tok in dodatno zadolževanje ni potrebno. Z ukrepi za znižanje stroškov, pri čemer so prav v Acroniju



Prvi slab (jekleni ulitek) iz uradno odprtega kontiliva, poimenovanega Katarina Velika.

manj naročil, poleg tega pa so na trgu padle tudi cene jeklarskih izdelkov. K manjši proizvodnji je prispevala tudi šesttedenska ustavitev vlivanja zaradi montaže nove naprave za kontinuirano vplivanje. Tako so v prvem četrletju v Acroniju kljub skrajševanju delovnega tednika, optimizaciji stroškov materialov, ki sicer predstavljajo šestdeset odstotkov vseh stroškov, in racionalizaciji porabe energije ustvarili za 4,1 milijona evrov izgube.

### Na čakanje le konec meseca

Tudi za drugo četrletje ne kaže, da bi bilo mogoče poslovati brez izgub. Naročila so namreč še naprej padala in šele naročila za julij, ki se

pri čemer pa so se odločili za drugačen pristop, kot so ga napovedali še pred dvema tednoma. Tedaj je bilo namreč rečeno, da bodo na čakanje izmenoma pošiljali delavce ene izmene, sedaj pa so se odločili, da bodo vsak mesec začeli delati z vsemi izmenami, dokler ne bodo izpolnili naročil, nato pa ob koncu meseca za približno teden delavce poslali na čakanje. V upravnih službah pa bo veljal še naprej skrajšani delovnik. Z vsemi ukrepi varčevanja naj bi v Acroniju letos privarčevali osem milijonov evrov, od tega okoli dva milijona evrov s skrajševanjem delovnika in čakanjem na delo.

### Na slovesnost z muzejskim vlakom

Odprtje naprave za kontinuirano vlivanje so seveda pripravili v sami jeklarni, kamor je množico udeležencev popeljal muzejski vlak. Hrupnim razmeram v jeklarni so pripravili precej slikovit, zlasti pa glasen priložnostni program, pred simboličnim krstom naprave, poimenovane Katarina Velika, pa je zbranim spregovoril tudi predsednik slovenske vlade **Borut Pahor**. Poudaril je, da prav tovrstne tehnološke investicije pomenijo pot in možnost, da Slovenija iz krize izide še za korak bliže najrazvitejšim, še bolj konkurenčna.

BRNIK

### Zaključena prva faza prenove vzletno-pristajalne steze

Kot so sporočili iz Aerodroma Ljubljana, ki upravlja letališče Jožeta Pučnika, je od ponedeljka od 6. ure zjutraj spet v uporabi vseh 3300 metrov vzletno-pristajalne steze, prav tako pa je znova vklopljen instrumentalni sistem za pristajanje v razmerah zmanjšane vidljivosti. Prva faza prenove se je tako končala dan pred rokom. Slab kilometer dolg del steze je v pičlih enajstih dneh dobil novo asfaltno prevleko, prenovljen svetlobni sistem in dodatne kabselske jaške. Med prenavljanjem steze je bilo vzletanje in pristajanje omogočeno na krajši, 2100 metrov dolgi stezi, delno izklopljen pa je bil tudi instrumentalni sistem za pristajanje v razmerah zmanjšane vidljivosti. Promet je med gradnjo potekal nemoteno, saj zamud ali preusmeritev letal zaradi del v tem času niso zabeležili. **Š. Ž.**

LJUBLJANA

### Elektrodistributerje bodo delili

Potem ko so revizorji pri pregledu ureditve elektrodistribucijskih podjetij ugotovili, da je ta nesmiselna, so na ministrstvu za gospodarstvo odločili, da bodo vseh pet slovenskih elektrodistributerjev razdelili na dva dela: na del, ki se bo ukvarjal s prodajo električne energije, in del, ki bo upravljal distribucijsko omrežje. Tako bo, kot poroča časnik Delo, poleg že lani ustanovljenega systemskega operaterja distribucijskega omrežja (SODO) za omrežje skrbelo in ga upravljalo pet regijskih podjetij, okrepila pa naj bi se (tudi z dokapitalizacijo in prenosom zaposlenih) vloga Soda, ki je bil doslej bolj slamnato podjetje, ustanovljeno predvsem formalno za izpolnitev evropske direktive. V desetletnem prehodnem obdobju naj bi Sodo celo postal poln lastnik distribucijskih podjetij, katerih petina lastnine je sedaj v rokah nedržavnih lastnikov. **Š. Ž.**

LJUBLJANA

### Davek na vozila po izpustih

Vlada je na seji v sredo sprejela predlog novele zakona o davku na motorna vozila, po kateri bodo za nova motorna vozila namesto progresivne obdavčitve na podlagi prostornine motorja veljale različne stopnje davka, glede na izpuste ogljikovega dioksida. Nove davčne stopnje se bodo uvajale postopoma do začetka leta 2011. Pri avtomobilih na bencinski in plinski pogon se bo stopnja davka od 0,5 do 28 odstotkov, pri avtomobilih na dizelsko gorivo pa od enega do 31 odstotkov. Vozila z izpusti ogljikovega dioksida v višini med 150 do 250 gramov na prevožen kilometer, to pa je večina vozil, ki jih kupujemo v Sloveniji, bodo sprva obdavčena približno enako kot doslej. Po predlogu novele zakona bodo s tem davkom obdavčena tudi motorna kolesa in kolesa z motorjem, ki doslej niso bila obdavčena. Ker zanje še ni podatkov o izpustih ogljikovega dioksida, bodo za zdaj obdavčena, glede na moč motorja. **Š. Ž.**



**POČITNIŠKI HIT KREDIT**

**Vsi komaj čakamo počitnice!**

**Kredit ni problem:**

- doba odplačevanja: od 13 do 60 mesecev
- fiksna obrestna mera
- 50 % nižji stroški odobritve

portal@probanka.si • www.probanka.si

**PROBANKA**  
finančna skupina

|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>ALPETOUR</b><br>Potovanja agencija d.o.o.<br><br>Poslovalnice:<br>Kranj, 04/20 13 222<br>Šk. Loka, 04/51 70 305<br>Tržič, 04/59 71 350<br>Radovljica, 04/53 20 445<br>Jesenice, 04/58 09 755<br>Ljubljana, 01/23 08 505<br>www.alpetour.si | <b>Pariz in Loara</b><br>19.6.<br>4 dni<br>cena za dva<br>€ 745,00 | <b>Gardaland</b><br>20.6., 4.7.<br>1 dan<br>€ 59,00   |
|                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Avstrijska jezera</b><br>20.6.<br>1 dan<br>€ 45,00              | <b>Bavarski gradovi</b><br>20.6.<br>2 dni<br>€ 141,00 |
|                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Goli otok</b><br>27.6.<br>1 dan<br>€ 64,00                      | <b>Benetke z otoki</b><br>27.6.<br>1 dan<br>€ 44,90   |
|                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                    |                                                       |



**Gorenjski prijatelj**

**Radio Sora d.o.o.,**  
Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka,  
tel.: 04/506 50 50, fax: 04/506 50 60,  
e-mail: info@radio-sora.si



Premier Borut Pahor na odprtju v Acroniju



LJUBLJANA

Gozdarji proti neosnovanim obtožbam

Združenje za gozdarstvo pri GZS ugotavlja, da že od konca prejšnjega leta potekajo proti gozdarskim družbam neosnovane obtožbe, ki so se začele na Odboru Državnega zbora za kmetijstvo in gozdarstvo, nadaljevale v Državnem zboru in nato prek spletne strani stranke LDS ter dosegle višek z načelnim mnenjem komisije za preprečevanje korupcije. Preseneča jih tudi mnenje direktorja Zavoda za gozdove Jošta Jakše, ki ga javno pozivajo, da prekliče neresnične izjave v časopisu Dnevnik in se opraviči. V nasprotnem primeru bodo koncesionarji prisiljeni ukrepati po pravni poti. Delo gozdarskih družb je že vsa leta transparentno, podatki pa so javni in na razpolago pri koncendentu in pri gozdarskih družbah, poudarjajo v združenju. **M. G.**

# Peternel je odstopil zaradi pritiskov in groženj

Nekdanji direktor Kmetijsko gozdarske zadruga Sava ne izključuje možnosti, da se vrne na vodilni položaj, za zadnje dogodke pa obtožuje posameznike izven zadruga.

MATJAŽ GREGORIČ

Položaj v Kmetijsko gozdarski zadrugi Lesce po sporazumnem odstopu direktorja **Emila Peternela** postaja vse bolj zapleten. Zadrugo v skladu z zakonodajo vodi upravni odbor, tekoče posle po pooblastilu opravlja **Marrinka Šemrl**, nekdanji direktor pa ne izključuje možnosti, da bi se po razjasnitvi vseh dejstev znova vrnil na funkcijo. Po navedbah v anonimki, ki smo jo prejeli tudi v uredništvo Gorenjskega glasa, se Peternelu očitajo številne nepravilnosti v poslovanju in zloraba položaja, od tega, da je preplačal storitve varnostne službe do številnih malverzacij s financami in zemljišči. Nekdanji direktor krivdo v celoti zavrača, ustreznim organom pa namerava predložiti tudi vso dokumentacijo, ki dokazuje njegovo dobro in predano delo v zadnjih šestih letih, odkar je bil na čelu zadruga. Peternel je na novinarski konferenci, ki jo je organiziral skupaj s svojim odvetnikom **Boštjanom Penkom**, dejal, da je odstopil zaradi pritiskov in groženj, ki so postajali vse hujši in so vplivali tudi na poslabšanje njegovega zdravstvenega stanja. Pe-



Emil Peternel (desno) se je na predstavitvi svoje plati zgodbe pojavil skupaj z odvetnikom Boštjanom Penkom.

ternel je sicer trenutno v bolniškem staležu, ki se mu izteče sredi prihodnjega meseca. Kdo so ljudje, ki so mu stregli po življenju, Peternel po nasvetu odvetnika Penka ni želel omeniti, povedal pa je, da bo v primeru nadaljnjih obtožb javnosti razkril tudi imena. Povedal je le, da gre za ljudi izven zadruga, ki jim ni bilo všeč, da direktor ni dopustil kupčij s kmetijskimi zemljišči, ki bi v določenem času postala stavbna, prav tako pa naj bi šla nekaterim v nos uspešnost zadruga pri plasiranju mleka v Italijo. Peternel meni, da so ti ljudje vplivali na nekatere

njegove sodelavke in jim obljubljali direktorsko mesto, v ozadju pa naj bi bila želja po nadzoru zadruga. V času njegove bolniške odsotnosti naj bi prišlo tudi do ponareditve njegovega podpisa na nekaterih dokumentih. Na naše vprašanje sedanjí vodji zadruga Šemrlovi, ali je bila tudi sama med tistimi, ki so ji ponujali direktorsko mesto, slednja ni želela odgovoriti, za vse informacije o zadrugi pa nas je napotila na odvetnika **Kristjana Gnilška**. Peternel je v nadaljevanju omenil, da je zadruga v času njegovega dela iz majhnega prerasla v srednje podjetje, z

milijona takratnih nemških mark prometa ob njegovem prihodu se je promet povečal na prek 13 milijonov evrov v lanskem letu. Pri tem je nekdanji direktor posebej izpostavil, da je KGZ Sava Lesce prva začela izvažati mleko svojih zadrušnikov v sosednjo Italijo, s prodorom na evropske trge pa je vzpostavila konkurenco doma in tako prispevala k višjim odkupnim cenam. Temu je pritrdil tudi **Anton Dolenc**, ki skupaj z drugim največjim pridelovalcem **Janezom Šebatom** leški zadrugi zagotavlja kar četrtno količine mleka za odkup.

Sicer pa Emil Peternel ne izključuje možnosti, da bi se vrnil na direktorsko mesto, saj naj bi bila takšna želja zadrušnikov, zaradi nepodpisanih pogodb pa so zastali tudi nekateri posli. Na petkovem izrednem občnem zboru zadruga je odstopil tudi predsednik upravnega odbora **Edvard Podpečan**, ki je zatr dil, da njegova odločitev ni pogojena z zadnjimi dogodki oziroma s Peternelovim odstopom, je bil pa podpisnik sporazuma o njegovem odhodu s funkcije. Za novega predsednika upravnega odbora je bil imenovan zadrušnik Slavko Rabič.

# Obeta se solidna letina krompirja

Krompir sicer napada črna noga, a domače seme je letos zelo kakovostno.

JASNA PALADIN

**Jable pri Mengšu** - Kmetijski inštitut Slovenije je v torek pripravil tradicionalni dan krompirja, ki se ga je kljub slabemu vremenu udeležilo nekaj deset strokovnjakov, kmetov in drugih, ki se ukvarjajo s krompirjem. "Na Kmetijskem inštitutu Slovenije vsako leto organiziramo dva dneva krompirja, spomladi in jeseni, in tudi zdaj smo se zbrali prav v času, ko so nasadi krompirja že tako veliki, da se vidijo bolezní in si lahko razmere ogledamo na naših poskusnih poljih," je povedal vodja programa za krompir na kmetijskem inštitutu **Peter Dolničar** in dodal, da se pridelovalci krompirja tudi letos srečujejo s



Ogled poskusnih polj Kmetijskega inštituta Slovenije je v okviru dneva krompirja tudi tokrat vodil Peter Dolničar.

težavami. Krompir v tem obdobju napada bakterijska bolezen črna noga, ki je po-

sledica slabega semena. Je pa poudaril, da kmetje letos praktično nimajo težav z do-

mačim semenom, ki se je izkazalo za izredno kakovostno in odporno na številne bolezni. Udeleženci srečanja so se zbrali v poskusnem centru kmetijskega inštituta v Jablah, si nato ogledali selekcijske nasade krompirja domačih sort v Grobljah pri Domžalah, s programom žlahtnjenja in ogledom naknadne kontrole semenskega krompirja ter si ogledali tudi nove sorte in križance na poskusnem polju v Lahovčah. Kot je še povedal Peter Dolničar, letos pričakujejo povprečno letino. "Število gomoljev na korenino je povprečno, tako da rekordne letine ne bo, so pa pogoji za rast ugodni, tako da lahko pričakujemo solidne pridelke ustrezne kakovosti."

MBS-MT d.o.o.  
V stečajju  
Zgornja Dobrava 37  
4246 KAMNA GORICA

St 1706/2008  
(prej St 40/2005)

Objavlja na podlagi pravnomočnega sklepa stečajnega senata Okrožnega sodišča v Kranju

JAVNO DRAŽBO

1. Opis premoženja, ki se prodaja:

- zemljišče, parc. št. 443/17, dvorišče v izmeri 5.314 m2,
- zemljišče, parc. št. 443/18, zelenica v izmeri 733 m2,
- zemljišče, parc. št. 443/7, stavba v izmeri 159 m2, vpisane v zemljiškoknjižnem vložku 890 k.o. Kropa.

2. Izklicna cena in znesek, za katerega se cena v posameznem koraku dražbe zvišuje

Izklicna cena za nepremičnine skupaj znaša 248.240 EUR in se v posameznem koraku dražbe zvišuje v znesku 1.000 EUR ali mnogokratnik.

3. Znesek varščine in številka TRR stečajnega dolžnika

Pred pričetkom javne dražbe so se ponudniki dolžni izkazati s plačilom 10 odstotkov varščine od izklicne cene nepremičnin v višini 24.824 EUR, ki jo plačajo na transakcijski račun stečajnega dolžnika št. (IBAN SI56) 05100-8012085707, pri Abanka Vipa, d. d., najkasneje do 21. avgusta 2009 s navedbo "plačilo varščine - javna dražba".

4. Pristop k javni dražbi in pravila javne dražbe

Draži lahko le tisti, ki se izkaže s potrdilom o plačani varščini do 21. avgusta 2009. Vplačana varščina se kupcu, ki uspe na dražbi, prizna kot ara pri sklenitvi prodajne pogodbe, preostalim dražiteljem pa se vplačana varščina vrne v treh delovnih dneh brezobrestno.

Stečajni dolžnik prodaja nepremičnine po načelu "videno-kupljeno".

Potencialnemu dražitelju, ki vplača varščino in ne draži, se varščina ne vrne, ampak zapade v korist stečajne mase.

Pooblaščenci dražiteljev so pred začetkom dražbe dolžni predložiti pooblastilo za zastopanje na sami dražbi.

Z vplačilom varščine sprejme dražitelj razpisne pogoje, tekst prodajne pogodbe in obveznost pristopa k dražbi.

Dražbo vodi upravitelj.

Dražba se zaključi 10 minut po tistem, ko je podana najugodnejša ponudba. O poteku dražbe se vodi zapisnik, ugovore zoper potek dražbe je možno podati do zaključka sestave zapisnika o poteku dražbe. O ugovorih takoj odloči vodja dražbe.

5. Drugi pogoji prodaje skladno s 337. do 343. členom ZFPPIPP

Kupec ne more biti oseba, s katero skladno z določili čl. 337 ZFPPIPP ni dovoljeno skleniti pogodbe. Ustrezno izjavo mora kupec predložiti pred sklenitvijo pogodbe.

Uspeli dražitelj mora začeti v roku 3 delovnih dni po javni dražbi za del parcele 443/18, ki je po potrdilu Občine Radovljica opredeljeno kot kmetijsko zemljišče, postopek za odobritev pravnega posla s kmetijskim zemljiščem na Upravni enoti Radovljica, Oddelek za kmetijstvo, in ga v roku 3 delovnih dni po pridobitvi posredovati stečajnemu upravitelju, da bo v naslednjih 3 delovnih dneh sklenjena prodajna pogodba pod odložnim pogojem, da bo sodišče k njej dalo soglasje, in pod razveznim pogojem, ki se uresniči, če sodišče zavrne soglasje k prodajni pogodbi.

Rok za plačilo celotne kupnine ne bo daljši od 2 mesecev od dneva sklenitve pogodbe.

Davki in stroški za prenos lastništva niso vključeni v izklicno oz. prodajno ceno in je njihovo plačilo obveznost kupca.

Last in posest kupljenih nepremičnin se prenese na kupca, ko ta plača celotno kupnino in sodišče izda sklep o izročitvi nepremičnin kupcu.

6. Dan, ura in mesto poteka javne dražbe

Javna dražba bo potekala dne 25. avgusta 2009 ob 9. uri na Okrožnem sodišču v Kranju, soba 12, pritličje.

Ogled nepremičnin je mogoč 17. avgusta 2009 od 10. do 11. ure na lokaciji nepremičnin v Kropi ali po predhodnem dogovoru s stečajnim upraviteljem na tel. št. 04/25 36 320.

Kranj, 17. junija 2009

Upravitelj: Mihael Bakovnik



PLANINSKI KOTIČEK: KALŠKA GORA (2047 M)

# Brezpotje tisočerih poti

Današnji cilj bomo dosegli po lovski stezici, ki še ne dolgo nazaj ni bila označena. Mojo družčino so ob našem vzponu presenetile markacije, narejene z razpršilom. A take markacije le kazijo pristnost okolja, saj naj na neoznačenih poteh za seboj ne bi puščali sledov.

JELENA JUSTIN

Vzpon na Kalško goro poteka po lovski stezi, ki do nedavnega ni bila markirana. Skoraj čez noč je nekdo pot označil z razpršilom. No, če si začetnik, ki se srečuje z neoznačeno potjo, so take markacije dobrodošle, a praviloma naj na neoznačenih poteh ne bi puščali sledi za seboj. Velja pa tudi pravilo, da se možicev ne podira. Ti so na stranpoteh gora nadvse lepa markacija.

Izhodišče današnjega vzpona bo Kamniška Bistrica. Od Doma v Kamniški Bistrici nadaljujemo še po makadamu naprej. Pozorni bomo le na mestu, kjer se desno zavije proti Jermanci, mi pa se držimo levo in se povzpemo do Žagane peči, 809 m, ledeniškega balvana kvadratne oblike. Njegova širina je 20 metrov, višina 8 metrov, na vrhu pa iz njega raste drevje. Nekaj metrov naprej je na levi strani parkirišče, kjer parkiramo jeklene konjičke.

S parkirišča vodi v gozd dobro uhojena lovska stezica, ki se hitro začne strmo dvigovati. Pot je dobro uhojena, na skalah in drevesih pa bomo opazili tudi markacije, narejene s sprejem, ali pa puščice. Pot preči nekaj grap in se obrne močno v levo. Po približno uri hoje ali pa malce več bomo prišli do lovske koč na nadmorski višini 1330 m. Pred nami bo severno obliče miroljubne in travniške Kompotele, ki s



Proti visokogorskim podom Kalce / Foto: Jelena Justin

te strani zgleđa divje prepadna. Nad koč se pot usmeri desno in spet strmo v okluhih napreduje skozi gozd, dokler ne pridemo do žleba. Na vrhu žleba bo na naši desni strani stena, ob kateri bodo velikanske skale, balvani, ki kljubujejo zobu časa. Ob njihovi mogočnosti bomo videti kot mravljičice. Nadaljujemo kar naravnost proti ruševju, ki pa se mu skoraj v celoti izognemo. Pred nekaj tedni je bilo v tem koncu še precej snega, vendar njegovo prečenje ni bilo zahtevno. Pot se počasi začne vzpenjati in zavijati desno. Gibljemo se po visokogorskih podih Kalce. Prečimo strmo travnato pobočje, zato je po dežju velika nevarnost zdrsa. Sem ter tja bomo opazili markacije, narejene s sprejem, potem pa bomo prišli do markirane poti na Kokrško sedlo. Čaka nas nekaj metrov jeklenice,

ki nas bo pripeljala na greben s Kalškega grebena. V smeri markacij gremo desno in v nekaj minutah pridemo do Kalške gore, kjer nas čakata vpisna knjiga in žig. Od lovske koč do vrha smo potrebovali dobri dve uri. Razgled z vrha je veličasten, saj se zazremo v samo jedro Kamniško-Savinjskih Alp: Kočna, Grintovec, Dolgi hrbet, Skuta, Turska gora, Brana, Kamniško sedlo, Planjava ...; kot razprostrta ogrlica. Če se s Kalške gore spustite malenkost nižje proti vzhodu, dosežete Malo Kalško goro, 2019 m. Še nižje je Zob, ki meri 1911 m, a pot do njega je zelo zahtevna, saj teče dobesečno po ruševju, ne med ruševjem. Zato previdno. Z Zoba se lahko spustimo nazaj v grapo pod Kalcami, a je pot zelo težko sledljiva, zato se je najbolje vrniti kar po poti vzpona. Svet pod Zobom je ruševnat, poti prak-

tično ni oz. je brezpotje. Za brezpotje pa lahko rečemo, da je labirint tisočerih poti. Ko smo se s prijatelji spuščali z Zoba navzdol, smo si v eni od kotanj nadeli gamaše in prepričana sem bila, da bomo nadaljevali naravnost; tako se mi je videla pot. A zavili smo desno, na povsem neopazno stezo. Po snegu ni bilo stopinj, poti se sploh ni videlo. Če bi krenili naravnost, bi prišli do roba, s katerega se ne bi mogli spustiti v grapo, in čakala bi nas pot nazaj navkreber. Čudovite brezpotne poti je najbolje odkrivati z ljudmi, ki pot poznajo, ki so si že vzeli čas in našli naravne prehode. Raziskovanje brezpotij zahteva znanje branjne zemljevidov, orientacijo in stezosledništvo.

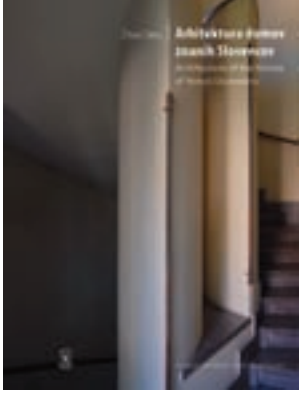
Nadmorska višina: 2047 m  
Višinska razlika: 1238 m  
Trajanje: 5 - 6 ur  
Zahtevnost: ★★★★★



Markirana pot proti Kalškemu grebenu / Foto: Jelena Justin



Greben Kalške gore; v ozadju Brana in Turska gora

|                                                                                                                                    |                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                               |                              |
| <b>Živa Deu</b><br><b>ARHITEKTURA DOMOV ZNANIH SLOVENCEV / THE HOME OF FAMOUS SLOVENIANS ...</b>                                   | <b>Živa Deu</b><br><b>OBNOVA STANOVANJSKIH STAVB NA SLOVENSKEM PODEŽELJU</b>                                      |
| Predstavljenih je štirideset znanih Slovencev in Slovencev, umetnikov. Besedilo v celoti poteka dvojezično (slovensko – angleško). | Predstavljeno je varstvo stavbne dediščine, ki je lahko izhodiščna prvina ustvarjanja boljše kakovosti življenja. |
| 256 strani, trda vezava<br>Cena: <b>39 EUR</b> + poština<br>Poseben popust za naročnike!                                           | Cena: <b>24, 62 EUR</b><br>280 strani, broširano<br>Poseben popust za naročnike!                                  |
| <b>Gorenjski Glas</b><br><i>Za vas beležimo čas</i>                                                                                |                                                                                                                   |

## Jedi za poletne dni

81

KUHARSKI RECEPTI

JANEZ ŠTRUKELJ



### Jabolčni zavitek malo drugače

Sestavine za testo: 1, 5dl mleka, 25 dag moke, 1 jajce, 2 žlici olja, 1 žlička belega vina, olje za premaz.

Nadev: 5 dag mandljevih lističev, 10 dag masla ali margarine, 6 dag drobtin, 15 dag sladkorja, 1 limona, 80 dag kislih jabolk, malo kalvadosa, malo ruma, 5 dag rozin, malo mletega cimeta, sladkor za potresanje.

Vanilijeva omaka: 1 vaniljev strok, 2,5 l mleka, 2,5 l sladke smetane, 6 rumenjakov, 8 dag sladkorja v prahu.

Priprava: Za testo segrejemo mleko, dodamo moko, jajca, olje, belo vino in ščep soli ter zamesimo gladko testo. Premažemo ga z oljem. Testo pokrijemo s toplo krpo in pustimo počivati kakšno uro.

Nadev: Mandljeve lističe v ponvi zlato rumeno prepražimo. 5 dag masla ali margarine raztopimo v ponvi, dodamo drobtine, sladkor in vse skupaj nekoliko prepražimo, nato ohladimo. Limoni stisnemo sok. Jabolka olupimo, jih narežemo na četrtine, izrežemo koščiče, nato jih narežemo še na tanke lističe. Jabolkom dodamo

sladkor, kalvados ali liker maraskino, v rumu namočene rozine, cimet in mandlje. Vse skupaj zmešamo. Preostalo maščobo razpustimo in jo postavimo na stran. Testo na pomokani krpi razvlečemo. Premažemo ga z maslom ali margarino. Sredino testa potresemo s prepraženimi drobtinami. Jabolčni nadev potresemo po testu in ga zvijemo v zavitek. Premažemo ga z maščobo in ga položimo v pomaščen pekač. Pečemo ga v segreti pečici najprej pri 200 stopinjah Celzija, nato pa še pri 180 stopinjah Celzija, približno

25 minut. Zavitek potresemo s sladkorjem v prahu.

Vanilijeva krema: Vanilin strok razpolovimo, sredino potegnemo ven in vse skupaj kuhamo z mlekom in smetano. Vanilin strok poberemo iz mleka. Rumenjake in sladkor penasto vmešamo, dodamo vroče mleko in kuhamo nad ognjem, da se krema nekoliko zgosti.

Zavitek serviramo toplega ali pa hladnega in ga prelujemo s pripravljeno kremo.

### Hobotnica v solati

Sestavine: 50 dag hobotnice, pol dl oljčnega olja, pol dl ja-

bolčnega kisa, 3 stroki česna, 1 vejica peteršilja, sol, poper.

Priprava: Hobotnici odstranimo drobovino in jo kuhamo v vodi tako dolgo, da se zmehča (če dodamo plutovinast zamašek se zmehčajo prej). Še topli odstranimo kožo in pustimo, da se ohladi. Narežemo jo na kolobarje, dolijemo oljčno olje, kis, dodamo sveže sesekljan peteršilj, strt česen, solimo in popopravimo. Hobotnico lahko nekaj časa pustimo v marinadi ali jo ponudimo takoj. Poleg ponudimo svež kruh.



# Spominjajo se rokovnjačev

Ob dvestoletnici napada rokovnjačev na Fran-coze so domačini postavili spomenik.

JASNA PALADIN

**Trojane** - Na prelazu Učak pri Trojanah so praznovanje dneva državnosti združili s prav posebno obletnico. 18. junija, je minilo natanko dvesto let od napada tridesetih oboroženih upornikov na francoske častnike. "Tukaj, na trojanskem klancu v kraju Učak je tega dne trideset oboroženih do-mačinov, rokovnjačev, napa-dlo, oropalo in ubilo šest fran-coskih častnikov, ki so bili na poti v Celje. Ta dogodek je bil tudi povod za roman Rokov-njači, ki sta ga napisala Jurčič in Kersnik," je na slovesnosti povedal lukovski župan **Matej Kotnik** in poudaril, da so ro-kovnjači močno zaznamovali zgodovino Črnega grabna in še danes predstavljajo nekak-šen simbol občine Lukovica. Krajanj sami so ob glavni ce-sti postavili leseno spomin-sko znamenje z napisom v slovenskem, francoskem in

nemškem jeziku. Prireditve, na kateri so sodelovali tako ro-kovnjači kot tudi francoski vo-jaki, se je udeležila tudi fran-coska veleposlanica, slavnost-ni govornik pa je bil podpred-sednik Državnega zbora **France Cukjati**, čigar prednik, takratni učitelj v Šentgotardu, je bil eden od organizatorjev napada. "Šentgotard, od ko-der izhajam, je zelo majhen kraj, in če je v tem napadu so-delovalo trideset domačinov, je že skoraj samoumevno, da je iz praktično vsake hiše pri-hajal nekdo, tako tudi moji predniki. V teh krajih spomin na čase Ilirskih provinc, Na-poleona in rokovnjačev še močno živi in pozdravljam postavitev spomenika, ki bo ohranil spomin na ta dogo-dek," je povedal Cukjati in priznal, da je kot otrok z od-prtimi usti poslušal številne zgodbe o rokovnjačih, ki jih starejši ljudje po Črnem grabnu vedo povedati še da-nes.



Zgodbe o rokovnjačih je kot otrok poslušal tudi France Cukjati.

PREDDVOR

## Pohod na Sv. Jakob to nedeljo

Jubilejni dvajseti pohod na Sv. Jakob, ki ga pripravlja Turistično društvo Preddvor, bo zagotovo v nedeljo, 28. junija. Minulo nedeljo je namreč odpadel zaradi slabega vremena, to nedeljo pa bo ob vsakem vremenu. Izhodiščna točka je v Podaku ob 7. uri. **D. Ž.**

MOSTE PRI ŽIROVNICI

## Danes bodo odkrili kipa talca

Občina Žirovnica in občinski odbor Zveze borcev za vrednote NOB Žirovnica danes ob 19. uri vabita v Moste na slovesnost ob 29. juliju, spominskem dnevu občine, in odkritje novega kipa talca, ki so ga januarja lani ukradli in razrezali. Slavnostni govornik bo **Janez Stanovnik**, predsednik Zveze borcev za vrednote NOB Slovenije, pozdravni nagovor pa bo imel žirovniški župan **Leopold Pogačar**. Zaradi slovesnosti bo od 18.45 do 20. ure popolna zapora dela občinske ceste od trgovine Gregor do nekdanje gostilne Pod Stolom. **A. H.**

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS

telefon: 04 201 42 00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Bleiweisovi cesti 4, v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrтка do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**JANEZ ROZMAN S.P. - ROZMAN BUS, LANCOVO 91, 4240 RADOVLJICA, TEL.: 04/53 15 249.** Izleti: **MADŽARSKE TOPLICE:** 29. 6. - 4. 7., 27. 8. - 30. 8., 31. 8. - 5. 9., 3. 10 - 6. 10; **TRST:** 9. 7.; **PELJEŠAC:** 21. 9. - 28. 9.; **KOPALNI IZLET - IZOLA:** 6. 7., 13. 7., 20. 7.; **GARDALAND:** 29. 6.; **DUGI OTOK:** 18. 8. - 22. 8.

OBVESTILA O DOGODKIH OBJAVLJAMO V RUBRIKI GLASOV KAŽIPOT BREZPLAČNO SAMO ENKRAT.

## PRIREDITVE

### Kulturni dan na Pocarjevi domačiji

**Radovna** - Triglavski narodni park v soboto, 27. junija, vabi na poletni kulturni dan na Pocarjevi domačiji s celodnevним programom. Do Pocarjeve domačije vodi iz smeri Gorij kolesarska pot. Ta dan bo TD Gorje organiziralo kolesarski izlet. Zbornο mesto je na parkirišču za Gorjanskim domom v Zgornjih Gorjah ob 16. uri.

### Dan radovljjskih planincev

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica organizira v soboto, 4. julija, Dan radovljjskih gasilcev pri Roblekovem domu na Begunjščici z začetkom ob 11. uri. Po končanem uradnem delu bo družabno srečanje članov Planinskega društva Radovljica in drugih planincev.

### Na Špik Hude police

**Kranj** - Planinci in pohodniki kranjskih upokojencev vabijo na pohod na Špik Hude police, pohodniki pa se bodo podali do pla-nine Pecol. Pohodniki bodo hodili 2 do 3 ure, planinci pa 4 do 5 ur. Prijave z vplačili v društveni pisarni do ponedeljka, 6. junija.

### Kolesarski izlet

**Kranj** - Iz kolesarske sekcije Društva upokojencev Kranj vabi-jo v torek, 30. junija, na kolesarski izlet na relaciji Kranj-Tu-paliče-Preddvor-Sv. Jakob-Bela-Kranj. Proga je srednje težka, vozilo se bo 7 do 8 ur.

### Nastop Ruskih Kozakov

**Kranjska Gora** - V dvorani Vitranc v Kranjski Gori bo 25. julija ob 20.30 nastopila skupina Ruski Kozaki. Skupino ses-tavlja 40 plesalcev, pevcev in glasbenikov, ki bodo s spek-takularnimi kostumi in nastopom obiskovalcem ponudili več kot dve uri užitka ob zgodbah o bitkah, slavi in ljubezni ob glasbi, prežeti s strastjo in nepopisno energijo.

### Prvi svetovni festival bržol in gasilska veselica

**Tržič** - V soboto, 4. julija, vas organizatorji TD Tržič, Občina Tržič in PGD Tržič od 10. ure naprej vabijo na etnološko, zabavno kulinarično prireditev 1. SVETOVNI FESTIVAL TRŽIŠKIH BRŽOL z naslednjim programom: 1. sejem starin, rokodelska tržnica s prikazom starih obrti, tekmovanje ekip v kuhanju tržiških bržol, ustvarjalne delavnice za otroke in odrasle, razstava likovnih del z likovnega natečaja otrok in mla-dine na temo ovc in bržol, voden ogled po starem mestnem je-dru, ogled etnološke gostilne Pri Rodarju v Kurnikovi hiši, bo-gat kulturni program. Od 19. ure naprej pa tržiški gasilci vabi-jo na gasilsko veselico s srečelovom. Za ples in dobro razpo-loženje bo igral ansambel Pop design. Informacije TD Tržič na tel. 04/59 24 730, www.brzolja.si

### Gorenjska na poti do energetske trajnostne regije

**Kranj** - Center za trajnostni razvoj podeželja Kranj v sodelo-vanju z Fakulteto za organizacijske vede vabi v torek, 30. ju-nija, ob 19. uri na mednarodni posvet Gorenjska na poti do energetske trajnostne regije. Predstavljene bodo oblike re-gionalnega sodelovanja za trajnostno energetiko v Evropski uniji, informacije in prijava na tel. 04/257 88 28, GSM: 040/733 344 ter info@ctrp-kranj.si.

## PRIREDITVE

### Na Lepo glavo

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica organizira 27. ju-nija vzpon na Lepo Glavo, zahodno od Rabeljskega jezera. Tura je nezahtevna, mestoma izpostavljena, primerna za planince, ki nimajo vrtoglavice. Hoje bo za 6 do 7 ur. Prijave po tel.: 031/345 209, 04/531 55 44.

### Na Jerebico

**Tržič** - Vodniški odsek Planinskega društva Tržič vabi v soboto, 4. julija, na Jerebico (2126 m) nad Rabeljskim jeze-

rom. Odhod posebnega avtobusa ob 6. uri izpred OŠ Tržič. Prijave in informacije do četrтка, 2. julija, po tel. 5971 536.

Pri težavah s krčnimi žilami in odprtimi ranami se obrnite na Center za zdravljenje venskih bolezni v Portorožu - dr.sci.med. J.Zimmermann, specialist kirurg. Tel. 05/640 02 33

Maksimed d.o.o., Seča 197A, Portorož

### Kolesarski izlet v Velesovo

**Kranj** - Kulturno društvo Kranjčani materam organizira kole-sarski izlet v Velesovo. Zbor bo jutri, v soboto, 27. junija ob 7.30 pred picerijo Tonač v Čirčah. Ogledali si bomo romarsko cerkev z znamenitim Marijinim kipom in mojstevinami Kremser-Schmidta.

## OBVESTILA

### Hura, prosti čas

**Železniki** - Športno društvo Ratitovec vabi vse otroke in mladino, da se med poletnimi počitnicami od 25. junija do 10. julija udeležijo akcije Za zdravo zabavo - Hura prosti čas in Hura prosti čas, ki bosta potekali na igriščih v Železnikih, Selcih in Sorici. Organizirana vadba je brezplačna, dodatne informacije pa lahko dobite po tel.: 040/435 561.

## PREDAVANJA

### O pozabljivosti in pacientovih pravicah

**Kokrica** - Društvo upokojencev Kokrica vabi na predavanji z naslovoma Ko pozabljivost postane bolezen in Novosti na področju zakona o pacientovih pravicah. Predavanji bosta v ponedeljek, 29. junija, ob 17. uri v mali dvorani Kulturnega doma na Kokrici. Vstop je prost.

### Proučevanje Svetega pisma

**Kranj** - Društvo prijateljev Svetega vabi jutri, v soboto, 27. junija, ob 9. uri v Dom krajanov Primskovo, Jezerska cesta 41, na proučevan-je Svetega pisma z okvirno temo Kdo je resničen Jezusov sledilec? Razgovor bo povezoval Horst Liebhauser. Vstopnine ni.

### O gradnji eko hiše

**Radovljica** - Ajda Gorenjska vabi na predavanje Franca Za-vodnika o gradnji eko hiše, ki bo v torek, 30. junija, ob 18. uri v Radovljici, Elterm, Ljubljanska ul. 13 (pri policijski postaji). Zaželeni prostovoljni prispevki.

## RAZSTAVE

### Razstavlja Klementina Golija

**Ljubljana** - V Galeriji Ars na Jurčičevem trgu 2 je na ogled razstava slik Klementine Golija. Naslov razstave je Geografija spomina.

## PREDSTAVE

### V Ljubljano jo peljimo

**Žabnica** - Iz Društva upokojencev Žabnica vabijo, da si v soboto, 25. julija, ob 21. uri ogledate komedijo V Ljubljano jo peljimo. Predstava bo v letnem gledališču Studenec. Odhod ob 19.30 izpred vseh avtobusnih postaj od Virmaš proti Kran-ju. Prijave zbirajo med 13. in 15. uro do zasedbe avtobusa na telefon 04/5132 841 in 040/345 243 Jerica Kraševce.

### Lumpacivagabund

**Predoslje** - V poletnih mesecih smo se preselili pod zvezde, na župnijsko posestvo v Predosljah, v naravni ambient, kjer bomo uprizorili burko na prostem z naslovom Lumpacivagabund (ponovitev predstave iz leta 2008). Ponovitve bodo še: danes, jutri, v petek, 3. julija in v soboto, 4. julija, vedno ob 21. uri. Cena vstopnice je le 5 evrov.

**AVK TRIGLAV KRANJ VABI V POLETNO PLAVALNO VATERPOLSKO ŠOLO:**

- za dečke in deklice, stare od 6 do 11 let,
  - vsak delovnik od 9. do 11. ure,
- začetek v sredo, 1. julija, zaključek ponedeljek, 31. avgusta 2009,
  - na letnem kopališču Kranj,
  - cena 50 evrov.

Prijavite se lahko na prvi dan šole, v primeru odsotnosti vsak naslednji dan ob 9. uri.

VABLJENI!



Več na [www.gorenjskiglas.si/](http://www.gorenjskiglas.si/) 

Na podlagi 50. člena Zakona o prostorskem načrtovanju (Uradni list RS, št. 33/2007) in 30. člena Statuta Občine Tržič (Uradni list RS, št. 15/99, 20/01, 79/01) župan občine Tržič objavlja naslednje

**JAVNO NAZNANILO**  
**JAVNI RAZGRNITVI IN JAVNI OBRAVNAVI**  
**osnutka sprememb in dopolnitev Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Tržič (Uradni list RS, št. 109/99, 93/01).**

I.  
Javno se razgrne dopolnjen osnutek sprememb in dopolnitev Odloka o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Tržič (Uradni list RS, št. 109/99, 93/01) - v nadaljevanju Odlok.

II.  
Osnutek se nanaša na spremembe in dopolnitve v območjih le s tistimi pobudami, ki so ustrezale vsem pogojem pristojnih nosilcev urejanja z vidika sprejemljivosti posegov. V osnutku je grafično zajetih tudi 24 primerov legaliziranih gradenj iz leta 1994. Hkrati osnutek sprememb in dopolnitev obsega celotno območje Občine Tržič, ker bo kartografski del odloka sprejet v elektronski obliki.

III.  
Javna razgrnitev bo trajala v času **od 1. julija 2009 do 30. julija 2009.**

IV.  
Osnutek odloka bo javno razgrnjen v mali sejni sobi Občine Tržič, Trg svobode 18, Tržič, v poslovnem času občinske uprave.

**Med javno razgrnitvijo bo v torek, 21. julija 2009, ob 15. uri organizirana javna obravnava v veliki sejni sobi Občine Tržič, Trg svobode 18, Tržič.**

V.  
V času javne razgrnitve in obravnave lahko na razgrnjen osnutek dajo pripombe in predloge le tisti lastniki zemljišč, katerih pobude so vključene v dopolnjen osnutek odloka in za katere je Ministrstvo za okolje in prostor pod št. 35409-68/2009 dne 5. junija 2009 izdalo odločbo, da v postopku priprave in sprejemanja sprememb in dopolnitev prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana Občine Tržič celovite presoje vplivov na okolje ni treba izvesti. Pripombe, ki jih bodo podali lastniki zemljišč, katerih pobude niso vključene v dopolnjen osnutek odloka in morebitne nove pobude, se ne bodo upoštevale.

Pripombe in predlogi k osnutku odloka se lahko vpišejo v knji-go pripomb na kraju razgrnitve v poslovnem času občinske uprave ali pošljejo na Občino Tržič, Trg svobode 18, Tržič, s pripisom: "Pripombe na javno razgrnitev", pošljejo se lahko tudi po elektronski pošti na naslov [obcina.trzic@trzic.si](mailto:obcina.trzic@trzic.si) oziroma se podajo ustno na javni obravnavi.

Rok za pripombe k razgrnjenemu gradivu poteče zadnji dan razgrnitve.

VI.  
To javno naznanilo se objavi na svetovnem spletu, v časopisu Tržičan, Gorenjskem glasu, na oglasni deski Občine Tržič in na Radiu Gorenc.

Številka: 350-2/2007-31  
Datum: 22. junija 2009

Župan občine Tržič  
Mag. Borut Sajovic



**torte**  
ALENKA KODELE

**Avtorica Alenka Kodele predstavlja več kot 40 izjemnih tort. Med njimi torto za diabetike, majhne otroke, torto za dva, torto brez glutena, poročno torto, torto brez jajc ...**

Vse fotografije so delo fotografskega mojstra Cveta Sonca.

Trda vezava, 112 strani  
Cena: **19 EUR**  
Naročnikom Gorenjskega glasa priznamo popust!  
Ceni knjige pristoje tudi poštnino.

Naročila sprejemamo na: 04/201 42 41, [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si) ali na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4, Kranj, vsak dan od 8. do 19. ure, petek do 16. ure.

**Gorenjski Glas**

**LOTO**

Rezultati 50. kroga  
- 24. junija 2009

11, 12, 14, 16, 17, 22, 27  
in 28  
Lotko: 6 7 3 1 1 5

Loto PLUS:  
4, 10, 17, 19, 26, 27, 32 in 37

Predvideni sklad 51. kroga  
za Sedmico: 1.200.000 EUR

Predvideni sklad 51. kroga  
za Lotka: 200.000 EUR

Predvideni sklad PLUS:  
60.000 EUR

**GND**  
GORENJSKA NEPREMIČNINSKA DRUŽBA

Stritarjeva ulica 7, 4000 Kranj  
[www.nepremicnine.gnd.si](http://www.nepremicnine.gnd.si)  
e-naslov: [info@gnd.si](mailto:info@gnd.si)  
tel: +386 4 281 39 04,  
fax: +386 4 281 39 07  
gsm: +386 31 536 578

**ŠKOFJA LOKA, FRANKOVO NASELJE**, prodamo dvosobno mansardno stanovanje, 46 m2, nad. 3/3, talno ogrevanje, z balkonom, mirna lokacija, v neposredni bližini OŠ, trgovine, pošte itd. Vpisano v ZK, hiter prevzem. Cena 76.000 EUR

**KRANJ**, blizu nebotičnika, prodamo dvosobno renovirano stanovanje (razen oken), 54 m2, nad. 3/4, brez balkona. Svetlo in prijetno stanovanje z svojim parkirnim mestom z zapornico. Cena 92.000 EUR

**ZGORNJE JEZERSKO**, prodamo manjše dvosobno stanovanje z lastnim vhodom in parkirnim mestom, 39 m2, v celoti obnovljeno 2008, center vasi, bližina trgovine, pošte, šole. Ogrevanje na električno. Primereno za stalno bivanje ali kot vikend. Cena 43.000 EUR

**IC Dom**  
IC Dom NEPREMIČNINE in INŽENIRING d.o.o.

V poslovno stanovanjskem objektu na Nazorjevi ulici v Kranju, bivši Dom JLA, prodajamo novo, takoj vseljivo 2 - sobno stanovanje v izmeri 61,50 m2 s pripadajočim parkirnim mestom v parkirni hiši.

V poslovno stanovanjskem objektu na Nazorjevi ulici v Kranju, bivši Dom JLA, prodajamo novo, takoj vseljivo 2+1 - sobno stanovanje v izmeri 76,35 m2 z dvema pripadajočima parkirnim mestoma v parkirni hiši in s pripadajočo shrambo.

V poslovno stanovanjskem objektu na Nazorjevi ulici 3 v Kranju, na mestu nekdanjega Doma JLA, prodajamo poslovni prostor za pisarniško dejavnost v skupni izmeri 93,90 m2.

**Podrobnejše informacije vam bomo z veseljem posredovali, če nas boste poklicali na telefonsko številko 04 281 26 26.**

**FESST, d. o. o.**, nepremičninska družba,  
Koroška c 2, Kranj,  
Telefon: 236 73 73  
Fax: 236 73 70  
E-pošta: [info@fesst.si](mailto:info@fesst.si)  
Internet: [www.fesst.si](http://www.fesst.si)

**STANOVANJI PRODAMO:**  
**KRANJ, Struževo**, dvosobno, 52,62 m2, 1./3., l. gr. 2008, 92.000,00 EUR  
**RADOVLJICA, Center** (Prešernova ul.), dvosobno, 60,76 m2, 2./3, l. gr. 1991, 117.000,00 EUR  
**HIŠO PRODAMO:**  
**KRANJ, Orehek**, novejša hiša l. gr. 2009, bivalne površine 128 m2, na parceli 281 m2, hiša je izgotovljena, razen podov (parket/laminat in keramika), v ceno vključena nova kuhinja, dvorišče pripravljeno za tlakovanje z vsem potrebnim materialom, 199.000,00 EUR

**www.fesst.si**

**domplan**

Domplan d. d., Bleiweisova 14, 4000 Kranj  
T: 040/68 700, F: 040/20 68 701, M: 041 647 433  
I: [www.domplan.si](http://www.domplan.si), E: [domplan@domplan.si](mailto:domplan@domplan.si)

**STANOVANJE PRODAMO**  
**Kranj**, Vodovodni stolp, trisobno v III. nadstr. v izmeri 74,84 m2, l. izgr. 1963, potrebno obnove, CK na plin, dvigala ni, vpisano v ZK, cena 99.000,00 EUR, možnost vselitve takoj.

**Kranj**, Šorlijevo naselje, dvosobno v III. nadstr. izmere 64,82 m2, l. izgr. 1968, kopalnica v celoti obnovljena, ostalo potrebno obnove, cena 106.000,00 EUR.

**Kranj**, Planina II, dvosobno, pritl. v izmeri 61 m2, nizek objekt, l. izgrad. 2004, cena 110.000,00 EUR, možnost vselitve junij l. 2009.

**Kranj**, Vodovodni stolp, trisobno v I. nadstr. izmere 82,08 m2, l. izgr. 1964, delno obnovljeno l. 2003 - okna, balkonska vrata, ogrevanje klasično, plin v bloku, vpisano v ZK, cena 110.000,00 EUR.

**Kranj**, Planina-Huje, dvosobno, visoko pritličje v izmeri 79,37 m2, l. izgr. 1953, obnovljeno razen kopalnice l. 2005-2008, lastna etažna CK na olje, vpisano v ZK, cena 97.000,00 EUR.

**Bistrica pri Trziču**, enosobno, visoko pritličje v izmeri 40 m2, potrebno obnove, CK, l. izgr. 1973, cena 63.000,00 EUR.

**Preddvor**, enosobno v mansardi izmere 48,00 m2, v hiši so samo štiri stanovanja, l. izgr. 1960, stanovanje izdelano l. 1991, CK, cena 79.500,00 EUR.

**HIŠE - PRODAMO**  
**Kranj**, Sp. Besnica, visokopritlična, tlorisa 120 m2 na parceli velikosti 549 m2, CK na olje, tel. garaža, dve parkirni mesti, sončna lega, hiša je lepo vzdrževana, l. izgrad. 1981, cena 296.000,00 EUR, vselitev možna konec leta 2009.

**Trstenik**, na izredno lepi sončni lokaciji, medetažna s 300 m2 uporabne stanov. površine na parceli velikosti 1144 m2, l. izgr. 1999, cena 439.000,00 EUR, v kateri je vključena tudi vsa oprema izdelana po meri.

**VIKEND - PRODAMO**  
**Trstenik - Orle**, zidan, visokopritlični, tlorisa 46 m2 na parceli velikosti 478 m2, lepa sončna lokacija, garaža, dostop tlakovan, ob vikendu tudi manjša brunarica, l. izgr. 1997, cena 250.000,00 EUR.

**Trstenik - Orle**, bivalen, visokopritličen tlorisa 36 m2, klet zidana, ostalo leseno, na parceli velikosti 426 m2, l. izgr. 1983, obnovljen l. 1999, CK na olje, terasa, drvarnica, internet, cena 175.000,00 EUR, vselitev po dogovoru.

**PARCELA - PRODAMO**  
**Kranj, proti Naklemu**, v industrijski coni v izmeri 5957 m2 za proizvodnjo, skladišča, parkirišče, cena 149 EUR/m2 in še cca. 18 EUR/m2 za komunalni prispevek.

Iščete nov dom ali kupca za svojo nepremičnino? Oddajte ali najemate stanovanje, hišo ali poslovni prostor? Celovita rešitev na enem mestu. Za vas delamo

**Aktivno - jasno - Preudarno**

 **AJP d.o.o.** Kranj, Koroška cesta 2, 4000 Kranj  
gsm: 031/330 - 040, tel.: 04/20 28 223, e-pošta: [info@ajp.si](mailto:info@ajp.si)

**STANOVANJE PRODAMO**  
**KRANJ - Hrastje**, 2,5 sobno, 59 m2, lizg.64, pren. el. inšt.l. ož, lani okna, CK, tel. 3/III, funkcionalno razporejeno stanovanje z 2 park.mesti, zelenico. 95.000 EUR

**HIŠO PRODAMO**  
**TRBOJE** - enodruž. hiša v III. PGF zgrajena kot energetska varčna stavba, 140 m2, zemljišče 610 m2. P + M. El. in voda priključena, predvideno gretje s toplotno črpalko; 220.000 EUR. Možna menjava z drugo nepremičnino z doplačilom.

**ŠUTNA** - posl.-stan. hiša v III. GF 192 m2, zemljišče 555 m2, l. izd. 2003. Predvideno ogrevanje z topl. črpalkami; 150.000 EUR.

**ZEMLJIŠČE PRODAMO**  
**TUPALIČE** - Preddvor 762 m2, sončna lega z lepim razgledom, zemljišče je v bregu, 91.440 EUR.

**BREG ob BISTRICI** - 641 m2, ravna parcela nepravilnih oblik, z lepim razgledom in obstoječim gosp. poslop.; 76.920 EUR

**KOROŠKA BELA** - 485 m2 za grad. enodruž. hiše; 55.775 EUR

**POSLOVNI PROSTOR PRODAMO**  
**KRANJ** - Savska c., pritličje, 201 m2, stavba iz l. 1960, prostori obn. 07. Idealno za proizvodno dejavnost; 120.600 EUR.

Druge informacije najdete na

**www.ajp.si**

 **LJUDSKA UNIVERZA KRANJ**  
Center za izobraževanje in kulturo

**vabi k vpisu v izobraževalne programe za šolsko leto 2009/10**

**IZREDNI ŠTUDIJ**

❖ **Srednješolski programi**

- ➡ PREDŠOLSKA VZGOJA (SSI) - **NOVO**
- ➡ PREDŠOLSKA VZGOJA - poklicni tečaj - **NOVO**
- ➡ Bolničar - negovalec
- ➡ Trgovec
- ➡ Ekonomski tehnik - PTI

**V sodelovanju s CDI UNIVERZUM LJUBLJANA**

- ➡ STROJNI TEHNIK - PTI (zaključek šolanja)

Izobraževalni zavod **HERA** iz Ljubljane bo organiziral na LU Kranj višješolska programa:

- ➡ **EKONOMIST in POSLOVNI SEKRETAR**

**INFORMATIVNI DAN - TOREK, 30. 6., ob 17. uri na LU Kranj**

**Informacije: ☎ 280 48 00**  
**[www.luniverza.si](http://www.luniverza.si)**

**Mali oglasi**  
tel.: 201 42 47  
fax: 201 42 13  
e-mail: [malioglasi@g-glas.si](mailto:malioglasi@g-glas.si)

Male oglase sprejemamo: **za objavo v petek - v sredo do 13.30 in za objavo v torek do petka do 14.00!**  
Delovni čas: **od ponedeljka do četrta neprekinjeno od 8. do 19. ure, petek od 8. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto.**

**NEPREMIČNINE**  
**STANOVANJA**

**PRODAM**

**ENOINPOLSOBNO** stanovanje, 38 m2, l. 1955, delno opremljeno, 85.000 EUR, Lesce, Koroška ulica, ☎ 031/512-626 9003799

**ODDAM**

**GARSONJERO** v Kranju z atrijem in parkiriščem, 300 EUR na mesec, 3-mesečno predplačilo, ☎ 040/797-656 9003799

**GARSONJERO** samski osebi, v Škofji Loki, ☎ 041/911-835 9003857

**gekkoprojekt**  
nepremičnine  
Britof 79A, 4000 Kranj  
[info-nep@gekkoprojekt.si](mailto:info-nep@gekkoprojekt.si)  
[www.gekkoprojekt.si](http://www.gekkoprojekt.si)

**04 2341 999**  
**031 67 40 33**

**MANJŠA GARSONJERA** v Kranju - Planina, Ul. Tončka Dežmana, opremljena samo s kuhinjo. Prednost imajo kandidati z enoletnim predplačilom, ☎ 041/698-047 9003850

**V NAJEM** stanovanje v okolici Kranja, 100 m2, 1. nad. stanovanjske hiše, ☎ 041/390-422 9003783

**HIŠE**

**PRODAM**

**DVOJČEK** v Britofu, 20.000 EUR finančne pomoči za izgradnjo na ključ, nadstandardni, akcija!, ☎ 041/705-506 9003805

**NADSTANDARD**, 10 km iz Kranja, sončna, mirna lokacija, 464 m, vseljiva takoj, ☎ 041/506-223 9003833

**STAREJŠO** hišo z vrtom na podeželju, sončna lega, ☎ 040/719-377 9003863

**VIKENDI, APARTMAJI**

**PRODAM**

**BRUNARICO** 4 x 4 m z 2 m nadstreška. Primerno za vikend ali vrtno uto., ☎ 041/515-139 9003807

**GARAŽE**

**PRODAM**

**NOVO**, pocinkano, izolirano garažo, 8 x 2,5 m, z nadstreškom za avto, ☎ 041/613-424 9003845

**MOTORNA VOZILA**

**AVTOMOBILI**

**PRODAM**

**ODKUP, PRODAJA, PREPIS** rabljenih vozil, gotovinsko plačilo, Avto Kranj, d. o. o., Kranj, Savska 34, Kranj, ☎ 04/20-11-413, 041/707-145, 031/231-358 9003356

**HONDA Civic 1.4 HB**, l. 1990, reg. do 21. 9. 2009, odlična, cena: 680,00 EUR, ☎ 041/819-642 9003864

**KIA Rio 1,3 karavan**, l. 2004, 30.000 km, klima, zelo lepo ohranjen, ☎ 041/227-338 9003806

**DRUGA VOZILA**

**PRODAM**

**TOVORNO VOZILO** Citroen C25E, l. 95 in javorjeve, lipove, hruškove deske, ☎ 041/442-848 9003858

**POČITNIŠKO PRIKOLICO** Adrie deluxe 465, cena 1.200 EUR, malo rabljena, ☎ 040/155-155 9003781

**MOTORNA KOLESA**

**KUPIM**

**TOMOS APN 4** ali Ponyexpres, lahko v nevotnem stanju, ☎ 041/681-058 9003859

**AVTODELI IN OPREMA**

**PRODAM**

**LETNE GUME** 165/70/14 nova Kleber, rabljena Continental, po en kos in ključu za Golf, ☎ 041/858-149 9003828

**PLATIŠČA, GUME** za različne avte več dimenzij, malo rabljeni akumulatorji, ☎ 041/722-625 9003244

**SUZUKI Ignis**: komplet novih platišč in gum, 165/70/14 M+S ter prenosno klimo 12 V za avto ali vikend, ☎ 041/722-625 9003750

**GRADBENI MATERIAL**

**GRADBENI MATERIAL**

**PRODAM**

**OREH** deblo, zdrav, premer 65 cm, 2 m3, ☎ 01/723-54-45, 040/347-347 9003852

**JESENOV** klasični parket, ekstra kvalitete, v originalni embalaži, ☎ 041/562-892 9003865

**SUHE** smrekove deske, 2 cm, za pobijon, ☎ 041/926-269 9003867



KUPIM

ODKUPUJEMO

KURIVO

PRODAM

DRVA

DRVA

DRVA

metrska ali razžagana, možna dostava, ☎ 041/718-019

hlodovino in celulozni les iglavcev, ☎ 041/758-932

9003811

9003351

9003819

9003562

9003557

STANOVANJSKA OPREMA

GOSPODINJSKI APARATI

PRODAM

ZAMRZOVALNO

ZMRZOVALNO

OGREVANJE IN HLAJENJE

PODARIM

TERMOAKUMULACIJSKO

skrinjo LTH, 380 l in telefax Canon, ☎ 031/538-042

9003821

omaro, hladilnik in pralni stroj, ☎ 041/878-494

9003832

peč, 3,5 kW, Galetova 25, Kokrica, ☎ 04/204-52-53

9003815

ŠPORT, REKREACIJA

PRODAM

JADRNICA

MOŠKO

športna družinska jola s prikolico, dolžina 4,6 m, cena 2.000 EUR, ☎ 040/155-155

9003780

26-colsko kolo na 18 prestav, vsa oprema in nove rolerje št. 42, ☎ 041/858-149

9003829

TURIZEM

ODDAM

apartmaje in sobe v Metajni - Pag, hiša na sami plaži primerno za družine z otroki, ☎ 00385/989-230-982

9003460

MEDICINSKI PRIPOMOČKI

SONČNA

ŽIVALI IN RASTLINE

PRODAM

KOVINSKO

PODARIM

MLADEGA

MUCKA

očala, okulistični pregledi za očala in kontaktne leče. Popust za upokoјence in študente ob nakupu očal. Optika Aleksandra, Qlandia Kranj, 04/23-50-123, Optika Saša Tržič, ☎ 04/59-22-802

9003256

kletko za psa, dim. 92 x 62 x 69, zložitljiva, dvoje vrat za prevoz ali bivanje, cena: 65,00 EUR, ☎ 051/844-811

9003822

simpatičnega mucka, ☎ 041/754-547

9003816

mladega, belega, košatega, starega 2 meseca, ☎ 041/382-225

9003842

KMETIJSTVO

KMETIJSKI STROJI

PRODAM

ČELNO TRAKTORSKO

MLATILNICO

PAJEK

SAMONAKLADALKO

SLAMOREZNICO

KUPIM

ALI MENJAM

IZKOPALNIK

bobensko kosilnico široko 2,5 m, SIP Roto 250F, ☎ 041/971-508

9003820

na dvojne čistinje in kmečko orodje za muzej ali uporabo, ☎ 051/208-062

9003836

- 4 vretena, samonakladalko SIP - 19 m3 in rotacijsko kosilnico SIP - 165 cm, ☎ 031/426-238

9003825

SIP 19-6, tračni obračalnik SIP 220, roatcijsko kosilni-co SIP 165, ☎ 041/735-991

9003800

eple 900, trosilec sena bider in sušilno napravo za seno. Žiganja vas 17, ☎ 04/595-81-33

9003866

traktor IMT 539, odlično ohranjen, s kabino, s spodnjim priključkom za prikolico, ☎ 040/883-417

9003834

krompirja, 1-vrstni ali 2-vrstni, ☎ 041/952-564

9003835

TRAKTOR

TRAKTOR

VRTAVKASTO BRANO

PODARIM

MLATILNICO

PRIDELKI

V GORJAH

PRODAM

ČEŠNJE

ČEŠNJE

ČRNI RIBEZ

Zetor, Univerzale, Štore ali IMT, ☎ 051/203-387

9003715

Ursus, ☎ 041/680-684

9003779

Cimos, lahko v slabšem stanju, ☎ 031/604-918

9003851

za žito - Stupica in kupim stare betonske tlakovce, ☎ 041/218-877

9003819

pri Peklukarjevih smo pričeli z obiranjem črnega ribeza, ☎ 04/572-50-15

9003814

iz neškropljenih jabolk - bobovec, ☎ 04/257-16-607

9003862

starega en teden, ☎ 040/355-865

9003824

stara sorta (štangarce), neškropljene; lahko nabere-te sami po 1 EUR za kg, ali nabrane po 2 EUR za kg, možna dostava na dom po 3 EUR za kg, ☎ 031/405-171

9003844

neškropljen, Višelnica 18, 4247 Zg. Gorje, ☎ 04/572-52-23, 031/778-440

9003856

DOMAČE ŽGANJE

LETOŠNJE

RIBEZ

SENO

SVEŽE BOROVNICE

VZREJNE ŽIVALI

PRODAM

BAQ ENIČKO

BIKCA

BIKCA

BIKCA

ČB BIKCA

DVE ČB

DVE TELIČKI

JAGNJETA

JAGNJETA

KOKOŠI RJAVE

KUNCE

TELICO

TELIČKO

TELIČKO

VEČ

ZAJKLJO

izdelano iz neškropljenih jabolk

suho seno sušeno v naravi, primemo za krmo konj in hrastove ter smrekove plohe, ☎ 040/223-642

9003801

črni, ☎ 04/572-50-60

9003831

s kozolca, ☎ 04/252-31-04

9003848

še nabiramo na roke, dober liter stane 6 EUR, ☎ 031/621-858

9003826

stare 14 dni, ☎ 031/229-857

9003861

ČB, starega en teden, ☎ 040/355-865

9003824

težkega 200 kg, ☎041/901-888

9003794

v 4. mesecu starosti, ☎ 04/255-17-87

9003802

starega 10 dni, ☎ 04/257-15-48, 040/800-278

9003855

ugodna cena, ☎ 04/251-16-10

9003840

stari 12 do 14 dni, ☎ 04/259-13-97, 041/348-226

9003847

za rejo ali za zakol, ☎ 040/539-023

9003797

☎041/548-038

9003830

pred nesnostjo. Vsak delavnik od 8. do 11. ure, srede od 8. do 17. ure in sobota od 8. do 13. ure. Perutninarstvo Gašperlin, Moste 99, pri Komendi, ☎ 01/834-35-86

9003849

tudi samice z mladiči - pasme orjak in nemški lisec, ☎ 040/267-108

9003860

brejo 7 mesecev, Osterman, Luže 34

9003823

10 dni in kravo, primerno za dojiljo, ☎ 051/203-863

9003818

10 dni, ☎ 01/832-35-93

9003841

☎ 01/512-22-19

9003808

visoki starosti, drugič brejo, ☎ 04/595-68-91

9003796

KUPIM

BIKCA

BIKCA

ČB BIKCA

starega 3 do 6 mesecev, ☎ 041/784-126

9003863

starega dva me-seca, ☎ 04/259-15-41

9003795

starega 3,5 mes. in češnje hrustavke. Lahko jih nabere-te tudi sami, ☎ 04/595-78-24

9003838

ZAPOSLOTITVE (m/ž)

NUDIM

BAR MONIKA

DOSTAVA

PICOPEKA

ZAPOSILIM

ZAPOSILIMO

ZAPOSILIMO

ali kuharja in natakarka ali natakarico sprejmemo v mlad kolektiv, D'-PEAK Andrej Repič, s. p., Pokopališka ul. 14, Kranj, ☎ 04/20-45-070

9003777

dekle za strežbo, Bar GG, C. Staneta Žagarja 53; Boštjan Koš-nik, s. p., Jezerska cesta 54, Kranj, ☎ 031/662-437

9003843

kuharja / kuharico za nedolo-čen / določen čas. Zaželeno izkušnje. Go-stilna in picerija Gitadela, Pševska c. 43, Kranj, ☎ 041/799-419

9003767

kuharico, lahko priučeno, in natakarico, Lidija Kavčič s.p., Jobstova c. 25, Žiri, ☎ 041/407-515

9003812

V PE KRANJ

IŠČEM

IŠČEM DELO, košenje

IŠČEM DELO

DUO ROLO

telefoni-sta/ko, delo od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, Fantom inter-national, d.o.o., Ul. M. Grevenbroich 13, Celje, ☎ 051/435-145

9003792

poslovnih prostorov, za 4 ure, Snežana Pogačar s.p., Hrastova ulica 7, Bled, ☎ 051/429-939

9003813

samo-stojnega mizarja z izkušnjami. PODOBA IN, d. o. o., Savska Loka 21, Kranj. Za dodatne informacije pokličite, ☎ 031/300-114

9003846

trave in striženje žive meje, ☎ 041/718-008

9003837

na vašem domu: čišče-nje stanovanjskih hiš, delo na vrtu v Kranju in okolici ter Trzinu in okolici, ☎ 031/227-726

9003798

na obletnicah, porokah z zabavno in narodno glasbo, ☎ 041/224-907

9003817

POSLOVNI STIKI

FESST d.o.o., Koroška c. 2, Kranj

Nudimo vse vrste posojil, ugodne obresti

04/236-73-75

GOTOVINSKI KREDITI DO 10 LET ZA VSE ZAPOSLENE, TUDI ZA DOLOČEN ČAS, TER UPOKOJENCE, do 50 % obr., obveznosti niso ovira. Tudi kre-diti na osnovi vozila in leasingi. Možnost odplačila na položni-ce, pridemo tudi na dom. NU-MERO UNO, Kukovec Robert s.p., Mlinska 22, 2000 Maribor, 02/252-48-26, 041/750-560

STORITVE

NUDIM

ADAPTACIJE

ADAPTACIJE

ASFALTIRANJE

ASTERIKS SENČILA

BELJENJE

DELAMO

Rozman Peter, s. p., Senično 7, Krize, tel.: 59-55-170, 041/733-709; žaluzije, roloji, rolete, la-melne zavese, plise zavese, komarniki, markize, www.asteriks.net

9003354

glajenje sten, antiglivični premazi, barvanje napušcev in fasad, dekorativni ometi in opleski, Pavec Ivo s.p., Podbrezje 179, Naklo, ☎ 031/392-909

9003560

vsa zidarska dela, notranje ome-te in fasade z našim ali vašim materialom, Ar-janiti, d.o.o., Žabnica 47, Žabnica, ☎ 041/288-473, 041/878-386

9003359

GRADBENIK REXHO d.n.o., Adergas 13, Cerklje, izvaja od temeljev do strehe, notranji ometi, vse vrste fasad, kamnite škarpe, adaptacije, urejanje in tlakovanje dvorišč, ☎ 041/589-996

9003379

VIDIM NE UGIBAM

Jasnovidka Dragi

090 142 590

090 41 99

ZAHVALA

Ni smrt tisto, kar nas loči, in življenje ni, kar druží nas. So vezi močnejše. Brez pomena zanje so razdalje, kraj in čas. (Mila Kačič)



V 79. letu starosti nas je zapustil dragi mož, ata, stari ata, brat in tast

VENCESLAV ŠKERJANEC

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani, izrazili sožalje, darovali cvetje, sveče, svete maše in ga pospremili na njegovi zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem; gospodu župniku in pogrebni službi Pogrebnik za lepo opravljen poslovilni obred. Hvala gasilcem iz Štefanje Gore, čebelarjem, LD Krvavec in sodelavcem družinskih članov. Vsem še enkrat hvala.

Žaluojaí: vsi njegovi Štefanja Gora, Kranj, junija 2009

OSMRTNICA

Veseli s teboj smo živelí, žalostní, ker te več ní ... Ostali so žívi spomíní, z namí potuješ vse dní ...



Po kratki in hudi bolezni nas je v 48. letu starosti zapustil

PETER PETERLIN

iz Kranja

Pogreb pokojnika bo danes, v petek, 26. junija 2009, ob 17. uri na kranjskem pokopališču. Žara bo na dan pogreba od 10. ure dalje v tamkajšnji mrliški vežici.

Ostal boš v naših spominih. Tvoji prijatelji

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage tete

MARE URANIČ

iz Strahinja, roj. 1920

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znanecem za izrečeno sožalje, darovane sveče, mašne namene in darove po namenu pokojnice. Hvala patronažni službi Kranj in osebju Pomoč na domu iz Doma upokoјencev Kranj, ki so ji laj-šali zadnje trenutke življenja. Hvala vsem, ki ste se v tako veli-kem številu poslovili od nje na pokopališču v Naklem. Iskrena hvala duhovnikom za lep pogrebni obred, pevcem in g. Ivanu Arenšku za ubrano petje, organistki Meliti Maček za spremlja-vo pri sv. maši. Hvala tudi pogrebni službi Navček za pomoč ob slovesu naše Mare. Še enkrat hvala vsem, ki ste jo spoštovali in jo imeli radi.

Žaluojaí: vsi njeni Strahinj, junija 2009

ZAHVALA

Tího sí zaspala, izmučena od bolečin, a delo tvojih pridnih rok ostalo nam bo v drag spomin.



Po težki in dolgotrajni bolezni nas je v 66. letu starosti za ved-no zapustila naša dobra mama, stara mama, hčerka, tašča, ses-tra, teta, svakinja, nečakinja in sestrična

CILKA BLAŽ

p. d. Kralova mama iz Grada

Iskreno se zahvaljujemo dobrim sosedom, sorodnikom, pri-jateljem in znanecem za nesebično pomoč v bolezni, izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in svete maše ter spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi gospodu župniku Stanetu Gradišku za sočutne besede in lepo opravljen pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali ob strani in jo v tako velikem številu pospremili k večnemu počitku. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

Vsi njeni: hčerki Helena in Marija z družinami, mama, sestra in bratje z družinami



**GRADBENO PODJETJE KRANJ**  
d.o.o. Zupanova 6, Šenčur izvaja vsa gradbena dela, notranje omete, vse vrste fasad, adaptacije, novogradnje, tla-kovanje dvorišč, kvalitetno, hitro in poceni, ☎ 051/354-039

9003319

**IZVAJAMO** sanacije dimnikov, vrtanje, zidava, montaža novih, popravila starih, nudimo dimne obloge, dimne kape. Novak & Co, d.n.o., Ljubljanska 89, Domžale, ☎ 031/422-800

9003360

**POSEK** in spravilo lesa na območju Gorenjske, M-LES, Matej Urh, s.p., Bodešče 18, Bled, ☎ 031/561-613

9003854

**TLAKOVANJE** dvorišč, polaganje robnikov, izdelava betonskih in kamnitih škarp, Milutin Bijelić s.p., Struževo 28, Kranj, ☎ 041/711-842

9003839



www.pogrebnik.com

**IZOBRAŽEVANJE**

**NUDIM**

**USPEŠNO INŠTRUIRAM ANGLEŠČINO** za osnovne in srednje šole, Forma, Mateja Brejc, s.p., Zadruga 25, 4203 Duplje, ☎ 031/670-442

9003637

**KITARA** - poletna šola za vse starosti, posamezno ali v skupini, pričetek po dogovoru! Vpis v celoletno šolo! STUDIO TANGO, Britof 316, Kranj, ☎ 041/820-485

9003787

**ZASEBNI STIKI**

**DEKLETA** zastoj spoznajte moške različnih starosti in poklicev z vse države, ☎ 03/57-26-319, 031/807-376

9003662

**ŽELIŠ** spoznati osebo, z njo skleniti iskreno prijateljstvo, partnerstvo, zupanje, da združeno polepšava si jesenske dni. Gore, narava, motorizem ti niso tuja, bodi star 50-58 let, šifra: GORENJKA - 50

9003701

**ŽENITNA** posredovalnica Zaupanje za vse, ki si želite trajnih, resnih razmerij. Imamo ogromno ponudb., ☎ 031/505-495

9003663

**RAZNO**

**V TRGOVINI KOROTAN** v Struževem 20 v Kranju dobite jedilni sladkor po 25 kg po ugodni ceni. Korotan, d. o. o., Struževo 20, Kranj, ☎ 04/202-42-35

9003804

**PRODAM**

**POCINKANE** mreže za ograjo in ovčje kože, ☎ 040/931-350

9003827

*V naših srcih ti naprej živiš, zato pot nas vodi tja, kjer v tišini spiš ...*

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta in tasta

**STOJANA JAKŠIČA**  
iz Tupalič

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem in vsem tistim, ki ste ga pobliže poznali, za ustno in pisno izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in svete maše. Zahvala tudi prijaznemu zdravniškemu osebju Bolnice Golnik, ZD Preddvor, ZD Kranj, bioenergetiku Brnik, g. župniku za opravljen pogreb, cvetličarni Lokvanj, pevcem, trobentaču in pogrebni službi Navček. Posebna zahvala tudi vsem za pozornost in pomoč, ki ste mu jo in nam vsem dali v času njegove bolezni, ter vsem tistim, ki ste ga na ta žalosten dan pospremili k večnemu počitku.

Vsi njegovi  
Tupaliče, 20. junija 2009

**ZAHVALA**



V 72. letu starosti nas je zapustila naša mama, babica, tašča, teta in sestrična

**ANA ŠKOFIC**  
Zaletelova mama

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki so nam izrekli sožalje, podarili sveče in cvetje ter z nami sočustvovali. Hvala pogrebni službi Navček in g. župniku za lepo opravljen obred.

Žalujoči: vsi njeni  
Kokrica, Stražišče, 21. junija 2009

**ZAHVALA**

*Vsakdo živi, hrepeni, nečesa si želi, a slovo vedno pride, trpljenje, tegoba mine. (A. G.)*

V 76. letu nas je po dolgotrajni bolezni zapustil naš dragi mož, brat, svak in stric

**MAKSIMILJAN ŠTURM**  
iz Debeni

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili k zadnjemu počitku. Hvala negovalkam v Domu Lenart v Slovenskih goricah, kjer je preživel zadnje mesece svojega zemeljskega življenja, dr. Perdanovi za dolgoletno zdravljenje, g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem, sosedom in vsem drugim, ki ste kakorkoli pomagali v težkih trenutkih in se ga boste vedno spominjali.

Žena Malka in vsi njegovi  
Debeni, Kranj, junija 2009

*V naših srcih je bolečina, ki spominu utira poti.*

**ZAHVALA**



V 76. letu starosti nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče in tast

**IVAN KOŽUH**  
iz Hrastja

Zato bi se ob stiku njegovega zadnjega slovesa radi zahvalili za izrečeno sožalje, cvetje, sveče in maše sorodnikom, sosedom, prijateljem, sodelavcem ISD Plast, d. o. o., in Yasmin, d. o. o., ter gospodu župniku Milošu Briškiju za lepo opravljen obred in sveto mašo. Zahvala gre tudi pevcem, še posebna zahvala pa delavcem Yasmina za čudovito žalno floristiko. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste ga spoštovali in ga imeli radi, v trenutku slovesa pa nam stali ob strani.

Žalujoči: vsi njegovi  
Kranj, junija 2009

**ZAHVALA**

*Kogar imaš rad, nikoli ne umre, le daleč od nas je!*



Ob izgubi naše drage mame

**FRANČIŠKE DROL**  
Češnjica 41

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancem za izrečena in pisna sožalja, za podarjeno cvetje, sveče ter sosedom za sodelovanje in denarni prispevek. Hvala g. prodekanu Alojziju Golobu, g. kaplanu Miru Berglju in ministrantom za lepo opravljen pogrebni obred, gospe Anči Bogataj za poslovilni govor ter pevcem in pogrebni službi Akris.

Žalujoči: vsi njeni  
Železniki, 26. junija 2009

**V SPOMIN**

*Srce molči in pričakuje, a ni stopinje od nikjer! Zamisli se in po nečem žaluje ves dolgi samski mi večer. (Murn)*



Minilo je pet žalostnih let, odkar sta me zapustila dragi mož FRANCI in ljubi sin RADO

**ŠIMNOVEC**

Iskreno se zahvaljujem mnogim, ki ju obiskujete in jima prižigate lučko spomina.

HVALA.

ŽENA IN MAMI



**ZAHVALA**

V 61. letu starosti je za vedno odšel od nas dobri mož, oče, stari oče, brat in stric

**CVETO MALOVRH**  
z Labor pri Kranju

Ob nenadni izgubi predragega se zahvaljujemo vsem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani, z nami sočustvovali in izrekli sožalje. Hvala vsem za podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala za prvo pomoč gospe Mateji Tavčar in gospodu Gašperju Janežu ter dr. Mohorju in ekipi Nujne medicinske pomoči Kranj. Hvala tudi g. župniku Bojanu Likarju za pogrebni obred in vsem, ki ste ga spremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči: vsi njegovi  
V Kranju, 24. junija 2009

*Spomin ... Edini, ki ostane, močan nad vsem.*

**ZAHVALA**



Ob boleči izgubi ljube mami, babi, prababi, sestre in tete

**MILKE POTOČNIK**  
rojene Marolt, Groharjevo naselje

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom in sodelavcem za izraženo sožalje, tople besede tolažbe, darovano cvetje, sveče in slovo ob grobu.

Žalujoči: vsi njeni  
Škofja Loka, 24. junija 2009

*Prazen dom je in dvorišče, oko zaman te išče. Solza, žalost, bolečina te obudila ni, ostala je praznina, ki boli.*

**V SPOMIN**



23. junija 2009 je minilo žalostno leto, odkar nas je za vedno zapustil naš dragi oče in mož

**IVAN POROVNE**  
iz Poženika, 8. 4. 1933 - 23. 6. 2008

Vsem, ki ga imate v lepem spominu, obiskujete njegov zadnji dom in mu prižigate sveče, najlepša hvala.

Žalujoči vsi njegovi:  
Poženik, Cerklje, Šenčur, Podreča, Šmartno



ANKETA

Večina na morje

ALENKA BRUN

Ker so v sredo končali pouk srednješolci in osnovnošolci, smo jih povprašali kaj bodo počeli med počitnicami. Večina se bo predvsem zabavala in družila s prijatelji, bodo počitnikovali tudi na morju, naključno vprašani študentje pa bodo tudi delali.

Foto: Tina Dokl



Njuša Krevs, Ljubljana:

"Srednjo šolo sem končala lani. Letos bom šla med počitnicami na morje v Slovenijo, pa na Hrvaško, preostanek počitnic bom najverjetneje delala."



Albert Bogiči, Ljubljana:

"Med počitnicami bom šel na morje in užival, pa spet šel na morje in ponovno užival. Delal bom tudi, kar bo ostalo časa, bom igral nogomet."



Tim Vodnik, Kranj:

"S starši bomo šli na morje na Hrvaško, v Pulo. Super bo. Tam lahko plavam, se imam fino. Že komaj čakam. Avgusta pa bom šel tudi v kolonijo."



Maša Grilc, Cerklje:

"Najprej bodo šli na morje starši, potem pa bomo šli še skupaj za kakšnih štirinajst dni. Na Hrvaško. Predvsem se bom zabavala, družila s prijatelji."



Tia Dobre, Tržič:

"Na morje letos ne grem. Družila se bom s prijatelji. Imamo pa v Tržiču bazen, tako da ga bomo s prijatelji med počitnicami verjetno kaj obiskali."

Rumena majica med navijači

Besničani so pripravili sprejem za kolesarja Tadeja Valjavca, ki je bil pet dni na dirki Po Švici v središču pozornosti.

MAJA BERTONCELJ

**Zg. Besnica** - V ponedeljek popoldne so v Zg. Besnici pripravili sprejem za kolesarja Tadeja Valjavca, ki je na dirki Po Švici prvič vozil v rumeni majici vodilnega, in to kar pet dni, dirko pa končal na sedmem mestu. "Ko pridem domov, me je po eni strani kar strah, kaj mi bodo pripravili, po drugi strani pa sem ponosen, da lahko zaradi mene naredijo sprejem. To me samo žene naprej in je super," je povedal **Tadej Valjavec**, ki v letošnji sezoni nastopa odlično: "Pravijo, da sem kot vino: starejši ko sem, boljši sem."

Na dirki po Švici je bil pet dni v središču pozornosti gledalcev, pa tudi medijev. "Biti v rumeni majici ti spremeni svet, kariero. Da ti dodatno energijo, ki jo potrebuješ. Vse se vrti okrog tebe. Res pa je, da je tudi več pritiska in več obveznosti. Imeti rumeno majico je kar naporna stvar. Vsak dan moraš na doping-kontrolo, na novinarsko konferenco, biti na razpolago za intervjuje. V hotel prideš zelo pozno. To sem izkusil prvič v življenju in vse to sem delal z veseljem. Rad vsakomur ustrežem in mislim, da me imajo ljudje zato radi," je opisal dve plati rumene majice ter dodal: "Ni-



Tadej Valjavec je, oblečen v rumeno majico, dobre volje delil avtograme in prejemal čestitke.

koli še nisem imel takih občutkov na dirki. Da v tuji državi ob progi izgovarjajo tvoje ime, veliko pomeni. Zame so navijali tudi prijatelji še iz Phonaka, pa tudi številni Slovenci, ki živijo v Švici. Res fenomenalen občutek. Švica si me bo zapomnila po skromnosti, po ustrežljivosti, z eno besedo upam, da lahko rečem Magnificent (veličasten, sijajen), kot je naslov Bonove pesmi." Ker je bil v rumeni majici, je iz sebe iztisnil še več, kot bi sicer, tako da je domov prišel utrujen kot še ni-

koli. Bo pa sedaj imel štiri-najst dni dopusta, dva tedna brez treninga, ko bo čas predvsem za družino. Žena **Mateja** je na sprejemu pojasnila, da prenosov etap na dirki Po Švici ni spremljala: "Ob dveh otrocih in drugih stvarih je tako pestro, da za to ni bilo časa. Slišala sva se zvečer. Jaz sem bolj optimist kot on, tako da lažje prenašam te stvari. Ko je oblekel rumeno majico, smo bili presenečeni, potem sem pa vedela, da jo je sposoben obdržati do kronometra."

Rumena majica je Tadeju zagotovo vlila dodatno samozavest, cilji za naprej so, kot je razkril, sedaj še višji: "Za letos zmagati etapo na Vuelti. To mi še manjka. In uspešen nastop na svetovnem prvenstvu. Na Tour letos ne grem, bi pa na dirki Po Franciji še rad nastopil. Mislim, da sem sposoben priti še višje kot na 9. mesto. Upam tudi, da bom čim prej podpisal novo pogodbo. Kot pravi pregovor, se železo kuje, dokler je vroče."

JEZERSKO

Tekmovanje za kristalnega gamsa

Na ledeniku pod Skuto bo v nedeljo, 28. junija, vseslovensko lovsko tekmovanje v veleslalomu za kristalnega gamsa. Prijavljenih je že 80 tekmovalcev, še vedno pa se lahko prijavijo tudi novi, in sicer v Kranjski koči uro pred začetkom tekmovanja, ki bo v nedeljo ob 10. uri. Tekmujejo člani lovskih družin iz vse Slovenije, letošnje tekmovanje pa je že 16. po vrsti. Vodja tekmovanja je Jezerjan Jure Markič, progo bo postavil Davo Karničar. Opoldne bo pred Kranjsko kočjo slovesnost, na kateri se bodo tekmovalci spomnili pred natanko 34 leti preminulih v gorski helikopterski nesreči. Popoldne ob 15. uri pa bodo zmagovalcem podelili pokale. **D. Ž.**

NAKLO

Podelitev občinskih priznanj

Pred praznikom občine Naklo 29. junijem bo danes ob 19. uri v Domu Janeza Filipiča v Naklem slavnostna seja Občinskega sveta Občine Naklo. Pripravili so kratek kulturni program, po katerem bodo podelili letošnja občinska priznanja. Srebrno plaketo bosta prejela **Kulturno društvo Dobrava Naklo** in **Franc Markovec** iz Žej za gasilsko in likovno dejavnost. **Milena Zupan** iz Spodnjih Dupelj bo dobila bronasto plaketo za delo v domačem kulturno-turističnem društvu in nastope v folklorni skupini upokoencev. Spominski priznanji sta si prislužili članici Društva upokoencev Naklo **Ivanka Tomazin** iz Naklega in **Marija Teran** iz Zgornjih Dupelj. **S. S.**

Mladoporočenci

**Na Bledu** sta se 19. junija poročila Dominik Zupa in Nataša Marič. 20. junija so se v **Škofji Loki** poročili: Damijan Križaj in Romana Rakovec, Simon Klemenčič in Špela Kuhar, Metod Bonča in Damjana Peternel, Štefan Pokorn in Sabina Bešter, Branislav Jelar in Barbara Trdina ter Luka Stanonik in Marijanca Bernik; v **Kranju**: Radenko Tramošljika in Bojana Umjenović, Boštjan Menart in Suzana Čander ter Dušan Nikolič in Milena Stanosavljevič; na **Brdu pri Kranju** Vanja Voglar in Damijana Nunar, na **Zgornji Beli** Miroslav Erjavec in Nina Svetličič, v **Preddvoru** Marjan Sitar in Andreja Kern ter Miha Kordež in Petra Žvokelj, v **Tržiču** pa Blaž Ahačič in Barbara Osterman. Mladoporočencem čestitamo in jim po darjamo polletno naročnino na Gorenjski glas.

vremenska napoved

Napoved za Gorenjsko

V petek, soboto in nedeljo bo spremenljivo, občasno pretežno oblačno. Pojavljale se bodo krajevne plohe in predvsem popoldne posamezne nevihte.

Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo

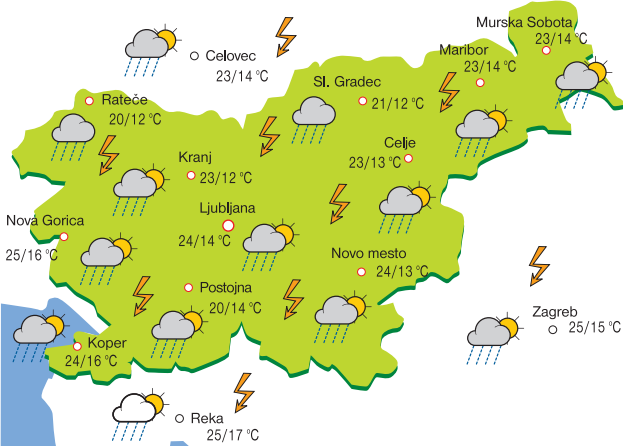
PETEK



SOBOTA



NEDELJA



POI VA POŠILJAMO

**RADIO KRANJ**

97.3 MHz

GORENJSKI MEČASROEK

**www.radio-kranj.si**

**RADIO KRANJ d.o.o.**

Stritarjeva ul. 6, KRANJ

TELEFON:

(04) 281-2220 REDAKCIJA

(04) 281-2221 TRŽIŠČE

(04) 2022-222 PROGRAM

(051) 303-505 PROGRAM GSI

FAX:

(04) 281-2225 REDAKCIJA

(04) 281-2229 TRŽIŠČE

E-pošta:

radiokranj@radio-kranj.si





# Radio Kranj GG

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA



Gal Gjurin in Pihalni orkester Mestne občine Kranj/ Foto: Tina Dokl



## GLASBA, KINO

### TRADICIONALNI ŽUR RADIA KRANJ

Kot vsako leto je v petek Radio Kranj v Kranju že tradicionalno organiziral rojstnodnevno zabavo - tokrat za 19. rojstni dan, s številnimi nastopajočimi. Glasbeno zabavno prireditev so začeli točno ob 19.19. / Foto: Tina Dokl

02



## KULTURA

### JAGODNI IZBOR LIKOVNIH DEL

V avli Mestne občine Kranj so odprli pregledno razstavo likovne šole PuhART za sezono 2008/09.

03



## LUJDE

### KRANJ DOBIL NOVO DRUŽBO

Na Primskovo in v center Kranja sta se 'priselila' nova soseda. Minuli teden so najprej odprli novi BMW prodajno servisni salon, potem pa že petnajsto podružnico Nove KBM. / Foto: Tina Dokl

08

PETEK\_26. 06. 2009



# GLASBA, KINO

## Šank Rock in Ni Boga že lahko spremljamo na malih ekranih

Petnajst albumov, veliki koncert ob 25. obletnici delovanja, uspešnice druga za drugo ter že dolga leta vedno polna koncertna prizorišča so dejstva, ki so ime **Šank Rock** trdno zasidrala v vrhu slovenske rock glasbe. Potem ko so predstavili novi single **Ni Boga**, ki napoveduje novi studijski album in je avtorsko delo kitarista Rokija Petkoviča ter dolgoletne tekstopiske skupine, Bojane Uranjek, so posneli še videospot, ki ga že lahko spremljamo na malih ekranih.

"Čeprav je pri Šank Rock vsako snemanje videospota nekaj posebnega in vsakič drugačno, zabavno doživetje, smo se tokrat vključno z ekipo na koncu strinjali, da se na snemanju kakšnega od spotov še nikoli nismo imeli tako dobro. Vse je teklo kot po maslu, čeprav je bila nas snemalni dan vročina res neznanska. Med odmori smo si privoščili domače češnje in klepet v senci. Utečeno delo ekipe ter dobra volja pa sta botrovala temu, da smo na koncu zadovoljni nazdravili še enemu prihajajočemu izdelku," je o snemanju povedal pevec Matjaž Jelen. **A. B.**



Foto: arhiv benda

# ZABAVA Z RADIEM KRANJ

Radio Kranj je praznoval devetnajsti rojstni dan. Na rojstnodnevnem odru je v petek zvečer nastopila večina ljubljencev slovenskega občinstva.

**Alenka Brun**

**R**adio Kranj je že tradicionalno v Kranju organiziral rojstnodnevno zabavo. Star je bil devetnajst let, povabil pa je številne nastopajoče.

Letos sta program povezovala novinar in voditelj **Peter Šalamon** ter Urša

**Mravlje**, ki se očitno vrača na stara (gorenjska) radijska pota, prisotone pa je najprej navdušila nagradna igra v peskovniku, ko so ljudje hiteli iskat desetih prstanov iz zlata, kjer naj bi bila vrednost enega okoli petsto evrov. Pogled na sodelujoče v nagradni igri je bil več kot zanimiv, saj se je vsak udeleženec na svoj način trudil, kako do prstana.

Na rojstnodnevnem odru pa so se znana imena slovenskih glasbenikov kar vrstila. Do poznih ur smo lahko slišali vse, kar trenutno najdemo med popularnimi izvajalci slovenske publike. Med glasbenimi nastopi pa smo spremljali tudi plesna nastopa **J dance Studia**. Na Primskovem pri Kranju so sicer na isti večer gostili priljubljene Čuke, vendar to prisotnosti pod radij-

skim odrom pretirano ni oklestilo pa tudi vreme je zdržalo.

Tako smo med drugimi videli in slišali **Foxy Teens**, **Natalijo Verboten**, **Wernerja**, **Skater**, **Victory in Pop Design**, **Tanjo Žagar** in **Marka Vozlja z bendom**, **Alenko Gotar**, **4 Play**, **Manco Izmajlovo**, **Gina in bend**, skupino **Mit**, **Sanjo Grohar**, **Manco Špik**, **Evo Černe**, **Brigito Šuler** in **Yuhubando**.



Foto: Tina Dokl

Pogled na sodelujoče v nagradni igri je bil več kot zanimiv.



Foto: Tina Dokl

Natalijo na njenih nastopih spremlja soprog Dejan Bojič.



Foto: Tina Dokl

Na 19. rojstnem dnevu Radia Kranj sta skrbela za povezovalni program Urša Mravlje in Peter Šalamon.



Foto: Tina Dokl

Werner se že pripravlja na vlogo starša, z glasbo in nastopi pa mu vedno uspe navdušiti publiko.



velika otvoritev  
**opereta**  
**Vesela vdova**  
SNG Opera in balet Ljubljana

Nedelja, 14. 6., ob 21:30  
Trubarjev trg, Kranj

**Festival Carniola**  
Kranj, 14. 6. - 10. 7. 2009  
www.festivalcarniola.com



## KINO SPORED

### Program Planet Tuš Kranj

#### Petek, 26. junija

16.20, 21.10, 23.25 **BORBA**  
15.10, 17.20, 19.30 **HANNAH MONTANA**  
16.10  
**KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**  
17.00, 19.10, 21.20, 23.30  
**PREKROKANA NOČ**  
18.40 **TERMINATOR: ODREŠITEV**  
17.30, 20.30, 23.30  
**TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**  
21.40, 23.40 **TUJCI**  
18.20, 23.50 **UGRABLJENA**

#### Sobota, 27. junija

13.50, 16.20, 21.10, 23.25 **BORBA**  
11.00, 15.10, 17.20, 19.30  
**HANNAH MONTANA**  
14.00, 16.10  
**KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**

12.30, 17.00, 19.10, 21.20, 23.30  
**PREKROKANA NOČ**  
11.20, 18.40  
**TERMINATOR: ODREŠITEV**  
11.30, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30  
**TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**  
13.10, 21.40, 23.40 **TUJCI**  
12.00, 18.20, 23.50 **UGRABLJENA**

#### Nedelja, 28. junija

13.50, 16.20, 21.10 **BORBA**  
11.00, 15.10, 17.20, 19.30  
**HANNAH MONTANA**  
14.00, 18.20  
**KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**  
12.30, 17.00, 19.10, 21.20  
**PREKROKANA NOČ**  
11.20, 18.40 **TERMINATOR: ODREŠITEV**  
11.30, 14.30, 17.30, 20.30  
**TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**

13.10, 21.40 **TUJCI**  
12.00, 16.10, 21.30 **UGRABLJENA**

#### Ponedeljek, 29. junija

16.20, 21.10 **BORBA**  
15.10, 17.20, 19.30  
**HANNAH MONTANA**  
18.20  
**KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**  
17.00, 19.10, 21.20  
**PREKROKANA NOČ**  
18.40  
**TERMINATOR: ODREŠITEV**  
17.30, 20.30  
**TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**  
21.40 **TUJCI**  
16.10, 21.30 **UGRABLJENA**

#### Torek, 30. junija

16.20, 21.10 **BORBA**  
15.10, 17.20, 19.30 **HANNAH MONTANA**

18.20 **KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**  
17.00, 19.10, 21.20 **PREKROKANA NOČ**  
18.40 **TERMINATOR: ODREŠITEV**  
17.30, 20.30  
**TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**  
21.40 **TUJCI**  
16.10, 21.30 **UGRABLJENA**

#### Sreda, 1. julija

16.20, 21.10 **BORBA**  
15.10, 17.20, 19.30 **HANNAH MONTANA**  
16.10 **KRVAVO VALENTINOVO 3D (18+)**  
19.00  
**LEDENA DOBA 3: ZORA DINOZAVROV 3D (sinh., premiera)**  
17.00, 19.10, 21.20 **PREKROKANA NOČ**  
18.40 **TERMINATOR: ODREŠITEV**  
17.30, 20.30 **TRANSFORMERJI 2: MAŠČEVANJE PADLIH**  
21.40 **TUJCI**  
21.30 **UGRABLJENA**





# KULTURA

## JAGODNI IZBOR LIKOVNIH DEL

V avli Mestne občine Kranj so odprli pregledno razstavo likovne šole PuhART za sezono 2008/09.

 Suzana P. Kovačič

Prijateljstvo je bil naslov pesmi, ki jo je na odprtju pregledne razstave likovne šole PuhART za sezono 2008/09 v avli Mestne občine Kranj recitirala mlada Tadeja Rožman. Prijateljstvo se je staklo tudi med mentorji in 130 tečajniki vseh generacij, ki so med šolskim letom obiskovali tečaje likovne šole PuhART. Najmlajši tečajnik je imel le štiri leta, največjo skupino likovnih navdušencev so tvorili osnovnošolski otroci. Mladina je obiskovala študijsko risanje, odrasli pa likovno šolo Zmaga Puharja. "Tečaji niso bili namenjeni zgolj učenju likovnih tehnik, kajti ko si ustvarjal, se tudi samouresničuješ, se učiš opazovati svet in iskati vse, kar je lepo; lepo okrog sebe in znotraj sebe," je nagovorila polno dvorano obiskovalcev **Petra Puhar Kejžar** iz Ustvarjalne hiše PuhART. Zbrane je pozdravil tudi kranjski župan **Damijan Perne**: "Prvi december 2006 je rojstni dan ustvarjalne hiše PuhART. To sem si dobro



Foto: Tina Dokl

zapomnil, saj je bil to tudi prvi dan mojega županovanja. Širok spekter likovnih del je pred nami, kar kaže na veliko ljubezen do likovne umetnosti." Puharjeva je dodala: "Tri sezone so za nami in danes je za nas velik dogodek. Izbor likovnih del naših tečajnikov je le jagodni izbor vseh del, ki so jih ustvarili med letom. Kar se tiče Ustvarjalne hiše PuhART, moram omeniti še najmanj dva pomembna dogodka sezone: smo avtorji velikega

projekta ARS Brdo in smo avtorji ulične prireditve Naj živi Tavčarjeva v starem delu Kranja."

Odprtje razstave so z glasbenimi nastopi obogatili učenci glasbene šole Luka Kejžar, Neja Zupan, Ajda Strniša in Tanja Rozman. Posebnost razstave je bila slika akademskega slikarja Zmaga Puharja na temo Dolgo vroče poletje; motiv je upodobljen na kar desetih metrih umetniškega papirja, ki ga je prav za to priložnost

podaril Franc Čargo, vnuk znanega slovenskega slikarja Ivana Čarga. Čeprav so pred nami bolj počitniški meseci, pa **Zmago Puhar** že razmišlja o novi sezoni: "Verjetno bomo dali na tečajih še več poudarka risbi, motiviki in kvaliteti likovnih del." Profesorica likovne vzgoje in mentorica **Eva Puhar** se je vsem, ki so prispevali kamenček k mozaiku minule sezone, iskreno zahvalila - za ideje in za njihovo izvirnost. Razstava bo na ogled do 1. julija.

KRANJ

### Drugi teden Festivala Carniola

Junijski večeri v Kranju ostajajo že drugi teden prežeti z multikulturnim utripom **Festivala Carniola**. Na kresno noč nas je s svojimi šansoni objela Romana Kranjčan, potem smo preživeli v družbi tria stand-up komikov iz formacije Komikaze, včeraj so nas prežarčili v oddaljene bližine hrvaške tradicionalne glasbe z zasedbo Kries, drugi festivalski teden pa bo zaokrožilo ljudsko rajanje s priznano domačo skupino **Jararaja. A. B.**

BLED

### Folklorni večer s Folklorno skupino Sava

**Folklorna skupina Sava** že šestdeset let poustvarja in predstavlja folklorno dediščino Slovenije. Danes jedro njenega članstva predstavljajo delavci podjetja Sava, d. d., študentje in dijaki iz Kranja ter njegove okolice. Vse od leta 1970 spored skupine zelo uspešno dopolnjujejo tamburaši Tamburaške skupine Bisernica iz Reteč pri Škofji Loki. Na **Bledu** se bo skupina predstavila v ponedeljek, **29. junija, ob 20. uri v Kavarni Park** s šestimi sklopi plesov: rezijanski, belokranjski, prekmurski, dolenski, gorenjski in štajerski plesi. Za glasbeno spremljavo bodo skrbeli ljudski godci, tamburaši, citrarka in pevke. **A. B.**

BOHINJ

### Uspešna Poletna muzejska noč

V soboto je bila uspešno izvedena Poletna muzejska noč, tako v Kranju kot v Bohinju. V Bohinju so v Oplenovi hiši pod Studorom šivali po starem, torej na roke, planšarsko obleko za oskrbnico v Planšarskem muzeju. Ker je bil projekt zahteven in je terjal precej časa, smo predajo ročno narejene planšarske obleke lahko spremljali v sredo zvečer v Oplenovi hiši pod Studorom. Za to sta zaslužna dva para ženskih rok, dve šivilji - Polona Jeršič in Minka Kocjanc. Za oskrbnico Mojco Taler sta namreč urezali bluzo, krilo in predpasnik, pridne roke pa so vse sešile. **A. B.**

## GLASBENO DARILO TRŽIŠKI PUBLIKI

Učenci Glasbene šole Tržič so se predstavili na letnem koncertu. Nastop različnih zasedb je navdušil občinstvo.

 Stojan Saje

Glasbena šola Tržič ima skoraj šestdesetletno tradicijo. V letošnjem šolskem letu se je tam učilo igranja raznih glasbil 172 mladih, za začetnike pa so imeli dva oddelka male glasbene šole. Interes za vpis je mnogo večji, a so morali zavrniti kar polovico prijavljenih zaradi prostorske stiske.

"Letni koncert naših učencev kaže, kako smo delali vse šolsko leto. V programu nastopa pet različnih zasedb, med katerimi je nov godalni orkester. Največ učencev igra v Šolskem zabavnem orkestru. Tokrat manjka le orkester harmonik. Po šolanju pri nas igrajo mladi v raznih glasbenih skupinah. Veliko jih sodeluje v Pihalnem orkestru Tr-



**Šolski zabavni orkester, ki ga vodi Primož Ahačič, povezuje največ mladih.**

žič. To je tudi glavni namen naše ustanove," je dejal ravnatelj Glasbene šole Tržič **Andrej Puhar** pred koncertom v sredo zvečer. Uspehe tržiških glasbenikov je pohvalil tudi direktor občinske uprave **Drago Zadnikar**, ki je

zaželel občinstvu veliko glasbenih užitkov.

Dvorano Kulturnega centra Tržič je napolnil pisan izbor skladb. Kvartet flavt je ob kitarski spremljavi zaigral slovensko ljudsko in zabavno skladbo. Godalni orkester

je dodal nekaj klasične glasbe in balado. D'Bend je rock glasbo popestril z Maršem na Drino. Dixieband je predstavil stari jazz. Šolski zabavni orkester je spored zaokrožil s filmsko glasbo, ameriško narodno in balado.

GG

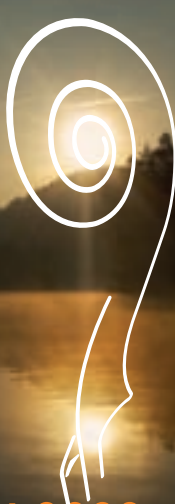
*mali oglasi*

04/201 42 47, e-pošta: malioglas@g-glas.si  
www.gorenjskioglas.si





# FESTIVAL BLED



**2. JULIJ - 16. JULIJ 2009**

**WWW.FESTIVALBLEDBLED.COM**

INFORMACIJE IN REZERVACIJE:  
TEL.: FAX: 045 317 610, 045 729 770  
045 729 775 - V ČASU FESTIVALA  
E-MAIL: FESTIVALBLEDBLED@SIOL.NET

**Gorenjski Glas**



# ISCEM-MOZA.COM

## BOŽEN COSMETICS SEDAJ TUDI V SLOVENIJI !!!

**Turbo Šlank** - svetovno priznan izdelek, da boste še lepši, zapeljivejši in vitkejši!!

Pokličite brezplačno številko

**080 87 71** in se prepričajte !!!!  
http://radostbivanja.org//shop



Mirca Peterlin, 19. 6. 2009, 1. 1. 2009

## TV SPORED

### PETEK 26. 6.

#### ● Reality TV

Petek, 26. junija Reality 09.20 Kaj storiti? 10.10 Katastrofe stoletja 11.00 Živalski čudeži 11.50 Napaka? 12.15 Novinar 13.05 Spremenilo mi je življenje 13.55 Reševanje živali 14.20 Urgenca 15.10 Lov na duhove 15.35 Medij 16.25 Kaj storiti? 17.15 Katastrofe stoletja 18.05 Živalski čudeži 19.00 Urgenca 19.50 Lov na duhove 20.15 Urgenca v L. A. -ju 21.05 Najpomembnejši dokazi 21.55 Medicinski detektivki 22.50 Nepojasnjeni dogodki 23.35 Pod nožem 00.00 Urgenca v L. A. -ju

#### ● Romantica

09.40 Punčka iz cunj, 126. del 10.30 Pepelka, 14. del 11.25 Ker ljubim Glorio, 2. del 12.20 Pocholo, 50. del 13.10 Vojna žensk, 21. del 14.05 Osamljena srca, 14. del 15.00 Silna ljubezen, 73. del 15.55 Pepelka, 14. del 16.45 Pepelka, 15. del 17.40 Okus po tebi, 124. del 18.35 Silna ljubezen, 74. del 19.30 Punčka iz cunj, 126. del 20.20 Pepelka, 15. del 21.10 Silna ljubezen, 74. del 22.05 Pocholo, 50. del 23.00 Idoli, 5. del 23.55 Vojna žensk, 21. del

### SOBOTA 27. 6.

#### ● Reality TV

09.45 Oddelek za pogrešane 10.35 Spremenilo mi je življenje 12.10 Reševanje živali 13.00 Kdo pa misliš, da si?! 13.50 Zgodbe o preživetju 14.40 Oddelek za pogrešane 15.30 Spremenilo mi je življenje 17.10 Prevaranti 17.55 Duhovi v hotelih 18.50 Na sledi morskemu psu 19.45 Lov na duhove 20.10 Zadnja priložnost 21.00 Mejna policija 21.50 Same v New Yorku 22.40 Na sledi morskemu psu 23.30 Policijske enote 00.20 Zadnja priložnost

#### ● Romantica

06.55 Vojna žensk, 17.-21. del 11.20 Kuhama s slavnimi, 9.-10. del 12.20 Silna ljubezen, 70.-74. del 16.50 Dora, 73. del 17.40 Maria Rosa išče ženo, 16. del 18.35 Pepelka, 31. del 19.30 Očka je moj vzornik, komedija, Argentina (2000) 21.20 Sužnja Isaura, 13. del 22.05 Tako je življenje, 57. del 23.00 Moške zgodbe, 23. del 23.55 Spremljevalci, 12. del

### NEDELJA 28. 6.

#### ● Reality TV

07.40 Okoljska straža 08.05 Kdo pa misliš, da si?! 08.55 Sprejeti morila v objem 09.45 Oddelek za pogrešane 10.35 Spremenilo mi je življenje 12.10 Reševanje živali 13.00 Kdo pa misliš, da si?! 13.50 Sprejeti morila v objem 14.40 Oddelek za pogrešane 15.30 Spremenilo mi je življenje 17.10 Prevaranti 18.00 Vohunjenje 18.50 Čudežno živi 19.40 Srljivo 22.25 Pokopane skrivnosti 00.05 Čudežno živi

#### ● Romantica

06.55 Pepelka, 11.-15. del 11.20 Latinskoameriška glasba 12.20 Okus po tebi, 120. del 13.10 Okus po tebi, 121.-124. del 16.50 Dora, 74. del 17.40 Maria Rosa išče ženo, 17. del 18.35 Sužnja Isaura, 13. del 19.20 Očka je moj vzornik, komedija, Argentina (2000) 21.15 Tako je življenje, 34. del 22.05 Tako je življenje, 57. del 23.00 Moške zgodbe 23.55 Spremljevalci, 13. del

### PONEDELJEK 29. 6.

#### ● Reality TV

10.10 Katastrofe stoletja 11.00 Živalski čudeži 11.50 Napaka? 12.15 Novinar v modrem 13.05 Spremenilo mi je življenje 13.55 Reševanje živali 14.20 Urgenca 15.10 Lov na duhove 15.35 Medij 16.25 V iskanju očeta 17.15 Katastrofe stoletja 18.05 Živalski čudeži 19.00 Urgenca 19.50 Lov na duhove 20.15 Urgenca v L. A. -ju 21.05 Najpomembnejši dokazi 21.55 Medicinski detektivki 22.50 Nepojasnjeni dogodki 23.35 Pod nožem 00.00 Urgenca v L. A. -ju

#### ● Romantica

09.40 Punčka iz cunj, 127. del 10.30 Pepelka, 15. del 11.25 Ker ljubim Glorio, 3. del 12.20 Pocholo, 51. del 13.10 Vojna žensk, 22. del 14.05 Osamljena srca, 15. del 15.00 Silna ljubezen, 74. del 15.55 Pepelka, 15. in 16. del 17.40 Okus po tebi, 125. del 18.35 Silna ljubezen, 75. del 19.30 Punčka iz cunj, 127. del 20.20 Pepelka, 16. del 21.10 Silna ljubezen, 75. del 22.05 Pocholo, 51. del 23.00 Idoli, 6. del 23.55 Vojna žensk, 22. del

### TOREK 30. 6.

#### ● Reality TV

10.10 Katastrofe stoletja 11.00 Živalski čudeži 11.50 Napaka? 12.15 Novinar v modrem 13.05 Spremenilo mi je življenje 13.55 Reševanje živali 14.20 Urgenca 15.10 Preživeli 15.35 Medij 16.25 V iskanju očeta 17.15 Katastrofe stoletja 18.05 Živalski čudeži 19.00 Urgenca 19.50 Preživeli 20.15 Urgenca v L. A. -ju 21.05 Najpomembnejši dokazi 21.55 Medicinski detektivki 22.45 Več kot bizarno 23.35 Pod nožem 00.00 Urgenca v L. A. -ju

#### ● Romantica

09.40 Punčka iz cunj, 128. del 10.30 Pepelka, 16. del 11.25 Ker ljubim Glorio, 4. del 12.20 Pocholo, 52. del 13.10 Vojna žensk, 23. del 14.05 Osamljena srca, 16. del 15.00 Silna ljubezen, 75. del 15.55 Pepelka, 16. del 16.45 Pepelka, 17. del 17.40 Okus po tebi, 126. del 18.35 Silna ljubezen, 76. del 19.30 Punčka iz cunj, 128. del 20.20 Pepelka, 17. del 21.10 Silna ljubezen, 76. del 22.05 Pocholo, 52. del 23.00 Idoli, 7. del 23.55 Vojna žensk, 23. del

### SREDA 1. 7.

#### ● Reality TV

09.30 Reševanje otrok 10.10 Katastrofe stoletja 11.00 Živalski čudeži 11.50 Napaka? 12.15 Novinar v modrem 13.05 Spremenilo mi je življenje 13.55 Reševanje živali 14.20 Urgenca 15.10 Preživeli 15.35 Paranormalno 16.25 Reševanje otrok 17.15 Katastrofe 18.05 Živalski čudeži 19.00 Urgenca 19.50 Preživeli 20.15 Mestni zdravniki 21.05 Glavni dokaz 21.55 Medicinski detektivki 22.45 Več kot bizarno 23.35 Pod nožem 00.00 Mestni zdravniki

#### ● Romantica

09.40 Punčka iz cunj, 129. del 10.30 Pepelka, 17. del 11.25 Ker ljubim Glorio, 5. del 12.20 Pocholo, 53. del 13.10 Vojna žensk, 24. del 14.05 Osamljena srca, 17. del 15.00 Silna ljubezen, 76. del 15.55 Pepelka, 17. del 16.45 Pepelka, 18. del 17.40 Okus po tebi, 127. del 18.35 Silna ljubezen, 77. del 19.30 Punčka iz cunj, 129. del 20.20 Pepelka, 18. del 21.10 Silna ljubezen, 77. del 22.05 Pocholo, 53. del 23.00 Idoli, 8. del 23.55 Vojna žensk, 24. del

### ČETRTEK 2. 7.

#### ● Reality TV

09.20 Reševanje otrok 10.10 Katastrofe 11.00 Živalski čudeži 11.45 To življenje 12.15 Vznese-na srca 13.05 Spremenilo mi je življenje 13.55 Reševanje živali 14.20 Urgenca 15.10 Preživeli 15.35 Peterčki in četverčki 16.25 Reševanje otrok 17.15 Katastrofe 18.05 Živalski čudeži 19.00 Urgenca, dok. serija 19.50 Preživeli 20.15 Mestni zdravniki 21.05 Glavni dokaz 21.55 Medicinski detektivki 22.45 Več kot bizarno 23.35 Pod nožem 00.00 Mestni zdravniki

#### ● Romantica

09.40 Punčka iz cunj, 130. del 10.30 Pepelka, 18. del 11.25 Ker ljubim Glorio, 6. del 12.20 Pocholo, 54. del 13.10 Vojna žensk, 25. del 14.05 Osamljena srca, 18. del 15.00 Silna ljubezen, 77. del 15.55 Pepelka, 18. in 19. del 17.40 Okus po tebi, 128. del 18.35 Silna ljubezen, 78. del 19.30 Punčka iz cunj, 130. del 20.20 Pepelka, 19. del 21.10 Silna ljubezen, 78. del 22.05 Pocholo, 54. del 23.00 Idoli, 9. del 23.55 Vojna žensk, 25. del

# KAJ PREOSTANE ŽENSKI PO PETINTRIDESETEM LETU? (64)



Lea Peterlin

Mira mi je razlagala, kako je zadnjič naletela na Primorca, ki je strašno hitro tipkal:

"Me je že kar malce spravljaj ob živce, ker nisem sledila. Vprašala sem ga za telefonsko in za nekaj časa je utihnil. Potem mi jo je napisal, poklicala sem ga in izkazalo se je, da ima prijeten glas, da ne govori tako hitro kot tipka, pa še razložil mi je, da podatki v njegovem profilu držijo. Končno sem naletela na enega mojih let, sem se že veselila. Zadnje čase me namreč ogovarjajo sami dedki, pa starejši gospodje ..."

"Starejši gospodje? Koliko pa so stari?"

"Kaj vem. Tam 45, 47 let."

"Mira, saj to še deset let ni razlike med njimi in teboj. Pozabljaš, da imaš 38 let in nisi najlažji karakter," sem smeje pripomnila, je pa res, da sem tudi sama zadnje čase opazila, da so za precej deklet, kot je Mira (po desetih letih resne veze sta se z njenim razšla, življenje je sedaj zjemala z veliko žlico, da ja ne bi česa zamudila, vseeno pa ne kje v sebi gojila občutek, da bi bil resen fant v končnem morda zanimiva odločitev), moški, ki so dopolnili 45 let ali več, že 'starejši gospodje'. Osebo sicer poznam precej

mladostnih dedkov, pa tudi zgarane tridesetletnike, je pa res: boljšo deklino dandanes vedno lažje osvoji prijazen dedek, ki je čeden in brez čustvenih zavor, kot pa dvaintridesetletnik, ki misli, da se je svet zanj podrl, ker je sveže ločen ...

"Meni se ti tvoji starci niti ne zdijo stari. Mislim, vsak po svoje. Zase vem, da se s tridesetletniki nimam kaj pogovarjati. Je pa res, da sem specifična. Če drugega ne," sem se prav zarežala sama sebi, "že po tem, da se vame zaletavajo največkrat čudaki - kar pomeni, da imam na spletu več možnosti, da nabašem namesto enega kar dva bedaka hkrati."

Mira se tokrat ni pridružila mojemu režanju. Tiho je nadaljevala:

"Misllila sem že, da mi je končno padla sekira v med. Še čeden je bil. No, potem pa je sledil pravi ljubezenski izliv o tem, da je trenutno brezposeln. Da ga je recesija pač spravila v položaj, ko ga v firmi niso več potrebovali. Prav, sem rekla, se dogaja. No, mu razložim, da sem sama v gostinstvu in da delam od jutra do večera oziroma kolikor je pač potrebno; kar imam pa prostega časa, pa ga raje posvečam hoji v hribe, kot da bi čepela pred računalom, ker ko gledam soseda, ki išče pravega vesdan - le osem ur ne, ko je v službi, dobim občutek, da ži-

vim v čudnih časih. No, okoli hribov je pogovor stekel. Pogovarjala sva se pač o hoji, sprehodu, športu. Očitno rad hodi v hribe. Potem pa že takoj naslednji dan ..., "prizgala je cigareto, se odpravila na balkon, pihnila predse dim v obliki črke o, "že drugi dan - klicala sem ga namreč, da mu sporočim, da nimam časa za sprehod, takoj ko sem odločila slušalko, sem se zazrla vanjo, češ ne morem verjeti, saj sem sama sebe najmanj petkrat slišala v stavku: ne, nisi me razumel. In to precej razločno."

Pogledala me je in zavila z očmi.

"Stara nekaj ni prav. Nekaj me moti pri vsem tem."

Čakala je komentar.

Vmes se ji je dim v obliki črke o ponesrečil.

Ugasnila je cigareto v bližnjem cvetličnem koritu.

Najprej sem jo želela spomniti, da ni na domačem balkonu, pa me je njen nesrečno jezni obraz ustavil. Mirno sem odgovorila:

"Ja, kaj naj ti rečem. Morda je tako sproščen, ker nima službe, da te sploh ni poslušal. Morda ne zna poslušati, lahko pa tudi, da nista na isti valovni dolžini. Kdo bi vedel. Kaj pa če je samo flegmatik?"

Mira je govorila nekaj, on očitno nekaj drugega, glede na njen vihrav karakter in sočni cinizem, ki ga dekile premore, ni čudno, da so ji, odkar je samska, bolj všeč mlaj-

ši, ker jo ti gledajo z velikimi očmi in požirajo njene besede. Zdi se jim, da je strašno ambiciozna, ima smisel za humor, je 'nartaboljša' in za 38-letnico hudo dobra baba. Verjemite, da mlajši prav nič ne skoparijo s hvalo. Vsi ti pa v danem trenutku spominjajo na tistega malčka iz reklame, ki z velikimi očmi občudujoče gleda svojo mamo in pravi: Moja mama pa je čarodejka, saj spreminja vodo v vodo z mehurčki ...

Mira je molčala. Ne vem, kdaj je prižgala drugo cigareto. Videla sem le, kako jo spet ugaša. Zavzdihnila je:

"Kaj pa vem, vsak pravi dec bi dojel, da nekaj ni in bi me kam poslal z 'izbranim' besednjakom ali pa se preprosto poslovl. Kako pa bi se ti počutila, če bi ti nekdo petkrat zapovrstjo rekel, da nič ne štekaš? Malo je manjkalo, pa bi jaz postala histerična. Na koncu sem se naveličala lastnega ponavljanja. Izgovorila sem se, da me tišči lulat, in odložila."

Ni držala. Spet je odšla na balkon in prižgala še eno cigareto. V petnajstih minutah tretjo.

"Kaj nam torej preostane, samskim ženskam po petintridesetem letu," je bolj zamomljala kot spraševala.

Mislim, da so jo razločno slišale le bršljinke v najbližjem koritu za rože in grem staviti, da če bi znale govoriti, bi ji najprej rekle, da naj gre ugašat cigarete kam drugam.

#### ODGOVARJA ANITA DI GRAZIA

# POVEJ, KAJ SANJAŠ

"Spoznal sem jo pred časom. Mislim, da sem se zaljubil. Zabletla sva se. Problem je le v tem, da sem poročen. Potem sem jo začel sanjati. Ker imam namen kupiti motor, sem nekega dne sanjal, da sva se vozila in z njim padla. Je vse skupaj le odsev realnega sveta, ker nisem pričakoval, da se bom morda enkrat zaljubil?" Morski

Dragi Morski, vožnja z motorjem v sanjah simbolizira delček tvoje trenutne življenjske poti, soptnica pa je oseba, ki bi jo v realnem življenju rad navezal nase. Sanjska nesreča kaže na strah pred odgovornostjo in na brezsmiselno trošenje psihične moči in energije. Opozarja te, da drviš v pogu-

bo, ki je sad velike lahkomi-selnosti. Mislim, da sam dobro veš, na katero področje v tvojem življenju se to opozarilo navezuje. Zaljubil si se in v tej zaljubljenosti iščeš brezskrbnost. Hočeš se otresti (zakonskih) skrbi, ki te utrujajo in so ti v breme. Želiš si razmerja, v katerem bi ubežal vsem oviram, v katerem bi se prepustil ljubezni, ki bi te varno nosila skozi vse nižine in višave. V tem nisi sam, saj vsi ljudje hrepenimo po stanju in bivanju brez skrbi. Načeloma s tem tudi ni nič narobe, vendar si poročen in s poroko si obljubil ženi svojo zanesljivost, svojo pripravljenost, da jo boš podpiral skozi vso življenje in da boš hodil z njo skozi lepo in hudo, ne da bi se

odvrnil od nje. Seveda ne obstoji le en možen življenjski partner. Običajno si lahko predstavljamo (zakonsko) zvezo z različnimi partnerji. Rezultat bi bil seveda vsakič drugačen, vendar se v končni fazi vedno srečujemo s istim problemom: kam in kako se bo razvil odnos, ko mine zaljubljenost in ko vidimo človeka takšnega, kot v resnici je. Prava ljubezen je odločitev in nima nič opraviti z zaljubljenostjo ali s primitivnim zoženjem na lastne užitke - prav nasprotno: ljubezen je visok cilj, ki ga moramo vse življenje negovati. Ko se v odnosu pojavijo problemi, se radi zatekamo v utvaro, da neke obstaja taka oseba, s katero bi bila zveza uspešna brez velikega

prizadevanja, in takrat smo še posebej dovzetni za razne zaljubljenosti. V resnici pa noben odnos ni niti preprost niti samoumeven, ker ljubezen ni nikoli zgolj naključje ali darilo, ki nič ne stane. Skupno življenje dveh ljudi se oblikuje le s skupnim prizadevanjem in pri tem ne smemo misliti na to, kar še manjka, ampak na vse cilje, ki smo jih že dosegli, in na vse veselje, ki smo ga že bili deležni.

Preden postaviš svoj zakon na kocko, premisli, kakšen bi bil rezultat odnosa z osebo, v katero si se zaljubil. Pri tem ne pozabi, da sta zaupanje in zvestoba bistvena temelja vsakega odnosa. Niti prvega niti drugega ni mogoče pričakovati iz takšnega razmerja. Kako bo ona verjela in zaupala tebi, ko sama najbolje ve, da zlahka greš mimo obljub? V bistvu bi bila zvesta nezvestemu. In kakšno bo tvoje zaupanje do nje, ko vidiš, da v bistvu misli le nase?





# KULTURA, RADIO

## LIKOVNIKI JASNE USTVARJALI NA PTUJU

Igor Kavčič

Čikovno srečanje Jasna, ki se imenuje po kranjskogorski Jasni, kjer so ga pred štirimi leti pripravili prvič, se je po lanski izkušnji na Krasu letos preselilo na Ptuj. Slikarji in fotografi, ki sta jih okrog sebe zbrala Boleslav Čeru in Ivan Žibert, so ustvarjali v okviru kmečkega turizma le streljaj od Ptujskega gradu. Njihovi motivi so bili največkrat vezani prav za grad, v sklopu srečanja, ki je potekalo prvi vikend v juniju, pa je akademski slikar France Bešter pripravil tudi predavanje o likovni teoriji. Poleg udeležencev v okviru Jasne sodelujejo še Nejc Slapar, Alojz Štirn, Slavica Štirn, Boštjan Guncar in Damir Globočnik. Udeleženci se bodo s svojimi deli predstavili tudi na priložnostnih razstavah.



Na fotografiji od leve proti desni stojijo: Igor Dolenc, Edo Gregorič, Ivan Žibert, Marta Gašperlin, Tone Kavčič in Vida Soklič; v prednji vrsti pa so: Boleslav Čeru, Franc Bešter, Negos Stepanjan in Mia Mihelič

## OD PASJEGLAVCA DO LADY CH.

Založba Mladinska knjiga je predstavila nekaj novih prevodov leposlovja in dva "obogatena" klasika.

Igor Kavčič

Času primerno, bi lahko rekli nekaj novih knjižnih namigov za poletje oziroma poletno branje, po predstavljenih knjižnih naslovih pa branje za vsak čas. Letošnja poletna zvezda je bržkone roman *Grobica* avtorice Kate Mosse, ki je prvič navdušila že s svetovno uspešnico *Labirint*. V zgodbi se tokrat prepletata usodi dveh žensk, Američanke in Francozinje, ki se sicer dogajata vsaka v svojem stoletju, a imata vendarle veliko skupnega. Je skriv-

nost v tarotu? Michael Chabon, pred leti nagrajen s Pulitzerjevo nagrado za literaturo, se Slovencem prvič predstavlja z romanom *Židovski policijski sindikat*. Roman je nekakšen hibrid med "noir" kriminalko in literarno fikcijo, pomešan s humorjem in grotesknimi dogodki. Gre za zgodbo posebne vrste o Židu, policistu na Aljaski, ki pri svojem delu kakopak naleti na umor ... Roman *Za vsako rešitev se najde težava* nemške avtorice Kerstin Gier je ženski roman, ki ga bodo želeli prebrati tudi moški. Razočarana Gerri želi končati življenje in napiše že kup poslovnih pisem ... *Ruševine*

ni le naslov novega filma, ki je letos prišel v kinematografe, ampak v prvi vrsti romana Scotta Smitha, avtorja, ki je uspel že z romanom *Preprost načrt*. Mehika, poležavanje na plaži in arheološka izkopavanja. Ko mladi turisti v iskanju izginulega arheologa pridejo v tihotno majevsko vas, ob sprva miroljubnih prebivalcih še ne vedo, da so prišli na mesto, kjer se iskanje šele začne. Roman *Pajseglavec* Mortena Ramslanda je iz danščine prevedel Darko Čuden, sicer eden od stalnih režiserjev v Gledališču Bohinjska Bistrica. Gre za groteskno, šaljivo, resno in humorno pripoved o "divji" družini Eriksson.

Tri generacije, od deda, alkoholika s slikarskim navdihom kubista, do vnukovih voayerskih nagnjenj do svoje sestre in očetove brezbriznosti, ko gre za liter alkohola. Družina je sicer prav topla in prijazna. Znova pa sta "še bogatejši" izšli še dve deli, roman *Pijevo življenje* Yanna Martela, vendar tokrat opelmniten z ilustracijami Hrvata Tomislava Trojanca, ki je zmagal na svetovnem natečaju, razpisanem za ilustriranje te knjige, in klasika 20. stoletja, roman *Ljubimec lady Chaterley* D. H. Lawrenca, ki je v novem prevodu v slovenščino tokrat izšel v celoti, brez krajšanja in cenzure.

### Radio Kranj 97,3 Mhz

([www.radio-kranj.si/progrm.php](http://www.radio-kranj.si/progrm.php))

Po uspešnem rojstnodnevnem koncertu smo zajadrili v dvajseto leto delovanja. Tudi **danes** bodo naša rdeča nit glasba in informativne vsebine, ki jih zjutraj začnemo z aktualnim prispevkom Kako deluje, kjer odkrivamo znana neznanja. Če bi radi taborili ob Trbojskem jezeru, potem nam prisluhnite ob 9.15 v temi dneva. Najnovejšo glasbeno lestvico pa bomo vrteli od 16. ure naprej in bodite pripravljeni na glasbena presenečenja. **Sobota** prinaša odličen recept za sobotno kosilo, zapišite si ga ob 11.15 - ravno dovolj zgodaj da boste prave sestavine vrgli v lonec. Če pa ne morete brez glasovanja, potem zavrtite telefonsko številko 20 22 222 točno ob 13.30 in oddajte svoj glas za najkopaljšče. Vreme ni nič poletno, ampak naša ekipa je kljub vsemu vzela **Radijski nahrbtnik** in jo mahnila v gore, točno ob 16.15 boste slišali, kam so nas vodile kozje stezice. **Nedelja** je čas za nagrade, in če nas pokličete, boste dobili brezplačno vstopnico za kranjski Kolosej, za premiero filma Ledena doba 3. Če pa vas bolj mika žametni glas Staneta Vidmarja, potem bodite ob radijskem sprejemniku ob 9.15, slišali boste vse njegove zadnje uspešnice. Ker vremena še ne znamo narediti takšnega, da bi sijalo sonce, vas ob 13.30 vabimo v družbo Radijske razglednice, ki vas bo tokrat popeljala na sončni Bled. Vse novosti in aktivnosti bomo slišali od glavnih akterjev letošnjega dogajanja na Bledu. Tudi ob nedeljah nismo pozabili na športnike, zato bo celoten zbir športnih rezultatov skorajda viden v radijskem etru proti večeru - športno uro naravnajte na 19.30. **Ponedeljek** prinaša jutranjega gosta, ki pa ostaja skrivnost. Prisluhnite ob 9.15, pa boste slišali, zakaj. Zadnji ponedeljek v juniju začnemo akcijo Razgibajmo poletje in 'razgibali' vas bomo z informacijami o letošnjem projektu, ki prinaša veliko zanimivih poletnih aktivnosti. Če bi radi prvi izvedeli, kaj pišejo v **torkovem** Gorenjskem glasu, potem morate zjutraj ob 7.40 dobro prisluhniti našemu radiu. Torkova tema dneva pa bo postregla z informacijami iz ust župana Janka Sebastijana Stuška - aktualno kot vedno. V zadnji junijski popoldan bomo zapeljali z Avtomobilistično oddajo. Če vas zanimajo jekleni lepote, bodite z nami ob 17.15.

### Radio Potepuh, 91,0 Mhz (TELE-TV in SAT-TV)

([www.potepuh.com](http://www.potepuh.com))

Vsak dan v tednu ob 9.30 lahko prisluhnete oddaji Moja dežela: namigov, kam na izlet, potep ali dopust, ne manjka, le odpraviti se je treba. Ne pozabite na redne tedenske oddaje; tako v petek ne zamudite oddaje Moja dežela ob 14.10 in oddaje Živimo lepo ob 16.10. V **soboto** in **nedeljo** sledijo ponovitve tedenskih pogovornih oddaj in seveda veliko dobre glasbe, v ponedeljek pa ne preslišite Zdravstvenega kotička ob 12.10, saj vam nasvet, kako lahko odpravite marsikatero zdravstveno nadlogo, lahko pride še kako prav. V **torek** naj izpostavimo šaljivi Skriti mikrofoni ob 13. uri, oddajo Moja dežela ob 14.10 in Babičine nasvete ob 15.10 uri. **Sredina** oddaja Rože&Vrt ob 14.10 vam bo dala namig, kako lahko polepšate vaš vrt ali teraso, da vam bo posedaenje na njem res v veselje in užitek, v **četrtek** pa se boste lahko nasmejali ob oddaji Miha ga pihne ob 13. uri.

### Radio Ognjišče, 102, 3, 104,5 in 105, 9 Mhz

([www.ognjisce.si/napovednik/napovednik.htm](http://www.ognjisce.si/napovednik/napovednik.htm))

V **petek** ob 18.15 bo prof. dr. Stane Granda govoril o pomenu praznika dneva državnosti. Ob 20.30 pa bo petkov večeri kviz. V **soboto** ob 9. uri prisluhnite zgodbi o pastirici Urški, ki se ji je pred 470 leti na Sveti gori prikazala Marija. Ob 11. uri bo v našem studiu dr. Karel Gržan. Ob 18.15 boste lahko prisluhnili nekaterim letošnjim novomašnikom - več nam bodo povedali o svojem otroštvu in družini, o odločitvi za duhovniški poklic in o svojem pogledu na duhovniški poklic. Ob 21.15 se bomo pogovarjali z misijonarko Ljudmilo Anžič, ki deluje v Kambodži. V **nedeljo** ob 10. uri bo prenos svete maše, ob 11. uri pa kmetijska oddaja, ob 19. uri pa bomo predstavili skladatelj, dirigenta in zborovodjo Radovana Gobca. V **ponedeljek** bomo z več prispevki sklenili Leto apostola Pavla, ob 9. uri pa bomo prenašali mašniško posvečenje iz ljubljanske stolnice. O mestu družine v Cerkvu bomo govorili v **sredo** ob 17. uri. V **četrtek** pa boste s pomočjo naših valov lahko spoznavali Koper.

### Radio Sora 91,1 Mhz

([www.radio-sora.si](http://www.radio-sora.si))

### Radio Triglav, 96,00 Mhz

([www.radiotriglav.si/spored/](http://www.radiotriglav.si/spored/))

KRANJ

### Kako diši ta ljubezen

V okviru multikulturnega festivala Carniola in pred dnevom državnosti je v torek zvečer v Galeriji Dali v Kranju nastopila Romana Krajncan, dogodek sta organizirala Art center in Zavod za turizem Kranj. Romana Krajncan se je predstavila s šansonov z zadnje zgoščenke Vonj po ljubezni. Gre za projekt šansonov s sanjsko ekipo pesnikov, skladateljev in glasbenikov. "Vsaka pesem diši po ljubezni, vsaka drugače, vsako sem doživljala, o njej razmišljala, se ji posvečala kot otroku, ki pride na svet neobjen in odvise od staršev, da ga oblikujejo in pripravijo za življenje," pravi Romana, ki je pripovedovala sentimentalne, romantične, temperamentne in humorne zgodbe, ki jih je v aranžma odel skladatelj in dirigent Lojze Krajncan, za glasbeno spremljavo pa so ta večer poskrbeli Kaja Drakler, Riki Zadravec, Aleš Avbelj in Kristijan Krajncan. **S. K.**



Foto: Tina Dekl



# ZA KRATEK ČAS

## KAJ NAM PRINAŠA TA TEDEN

|                                                      |                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27. junija 2009<br>Sobota<br>Ema, Ladko, Slavko      | Odlično se bomo počutili v krogu svojih najbližjih. Zaupali si bomo svoje najgloblje misli in strahove, olajšali se bomo in dan bo potekal dokaj sproščujoče.                 |
| 28. junija 2009<br>Nedelja<br>Zoran, Hotimir, Irenej | Premlevali bomo stvari iz preteklosti, katere še niso bile dokončno zapečatenene. Preostali del dneva imamo odlične možnosti za sprehod v naravo, da si tako zbistrimo misli. |
| 29. junija 2009<br>Ponedeljek<br>Peter, Pavel, Micka | Na področju financ se bomo počutili negotovo. Danes je idealen dan za vse, ki želijo menjati službo, saj so odprte dobre komunikacijske poti. Dan bo uspešen.                 |
| 30. junija 2009<br>Torek<br>Milica, Lučka, Pavla     | Po spletu okoliščin bomo udeleženi v pogovor, ki z nami nima posebne zveze. Kot opazovalec bomo prisiljeni podati mnenje, ki ni nujno, da bo vsem ugajalo.                    |
| 1. julija 2009<br>Sreda<br>Bogo, Estera, Dana        | Razmišljali bomo o dodatnem izobraževanju, morda kakšnem tečaju. To bo odlična poteza, saj za učenje in izpopolnjevanje znanja ni nikoli prepozno.                            |
| 2. julija 2009<br>Četrtek<br>Živko, Marija, Oton     | Počutili se bomo nekoliko odsotni in koža nam nikakor ne bo prav. Proti koncu dneva nas čaka vesela novica, katera bo razveselila še tako osamljene osebe.                    |
| 3. julija 2009<br>Petek<br>Tomaž, Irena, Nada        | Na ljubezenskem področju se nam obetajo velike spremembe in samo od nas je odvisno, kako bomo to znali sprejeti. Lahko da se odpira nova zveza ali obuditev že obstoječe.     |

## TISOČ UGANK ZA ODRASLE

Franc Ankerst vam zastavlja novo uganko. Odgovor nam pošljite do torka prihodnji teden na SMS pod šifro **uganka**, pripišite **rešitev + ime in priimek** na številko **031/69-11-11** ali po pošti na Gorenjski glas, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj, s pripisom Tisoč ugank za odrasle.

**Komu vse se fučka, drugi zanj skrbe, pije, je in spančka ali ljubi se?**

Izžrebali in nagradili bomo dva pravilna odgovora (enega, ki ga bomo prejeli prek SMS, in drugega, ki ga bomo prejeli po pošti). Nagrado boste prejeli po pošti. Pravilna rešitev zadnje objavljene uganke se glasi **alkohol**. Pravilnega odgovora nismo zasledili.

## HOROSKOP

TANJA in MARICA



**Oven (21. 3.-21. 4.)**  
Odpirale se vam bodo velike priložnosti za dober zaslužek. S tem se vam lahko kasneje ponudijo možnosti za izpolnitev vaših starih ciljev. Na splošno bi se lahko večkrat obračali k svoji notranji intuiciji in jo seveda tudi upoštevati.

**Bik (22. 4.-20. 5.)**  
Ste v obdobju, ko boste malo preveč kruti do sami sebe. Ni dovolj, da ste sami pripravljeni za spremembe, včasih je tudi odvisno od zvezd oziroma od sreče. To ne pomeni, da ne boste dosegli ciljev, le na samo rešitev bo treba malo počakati.

**Dvojčka (21. 5.-21. 6.)**  
Kadar ni vse tako, kot si vi želite, ste hitro razočarani. Ne dovolite si takih občutkov in se navadite biti strpni. Vaših pet minut bo prišlo tako ali drugače. Kar se tiče poslovnih zadev, se boste soočili z dejstvi in začeli realizacijo.

**Rak (22. 6.-22. 7.)**  
Dogodki vas bodo začeli prehitevati in komaj boste kos sprotnemu dogajanju. Marsikaj, kar vam je do sedaj ostalo skrito, se bo pokazalo. Zelo prijetno boste presenečeni tudi zaradi financ, saj imate v mislih kar grozno sliko.

**Lev (23. 7.-23. 8.)**  
Končno se vam bo začelo življenje postavljati na pravi tir. Kar verjeti ne boste mogli, da se to dogaja ravno vam. Sicer je že skrajni čas, a kar navadili ste se že, da gredo dobre stvari mimo vas. Prijatelji vas bodo vabili v družbo.

**Devica (24. 8.-23. 9.)**  
Imeli boste občutek, da se je celotno veselje zarotilo proti vam. Trenutno morda res ne občutite varnosti, vendar to le zato, ker si ne upate podati svojih odločitev. Ne oklevajte, nič se ne bo rešilo samo po sebi. Nekdo bi bil zelo vesel vašega sporočila.

**Tehtnica (24. 9.-23. 10.)**  
Bili boste borbo s svojimi notranjimi strahovi. Tudi če vam je bilo kaj slabega namenjeno, tako ali tako je že šlo mimo vas brez kakšnih hujših posledic. Predali se boste lenobnosti in dopustu. Skrbi, ki si jih boste delali, so čisto odveč.

**Škorpion (24. 10.-22. 11.)**  
Občutek tesnobe zaradi preteklih dogodkov bo minil in zopet se vam bo vrnil notranji mir. Nikar ne dovolite, da vam govorice pokvarijo težko pričakovani vikend. Glejte, da ne boste pretiravali s športom, postavite si mejo.

**Strelec (23. 11.-21. 12.)**  
Če imate za urediti uradne papirje, pohitite, da ne bo prepozno. Poslovno se boste odločali o dveh možnostih. Ne sprašujte se, katera, ampak raje, zakaj ne bi sprejeli kar obeh. Na svoj notranji čut ste premalo pozorni. Prisluhnite mu!

**Kozorog (22. 12.-20. 1.)**  
Sklenili boste premirje s prijatelji iz preteklosti. To vam bo dalo veliko energije za preskakovanje ovir. Zaključili boste neko staro zadevo, ki vam že dolgo ni dala spati. Naredili boste tudi nekaj za svojo dušo in se odpravili na izlet v tujino.

**Vodnar (21. 1.-19. 2.)**  
Na čustvenem področju boste naredili drzen korak, ki se vam bo zelo obrestoval. Včasih se je res treba dvigniti nad oblake, saj smo le takrat sposobni delati čudeže. V tednu, ki prihaja, se vam zopet vrne finančna varnost.

**Ribi (20. 2.-20. 3.)**  
Težko se boste izognili avanturi, ki se vam bliža z bliskovito naglico. Do sebe ne smete biti kruti in nepošteni. Ljubezen vzemite tukaj in zdaj, ne pa da že sedaj razmišljate o posledicah. Če boste le hoteli, to ne bo samo avantura, ampak veliko več.



## TANJA ODGOVARJA

"1003952"

Lep pozdrav. Tudi jaz potrebujem vaš nasvet, zato se obračam na vas z vprašanji in komaj čakam vaš odgovor.

Družina je samo ena in znati jo moramo sprejeti takšno, kot je, z vsemi napakami. Da pa funkcionira tako, kot mora, je treba delati na odnosih, česar pri vas ne vidim. Komunikacije med vami in mamom in prav tako z bratom že dolgo časa več ni. Vidim, da pred vami skrivata veliko stvari, za katere ne veste, saj bi se tako čutili oškodovani. Saj veste, kako pravijo. Pri denarju se vse zaključí. Žal je tako. Svet je poln objestnosti in hlepenja po denarju. Zavedajte se, da ste svoje otroke kljub revščini vzgojili v poštenju, in to je pomembno. Glede očetove dediščine pa na žalost

moram reči, da se bodo zadeve še ponavljale in stvari ne bo in ne bo konec. Brat je mnenja, da ima on do premoženja večjo pravico kot vi, in ker je svoje glava oseba, ga boste o nasprotnem težko prepričali. Čas je, da se začnete boriti po pravni poti, saj se vam le tako obetajo spremembe stanja. Sreča je na vaši strani. Bodite vztrajni pri svojih odločitvah, saj vas bodo le tako vzeli resno. Žalostno le, ker morate to dokazovati svojim najbližjim sorodnikom, a tako pač je. Želim vam vse dobro. Lep pozdrav.

"Hrast"

Redno prebiram vašo rubriko in iščem odgovor, ki ga ni in ni. Ne vem, ali sem ga spregledala ali pa se je pismo izgubilo. Zato se znova obra-

čam na vas in prosim, da mi čim prej odgovorite. Hvala.

Lepo pozdravljeni. Nobeno pismo ne gre mimo mene, saj prav na vsako odgovorim. Kot ste najbrž že opazili, mi jih sedaj lahko pošiljate tudi po elektronski pošti. Vendar to ne spremeni vrstnega reda. Všeč mi je vaša šifra, ker predstavlja veličino, mogočnost in pogum. Škoda je le, da se tudi v resničnem življenju ne počutite tako samozavestno in odločno. Ste dobra oseba, le malo premalo se cenite in čas je, kot me sprašujete, seveda je čas za naslednji korak v vašem življenju. A za tako pomembne stvari je treba vztrajati in vlagati energijo. Nič ne bo prišlo samo od sebe in le upanje ni dovolj. Poskusite na življenje gledati s pozitivne strani. Kot sami pravite, vas

razveseljujejo otroci in vnuki. To je veliko vredno, saj v družbenju z njimi pozabite na tegobe. Lahko bi z njimi preživeli celo več časa, kot ga sicer, saj tudi njim ugaja vaš dober odnos. V roku dveh let se vam bo življenje bistveno izboljšalo. Prišlo bo do trenutka, ko bo nekaj v vas zavrelo in na dan bo prišla vsa resnica, pred katero ne boste več bežali, pač pa preprosto hrepeneli po tem, da izlijete svoja čustva. To bo začetek vašega lepšega obdobja v življenju. Odpira se vam možnost, da se spet začnete ukvarjati s hobijem, ki ste ga opustili, da se spet začnete družiti s prijatelji ali na splošno več časa posvetite sebi. Srečno.

Elektronski naslov, kamor lahko pošiljate vprašanja: [tanja.70@hotmail.com](mailto:tanja.70@hotmail.com)







# DRUŽABNA KRONIKA

## KRANJ DOBIL NOVO DRUŽBO

Na Primskovo in v center Kranja sta se 'priselila' nova sosed. Minuli teden so najprej na Primskovem odprli novi prodajno servisni salon BMW, v centru Kranja pa že petnajsto podružnico Nove KBM. Ker je v zadnjih dneh zaradi slabega vremena odpadlo kar nekaj prireditev, se obeta pester julij.

**Alenka Brun**

Vse se je začelo s kovaško delavnico Andreja Malgaja, daljnega 1894 v Gabrskem. Iz delavnice je kasneje nastal avtomobilski servis, **Avtohiša Malgaj** pa je danes v Sloveniji med prepoznavnejšimi. Tokrat so odprli velik in sodoben prodajno servisni salon vozil znamke BMW tudi v Kranju, na Primskovem, prvega na Gorenjskem.

Nekaj dni za Malgajevci pa je v center Kranja 'prispela' tudi **Nova KBM** (Nova kredit-

na banka Maribor). Ob odprtju nove podružnice omenjene banke je bil zanimiv spremljevalni glasbeni program, kjer smo prisluhnili Galu Gjurinu in Pihalnemu orkestru Mestne občine Kranj, odprtje pa je pospremila še predaja donacije Nove KBM Zavodu za Šport Kranj za nakup invalidskega dvigala za bazen.

Minuli vikend je bila večina prireditev na prostem zaradi slabe vremenske napovedi odpovedana. Tako naj bi se tudi **Poletni Hit pokal** z odbojgarskimi turnirji in izborom **miss mivke 2009** začel v soboto, 20. junija, a kaj, ko je močan dež - prvič v šestletni

zgodovini tega tekmovanja, naredil svoje. Na odbojgarskih igriščih OK Kamnik so se zbrali odgovorni za izvedbo projekta in ugotovili, da bodo tokratni pripomočki pri zabavi lahko le plavutke s potapljaško masko. Odločili so se za nove termine letošnjega turnirja. Tako bo 4. julija najprej na vrsti Kamnik, 11. Mengeš, 18. Portorož, 15. avgusta pa mestna plaža ljubljanske Lagune, kjer bomo lahko spremljali tudi finalni izbor in z laskavim naslovom okitili miss mivke 2009.

Če bo danes vreme zdržalo, pa bo pestro tudi v Smledniku, kjer organizirajo prvi golf turnir **Koren Sports Golf**

**Challenge**, namenjen vsem ljubiteljem golfa in tistim, ki bodo to šele postali. Dogodek naj bi se potekal na najnovejšem igrišču Diners Golf & Country Club v Smledniku, se začel s turnirjem ob 12. uri, če ste željni znanja igranja golfa, pa bodo okoli četrte popoldne imeli tudi predstavitev šole golfa.

Nikakor ne smemo pozabiti na drugi vikend v juliju, ko se bo na Zbiljskem jezeru odvijala že **56. Zbiljska noč**, ljubitelji **DiscoNautice** pa bodo letos lahko uživali dva dneva na kar devetih prizoriščih, ko bo v Kopru in Izoli med drugim nastopilo več kot sedemdeset didžejev.



Generalni direktor BMW Group Slovenija Miha Ažman, lastnik Avtohiše Malgaj Andrej Malgaj in Günther Schuster, finančni direktor BMW Group Srednja in Vzhodna Evropa / Foto: Tina Dokl



Lastnikova soproga in arhitektka Blanka Malgaj, nekdanji prometni minister in direktor AMZS-ja Janez Božič ter Franc Malgaj, oče Andreja Malgaja / Foto: Tina Dokl



Donacijo za novo dvigalo je iz rok predsednika uprave Nove KBM Matjaža Kovačiča prejel podžupan Mestne občine Kranj Igor Velov. / Foto: Tina Dokl



Janja Krašovec, finančna direktorica Merkurja in članica uprave Nove KBM Manja Skernišak. / Foto: Tina Dokl



Spregovorili so tudi Srečko Judar, (sektor splošnih poslov), Lojze Gorjanc in Marko Tišma, sektor marketinga in korporativnega komuniciranja / Foto: Tina Dokl



Odprtje že 15. podružnice Nove KBM v Kranju je popestril nastop Pihalnega orkestra Mestne občine Kranj in koncert Gala Gjurina. / Foto: Tina Dokl

## VRTIMO GLOBUS

### Pet let pogojno



**Chris Brown** se je v ponedeljek na sodišču izrekel za krivega napada na nekdanje dekle **Rihanno**, za kar bo dobil pet let pogojne kazni. Poleg tega bo moral opraviti tečaj o družinskem nasilju in 1400 ur (približno pol leta) družbeno koristnega dela - v domači Virginiji bo odstranjeval grafite ali čistil ceste. Sodnica je odredila tudi prepoved približevanja. Drug drugemu se smeta približati na največ 45 metrov, na družabnih prireditvah pa na največ devet.

### Dvojna sreča v mestu



**Marion Loretta Elwell** in **Tabitha Hodge** sta imeni zdravih dvojčic, ki ju je v ponedeljek v Ohio rodila nadomestna mati, njuna starša pa sta zvezdnica Seksa v mestu **Sarah Jessica Parker** in njen mož **Matthew Broderick**. Tako Hodge kot Elwell sta njeni družinski imeni. Igralca, ki sta poročena od leta 1997 in imata tudi 6-letnega sina Jamesa Wilkieja, sta bila prisotna ob rojstvu.

### Starša osmih otrok se ločujeta



**Jon** in **Kate Gosselin**, starša osmih otrok in zvezdi resničnostne serije Jon & Kate Plus 8, sta v ponedeljek, ko sta sporočila, da se razhajata, pred male zaslone zvabila rekordnih 10,6 milijona gledalcev, se je povalila ameriška televizija TLC. Epizodo so predvajali na isti dan, ko je Kate vložila ločitvene dokumente. "Jon mi ni pustil nobene izbire," je komentirala svojo odločitev, oba pa zatrjujeta, da bodo otroci še najprej najpomembnejši. Gosselinovi so znani po dvojčkih in šesterčkih, šov pa dokumentira družinske vzpone in padce med odraščanjem otrok.

### Po tridesetih letih vendarle poroka



Čeprav se **Farrah Fawcett** "bori za življenje", je v intervjuju povedal Ryan O'Neal, "sem jo znova vprašal, če se bo poročila z mano, in privolila je". To bosta storila takoj, ko bo dovolj pri močeh, pravi O'Neal, ki je njen življenjski sopotnik že od leta 1980. "Včasih sem jo ves čas spraševal, če bi se poročila z mano," razkriva igralec in dodaja, da se je vprašanje sčasoma spremenilo v šalo. Zdaj ko izgublja boj z rakom, pa se bosta zares poročila.



Modna oblikovalka **Mojca Celin** je predstavila Eno obleko za popolne počitnice. Obleka je narejena v kombinaciji dveh barv, vzorcev in različnih struktur, je izvirna (kar vidimo tudi na manekenki) in možnosti kombiniranja je nešteto - tako po namenu kot po obliki. / Foto: Zaklop